TESSIER TS SARROU
& Associés
Commissaires Priseurs

# Le PAQUEBOT NORMANDIE

MERCREDI 25 AVRIL 2018
PARIS • HÔTEL DROUOT • SALLE 14

Collection Mazeirat

DROUOT
PARIS

LE HAVRE

ALENÇON

LISIEUX

SAINT-LO

CHERBOURG

FALAISE

ROUEN

CAEN

EVREUX

DIEPPE

détail lot 84

TESSIER TS SARROU
& Associés
Commissaires Priseurs

# Le PAQUEBOT NORMANDIE

MERCREDI 25 AVRIL 2018
PARIS • HÔTEL DROUOT • SALLE 14

MÉMOIRE DU PAQUEBOT NORMANDIE

- RARE ENSEMBLE DE PHOTOGRAPHIES DEPUIS LA CONSTRUCTION (en 1931)
- BROCHURES & DOCUMENTS
- FONDS D'ARCHIVES
- RARE ENSEMBLE DE PLANS, CALQUES, ...
- PHOTOS DE DIFFÉRENTS PAQUEBOTS DE COMPAGNIES FRANÇAISES ET ÉTRANGÈRES
- DIVERS DOCUMENTS, COURRIERS, REVUES, MENUS, etc.

*CONSULTANT*

**Mr. BERREHIL** • 06 60 86 14 52

DROUOT PARIS

**Exposition publique :**
**Mardi 24 avril de 11h à 18h**
et le matin de la vente de 11h à 12h
*Téléphone pendant l'exposition et la vente :*
01 48 00 20 14

***Vente***
**à 14h**

ACHETER SUR INTERNET
Drouot Online
www.drouotonline.com

ENCHÉRIR SUR INTERNET
DROUOT DIGITAL onLine
DROUOT DIGITAL Live

S'INFORMER
La Gazette Drouot
www.gazette-drouot.com

FACILITER VOS ACHATS
Drouot Card
www.drouot.com/card

EXPÉDIER VOS ACHATS
Drouot Transport
www.drouot-transport.com

Catalogue en ligne

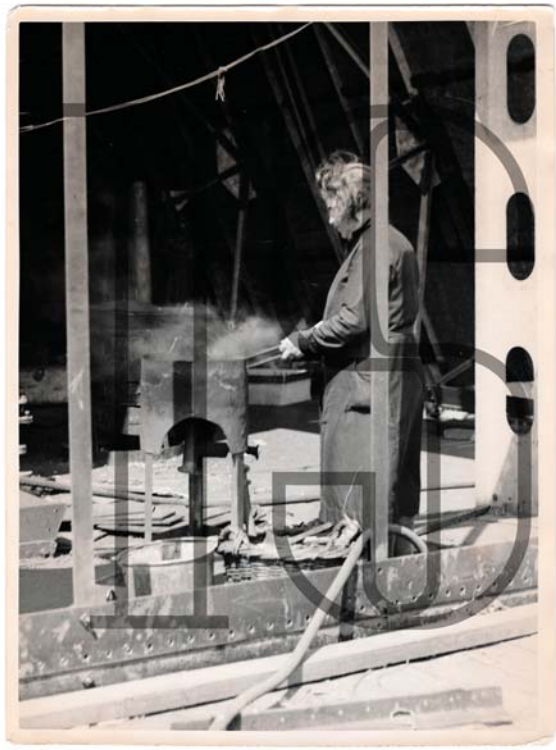
**www.tessier-sarrou.com**

S.A.R.L. - Agrément 2001-014 - R.C.S. : TVA INTRA-FR9 440 305 183 00012
Tessier, Sarrou & Associés • 8, rue Saint-Marc - 75002 Paris
Tél. : +33 (0)1 40 13 07 79 • mail@tessier-sarrou.com

## MÉMOIRE DU PAQUEBOT NORMANDIE

RARE ENSEMBLE DE PHOTOGRAPHIES
DU PAQUEBOT NORMANDIE DEPUIS LA CONSTRUCTION (en 1931)

détail lot 86



## 1 KEYSTONE

Photo originale, ouvrière riveuse chauffant à rouge un rivet
18 x 24 cm

*80/100 €*

## 2 Lot de seize photos

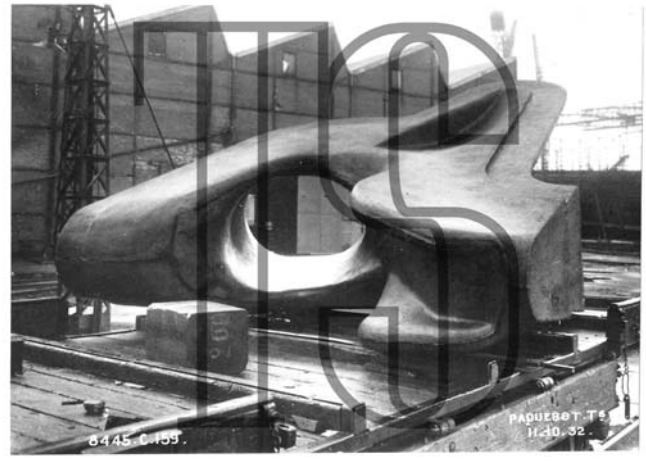
retirages de qualité, d'après les photos originales des Chantiers de l'Atlantique. Construction de la cale de lancement aux chantiers de PENHOUET ; pose de la première tôle le 26 janvier 1931 ; pose de la quille ; construction du double fond cellulaire et rivetage montrant l'avancement du paquebot au 10 octobre 1931.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 3 Lot de quinze photos

retirages de qualité, d'après les photos originales des Chantiers de l'Atlantique. Construction vue générale état au 7/11/1931 ; montage du support d'arbre de l'aileron TD, central le 1/4/1932.
Dim : 18 x 24 cm

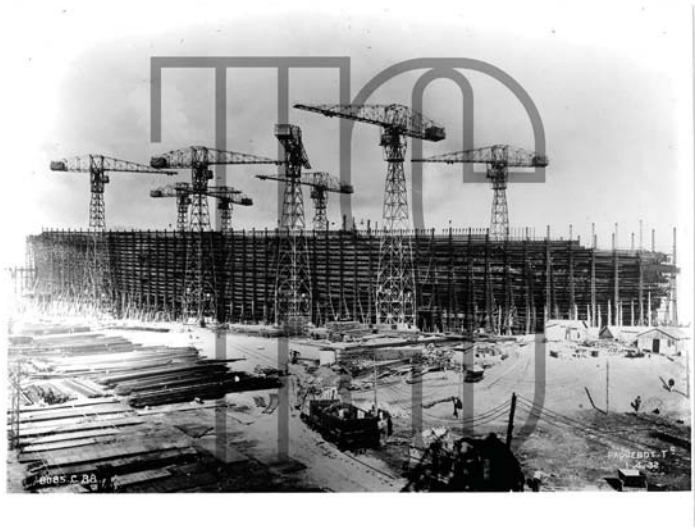
*100/150 €*



## 4 Lot de quatorze photos

retirages de qualité, d'après les photos originales des Chantiers de l'Atlantique. Ecubiers des fonderies de Saint-Nazaire ; vue du pont des embarcations ; état d'avancement au 7/10/1932, le pont des embarcations est terminé à cette date. Le Normandie peu avant le lancement au 14/10/1932 ; l'ancre ; les chaînes d'ancres ; construction de la salle à manger, état au 20/4/1932 ; construction vue générale état au 7/11/1932 ; montage du support d'arbre de l'aileron TD central le 1/4/1932.
Dim : 18 x 24 cm et 13 x 18 cm

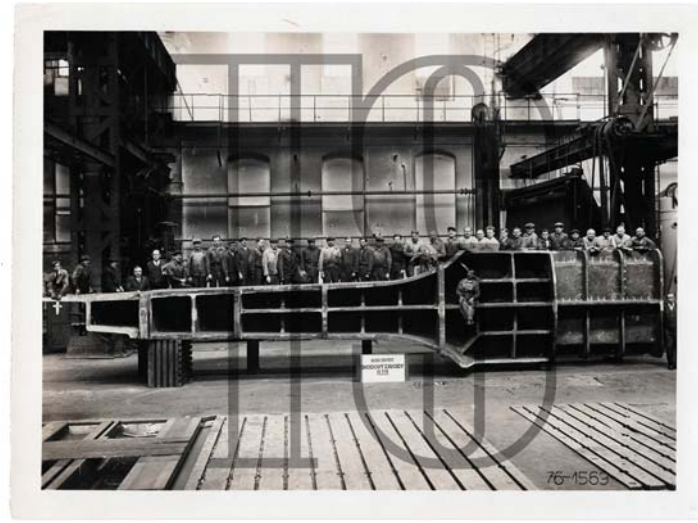
*100/150 €*



## 5 Lot de quatorze photos

retirages de qualité, d'après les photos originales des Chantiers de l'Atlantique. Construction du paquebot état au 1/3/1931 ; mise en place de l'étambot le 22/3/1932 ; construction état au 1/4/1932.
Dim : 18 x 24 cm

*100/150 €*



## 6 Quatre photos originales et un retirage

ouvrier riveteur au travail, état de la construction au 7/10/1932 ; belle photo montrant la partie supérieure de l'étambot chez Skoda à Plzen en Tchécoslovaquie ; état au 20 avril 1932 (dim 18 x 24 cm)
un retirage montrant l'étrave de Normandie (dim : 13 x 18 cm)

*80/100 €*

## 7 Dix photos originales de personnalités

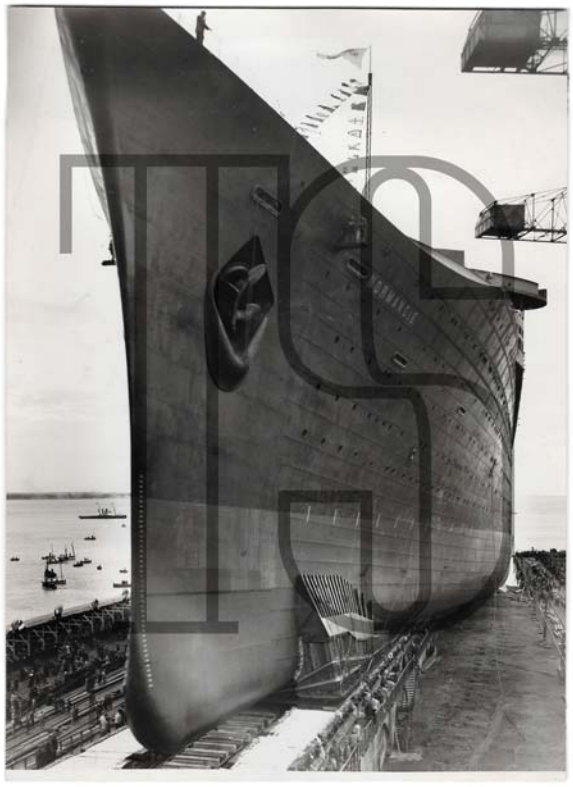
dont le Président Albert LEBRUN en visite sur le chantier de Penhoet le 29 octobre 1932, à l'occasion du lancement du célèbre paquebot.
Dim : 11,5 x 17 cm

*100/150 €*

## 8 Seize photos originales

dont une par François KOLLAR Normandie peu avant son lancement ; KEYSTONE Bénédiction du Normandie et préparatifs du lancement en octobre 1932 ; belle vue de l'étrave, Normandie vue depuis l'estuaire de la Loire le 25/10/1932.
Dim moyenne : 17 x 23 cm

*300/500 €*



**9** Douze photos originales du lancement du paquebot Normandie
dont 2 par François KOLLAR. Traces de carton collé au dos
Dim moyennes 17 x 23 cm

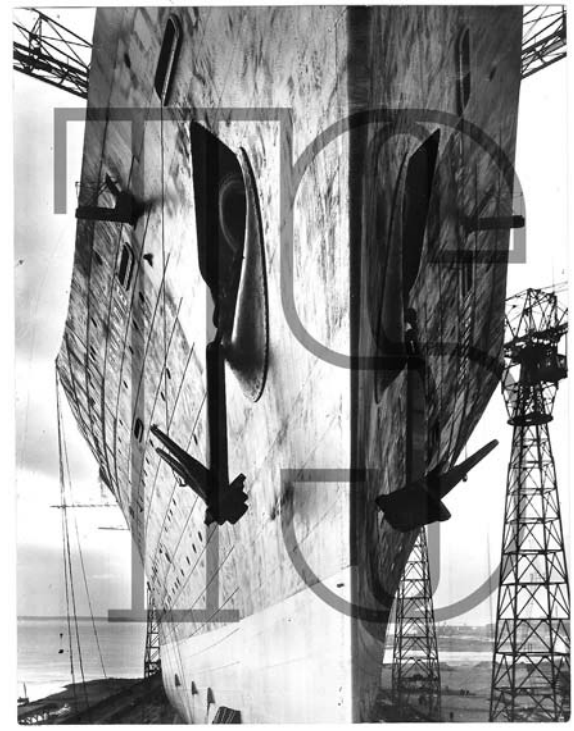
*300/500 €*

**10** Vingt photos originales du lancement
Dim : 12 x 17 cm

*300/500€*

**11** Huit photos du lancement
retirages de qualité, dont baptême de Normandie par Mme LEBRUN, femme du Président de la République et marraine du navire.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*



**12** Treize photos
retirages de qualité, Normandie sur sa cale peu avant le lancement vue depuis l' atelier des machines, vue de l'estuaire de la Loire ; suiffage des couettes en vue du lancement, superbe plan du Normandie sur les cales avant le lancement ; vue de l'étrave, vue des clefs de retenue, photo montrant les vérins hydrauliques en vue d'exercer au besoin une poussée au moment du lancement.
Ensemble intéressant
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 13 Dix photos originales

majorité par KEYSTONE, montrant le Normandie après le lancement le 29 octobre 1932, son remorquage vers la forme Joubert ; photo étonnante montrant le mascaret provoqué par la coque et submergeant les quais avoisinant la cale, culbutant palissades et spectateurs.
Dim 18 x 24 cm et 2 photos 12 x 17 cm

*300/500 €*

## 14 Treize photos

retirages de qualité, gens submergés par la vague soulevée par la coque de Normandie durant le lancement ; le Commandant Pugnet, les commissaires Villar et Henry visitant Normandie en construction en 1934 ; Normandie en cours d'achèvement au quai d'armement du chantier de Penhoet le 18/10/1934.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

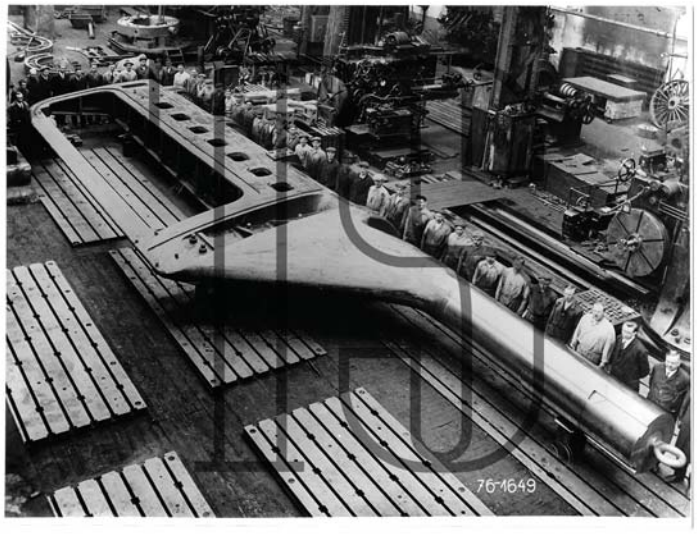
## 15 Douze photos retirages

dont une originale par KEYSTONE, Normandie en construction au quai d'armement du chantier de Saint-Nazaire – Penhoet ; travaux de peinture le 7 février 1935. Superbes vues du célèbre paquebot au quai d'armement de Penhoet.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

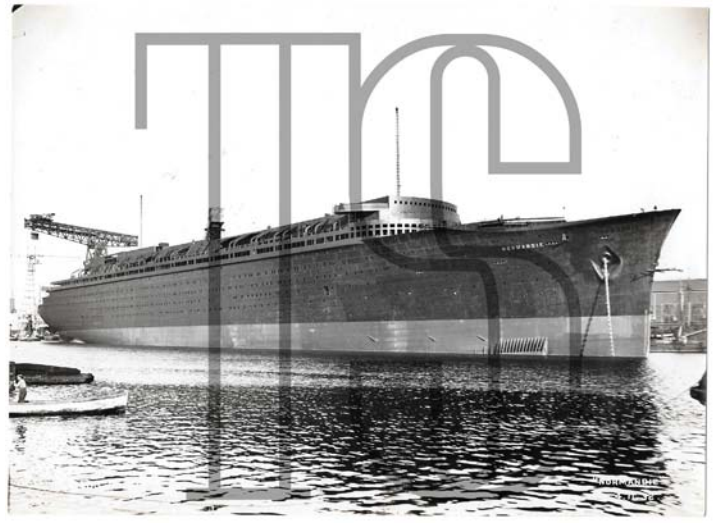
**16** Treize photos originales
par TUEFFERT (1), Roger SCHALL (1), KEYSTONE (7). Normandie en construction à Saint-Nazaire ; travaux de peinture ; travaux de finition.
Dim 18 x 24 cm

*300/500 €*



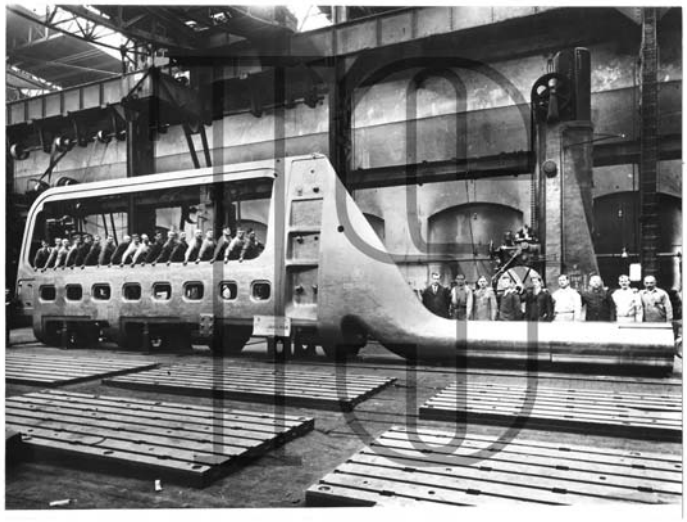

**17** Quinze photos, retirages de belle qualité
montrant le gouvernail ; l'armature du gouvernail ; le paquebot en cale sèche dans la forme "Joubert" Penhoet ; mise en place des chaudières.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*



**18** Sept photos originales
par KEYSTONE. Normandie au quai d'armement de Penhoet le 4 novembre 1932 (peu après le lancement) ; vue générale du quai d'armement ; construction du paquebot au 6 juin 1934 ; vue générale des superstructures (fin juin 1934).
Dim 18 x 24 cm sauf 2 photos 13 x 18 cm.

*150/300€*



## 19 Quinze photos

retirages de belle qualité, les ouvriers et ingénieurs de Skoda posent fièrement derrière le gouvernail du Normandie ; gros plans du gouvernail ; rotors d'alternateur et de moteur de propulsion ; chargement d'une turbine ; turbines haute et basse pression.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 20 Onze photos

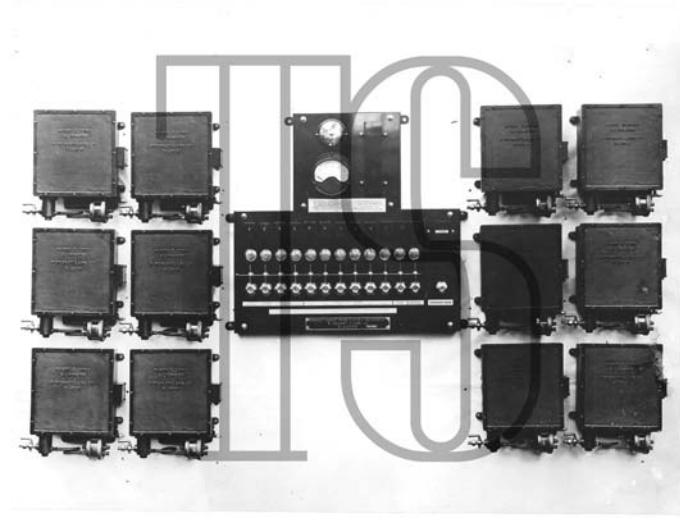
retirages de qualité, ensemble du gouvernail en cours de montage à Saint Nazaire le 18/11/1933 ; la mêche du gouvernail prête pour le montage le 27/11/1933 ; Normandie dans la forme d'entrée Joubert à Penhoet ; conduit de fumée avant montage ; construction de la piscine de 1ère classe au 26/4/34.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 21 Dix-huit photos retirages de qualité

chaufferie ; étages basse pression d'un rotor de turbine principale ; turbine principale en atelier ; carters de turbines HP & B assemblés en atelier ; un des 4 alternateurs en atelier ; une des 6 turbogénératrices en atelier ; moteurs de propulsion ; façade de la chaudière principale.
Dim 18 x 24 cm

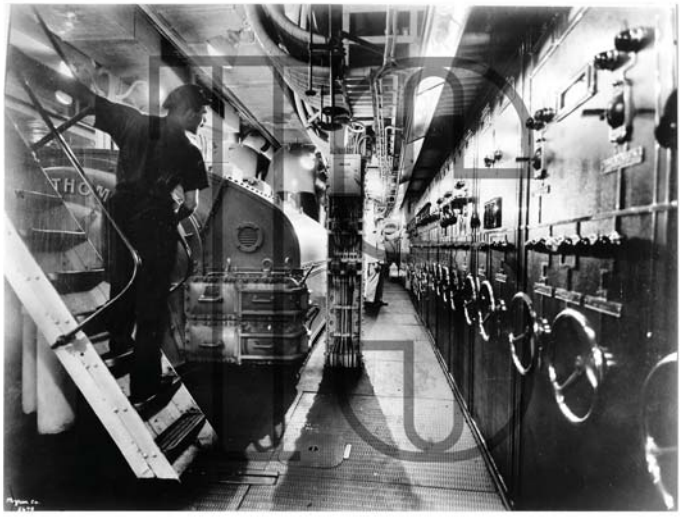
*100/150 €*



## 22 Quinze photos

retirages de qualité, tuyautages d'arrivée de vapeur surchauffée aux turbines principales et turbo-dynamos ; salinomètre crockatt ; rue de chauffe des chaudières auxiliaires ; ventilateur de chauffe ; pompes de transfert de mazout ; pompes alimentaires.
Dim 18 x 24 cm et 13 x 18 cm

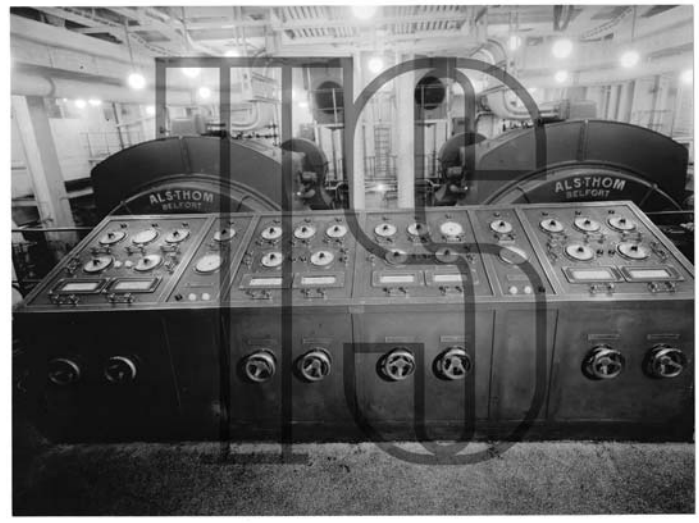
*100/150 €*



## 23 Quinze photos

retirages de qualité, salle des turbo-alternateurs ; turbo-dynamos ; tableau principal de la propulsion ; pupitres de commande ; tableau électrique tribord de la salle des turbo-alternateurs ; palier de butée du moteur latéral bâbord.
Dim 18 x 24 cm

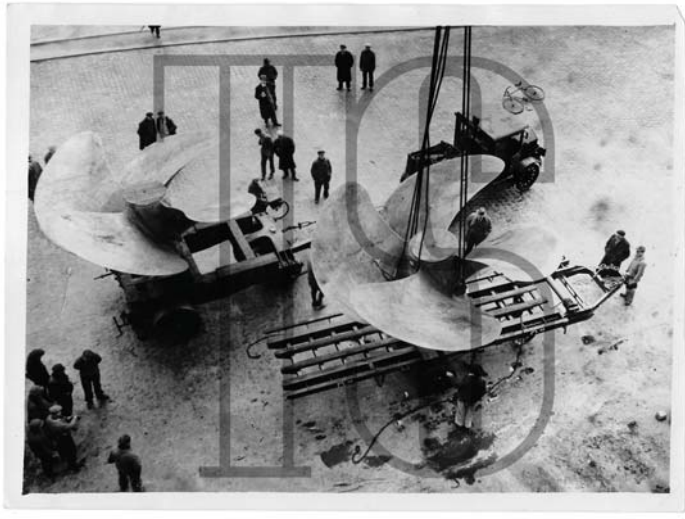
*100/150 €*




## 24 Vingt photos

retirages de qualité, pupitre de commande des moteurs de propulsion ; salle des moteurs de propulsion ; tableau de contrôle des auxiliaires des moteurs de propulsion ; Normandie en pleine mer et au quai Johannes ; Normandie quittant Le Havre en 1937 ou début 1938.
Dim 18 x 24 cm

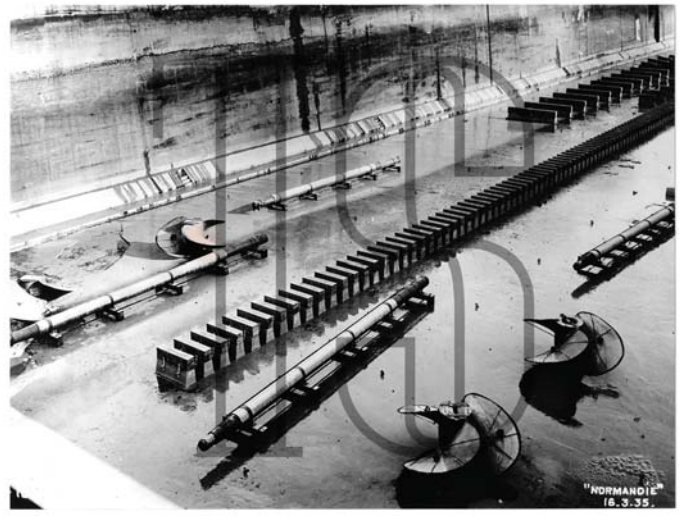
*100/150 €*



## 25 Dix photos

dont 6 photos originales par KEYSTONE et 4 retirages,
mise en place des hélices 4 pales modèle 1937 ; installation des hélices dans la forme 7 au Havre ; Normandie dans la forme 7 au Havre pour le remplacement des hélices C.G.T (type 1936) par les hélices Brard (type 1937) le 24 février 1937 ; arrivée au Havre des nouvelles hélices quadripales conçues par Arthur Mérot du Barré.
Dim 18 x 24 cm

*200/300 €*



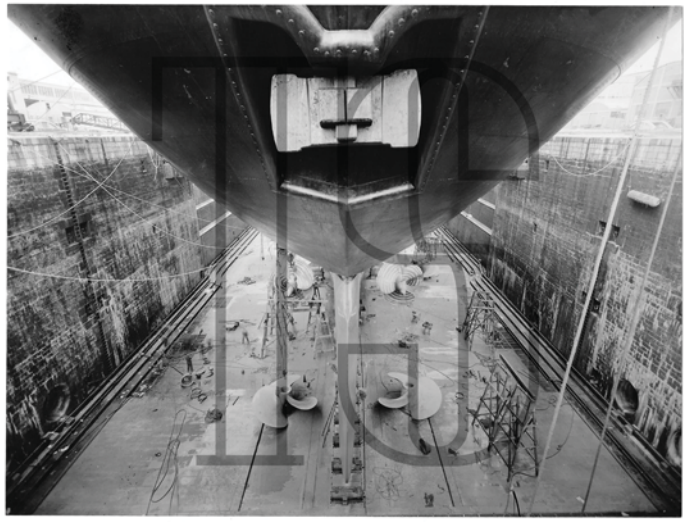

## 26 Quinze photos

retirages de qualité, montage de l'arbre d'hélice ; Normandie dans la forme d'entrée Joubert peu avant les essais ; Normandie quitte le quai d'armement de Penhoet pour gagner la forme Joubert le 18 mars 1935.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

27 **Quinze photos**
retirage de qualité, Normandie en cale sèche dans la forme Joubert ; mise en place des hélices 3 pales et des arbres au chantier de Penhoet ; dans la forme Joubert peu avant les essais.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*



## 28 Quinze photos

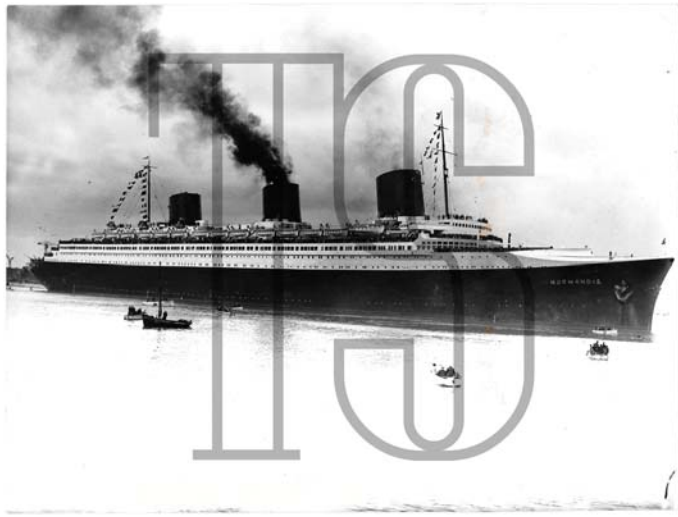
retirages de qualité, Normandie pris lors des essais de vitesse à plus de 32 nœuds ; dans la forme 7 au Havre après les essais, pour le remplacement des 4 hélices de fabrication anglaise par 4 hélices de fabrication française ; arrivée au Havre après le retour d'essais le 11 mai 1935 ; diner dans la grande salle à manger ; Normandie croise Champlain pendant ses essais ; Normandie vue d'avion prise pendant les essais ; le sundeck.
Dim 18 x 24 cm

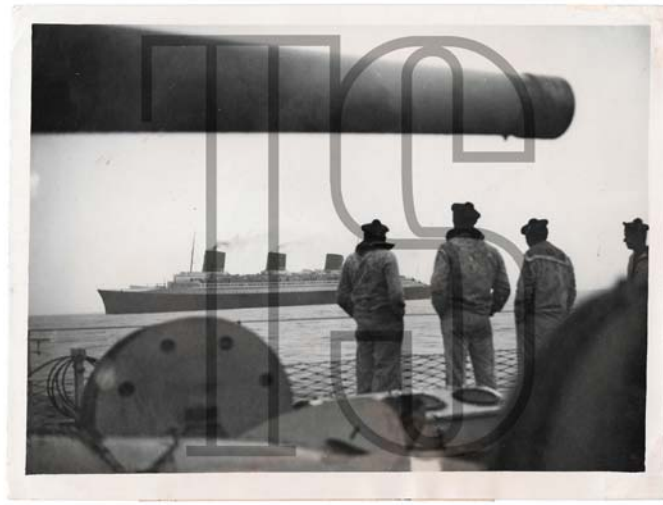
*100/150 €*

## 29 Quinze photos

retirage de qualité, Normandie pendant ses essais de vitesse aux Glénans ; Normandie quittant Saint Nazaire/Penhoet pour effectuer ses essais le 5 mai 1935 ; dans la forme Joubert, quelques originales dont KEYSTONE.
Dim 18 x 24 cm

*200/300 €*





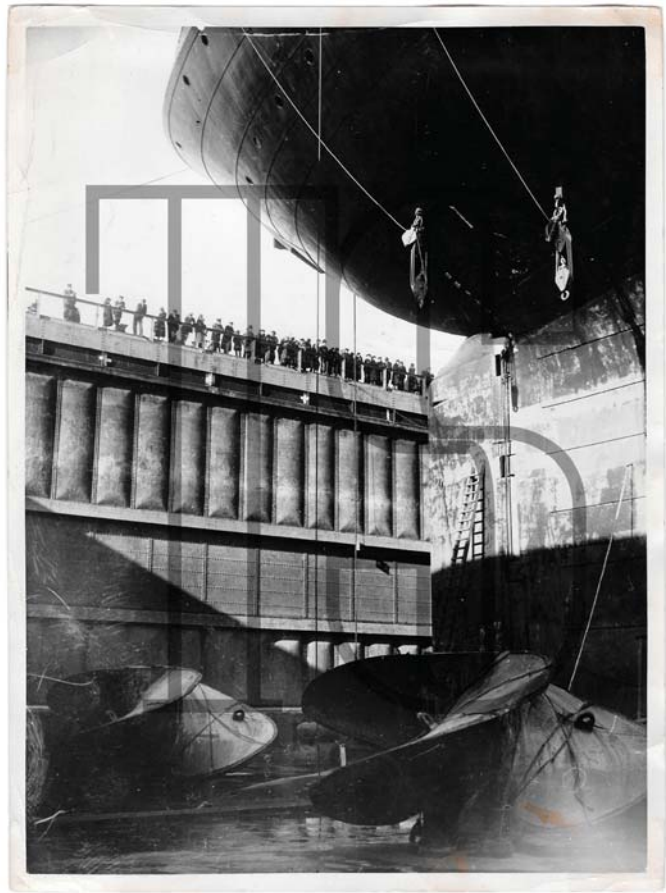
## 30 Treize photos originales

dont 6 par KEYSTONE, Normandie dans le bassin de Penhoet peu avant les essais ; vu d'avion pendant les essais ; dans la forme Joubert à Saint Nazaire ; vue des ailerons d'hélices le 29 mai 1935.
Dim 18 x 24 cm

*300/500 €*

**31** **Onze photos originales**
dont 6 par KEYSTONE, une bigouden devant Normandie ; vue de l'arrière du Normandie en cale sèche dans la forme Joubert pour la pose des hélices ; groupe d'ingénieurs du chantier de Penhoet ; Fonte d'une des 4 hélices du 1er jeu dont disposa Normandie chez J. Stone & Cie qui en fabriqua 2, les 2 autres furent fondues chez Manganese Bronze and Brass Cie, le 2è jeu de 4 hélices du même modèle fut fabriqué en France aux Fonderies Méridionales.
Dim 18 x 24 cm et 2 photos de 13 x 18 cm

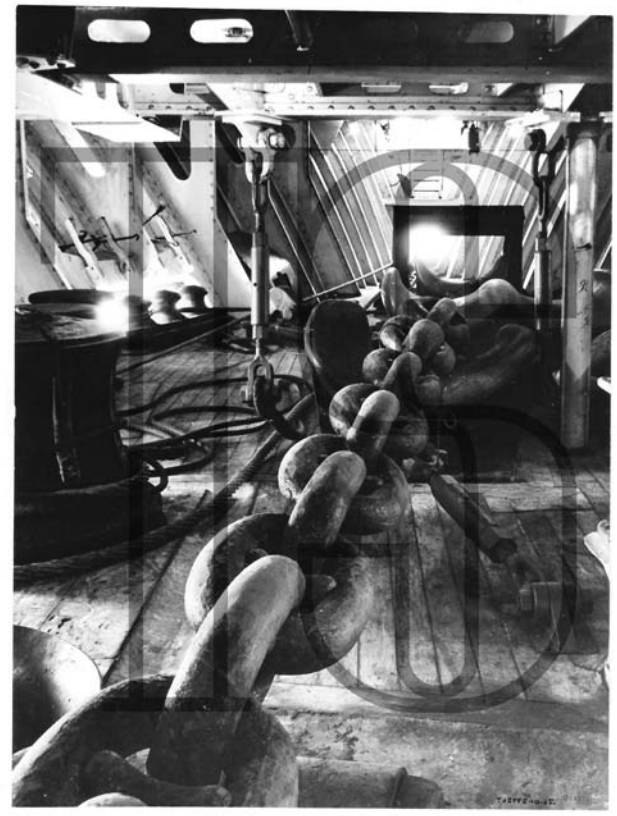
*300/500 €*



## 32 Quinze photos

retirages de qualité, dont quelques photos originales, travaux de peinture sur la 1ère cheminée, gros plan sur les cheminées (originale) ; l'appareil à gouverner Duclos destiné au Normandie (originale) ; appareil à gouverner ; local des apparaux de mouillage.
Dim 18 x 24 cm

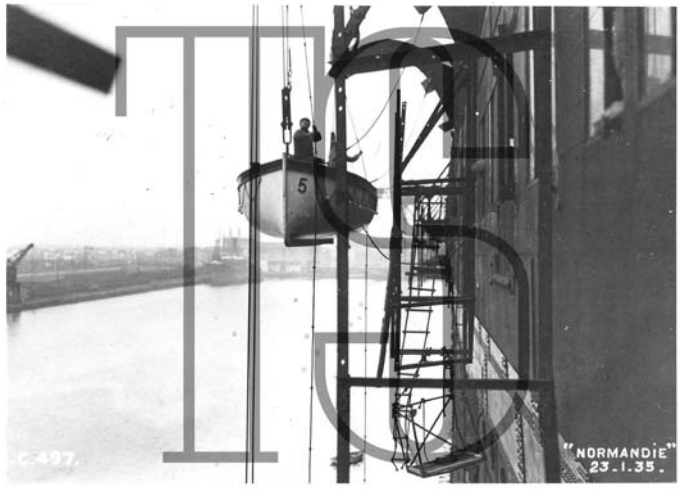
*200/300 €*



## 33 Quinze photos

retirages de qualité, officiers de pont faisant un relevé astronomique ; chambre des cartes le Lieutenant SUSSAC ; matelot de quart ; officiers de quart sur la passerelle ; le Commandant THOREUX devant l'appareil radar de Normandie ; la passerelle de Normandie au 1er plan le Commandant THOREUX ; la timonerie.
Dim 18 x 24 cm

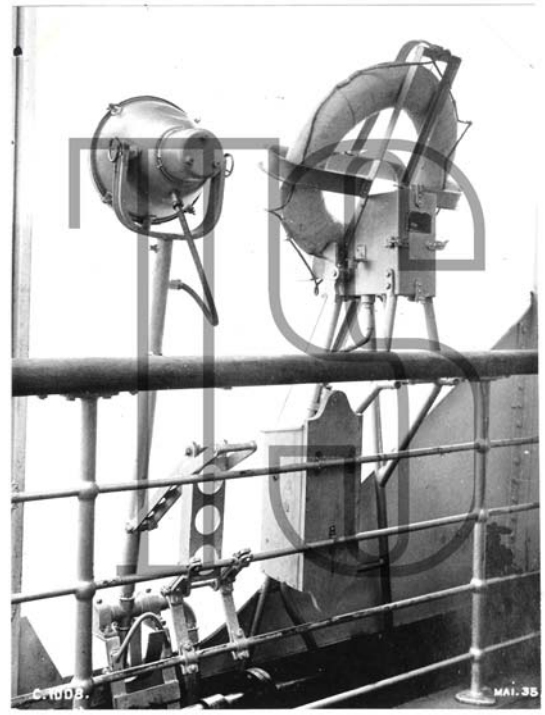
*100/150 €*




## 34 Quinze photos

retirage de qualité, essai des mises à l'eau des embarcations ; vue de la passerelle ; finition du paquebot Normandie ; grue électrique de chargement.
Dim 18 x 24 cm et 13 x 18 cm

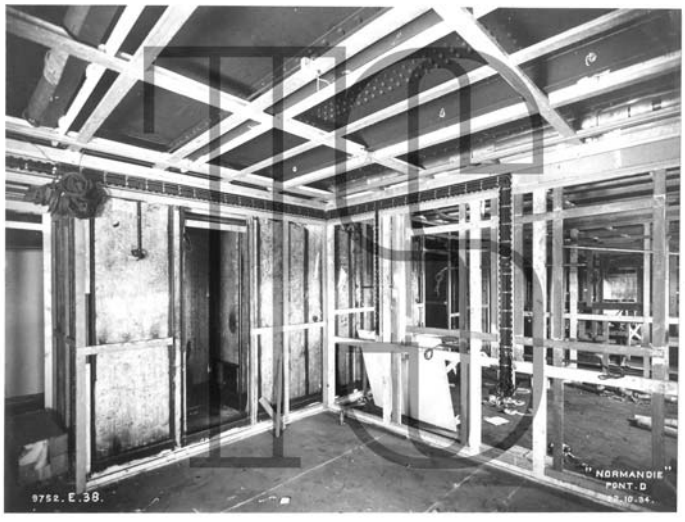
*100/150 €*




## 35 Quinze photos

retirage de qualité, treuil électrique ; dispositifs d'évacuation et de sauvetage ; câbles de canalisation électrique ; ventilateur ; tableau électrique.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*




## 36 Vingt-six photos

retirage de qualité et quelques originales, canalisations et tableaux électriques ; une des chambres de l'appartement de grand luxe "Caen" ; essais de résistance au feu des panneaux ignifugés.
Dim 18 x 24 cm et 13 x 18 cm

*200/300 €*

## 37 Treize photos retirages et originales

inauguration, le 23 mai 1935, de la gare maritime du Havre ; cabine prototype de 1ère classe ; vitrine de la C.G.T à la gare Saint Lazare en 1937 ; vitrine du cinéma Normandie aux Champs Elysées en 1937 ; gare maritime du Havre inaugurée en 1937.
Dim 18 x 24 cm

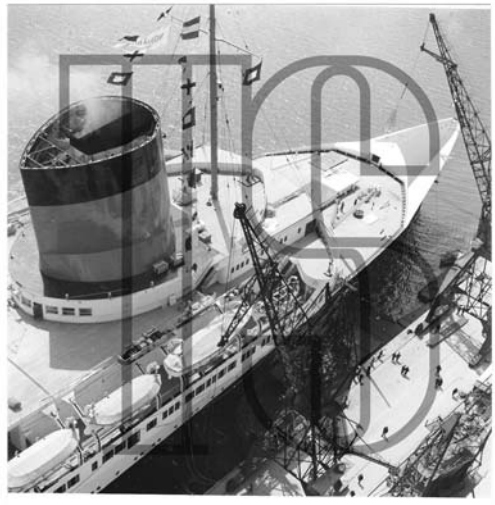
*100/150 €*

**38** Dix photos originales

en majorité KEYSTONE. Inauguration du paquebot Normandie le 23 mai 1935, Albert LEBRUN Président de la république et sa suite visite le navire ; inauguration de la gare maritime, le Président de la république Albert LEBRUN coupe le ruban à l'entrée de la gare.

Dim 18 x 24 cm et 13 x 18 cm

*300/500 €*



**39** Dix photos originales

en majorité KEYSTONE, une de Roger SCHALL montrant le Normandie vu depuis la tour marémèter de la gare maritime peu avant le voyage inaugural ; Normandie à quai au Havre juste avant son voyage inaugural ; le 29 mai 1935 le célèbre paquebot Normandie quitte Le Havre pour effectuer son voyage inaugural ; le célèbre aviateur Michel Détroyat avant le départ de New York le 16/9/1936.

Dim 18 x 24 cm ; 15 x 22 cm ; 13 x 18 cm

*300/500 €*

**40** Onze photos

par SEEBERGER, tirage de la B.N. Présentation de modèles de haute coiffure lors des fêtes d'inauguration au Havre, à bord du Normandie et devant le navire.

Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

**41** **Dix photos originales**
5 par Roger SCHALL (cachet au dos) ; FERNEZ et KEYSTONE. Grande salle à manger ; chenil ; la timonerie ; Normandie à quai au Havre par FERNEZ.
Dim 18 x 24 cm et 15 x 20 cm

*500/700 €*

## 42 Onze photos originales

dont 7 par KEYSTONE, inauguration de la chapelle ; théâtre ; dîner de gala dans la salle à manger ; inauguration du paquebot en présence du Président de la république Albert LEBRUN ; fêtes d'inauguration au Havre dans le grand salon du Normandie.
Dim 18 x 24 cm et 13 x 18 cm

*300/500 €*

## 43 Quatorze photos

dont 9 par Roger SCHALL (sans le cachet du photographe). Voyage inaugural, représentation dans le grand salon ; séance de guignol dans la salle de jeux enfants 1ère classe ; baignade dans la piscine de 1ère classe. Soirée dans le fumoir de 1ère classe.
Dim 18 x 24 cm et 16,5 x 17,5 cm

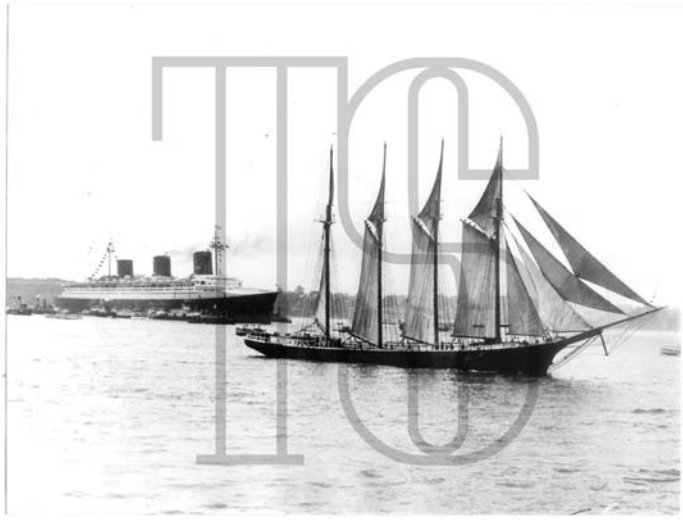
*400/600 €*

**44** **Douze photos originales**
par Roger SCHALL (cachet au dos). Très bel ensemble du voyage inaugural montrant Colette en compagnie du directeur du journal Comedia ; festivités à bord du Normandie ; dîner de gala table de Gaby Morlay ; repas du personnel ; repos d'une passagère dans un transat ; salon de coiffure dames (1ère classe) ; pont des embarcations vue depuis la terrasse du sundeck.
Dim 17 x 21 cm

*800 / 1 200 €*

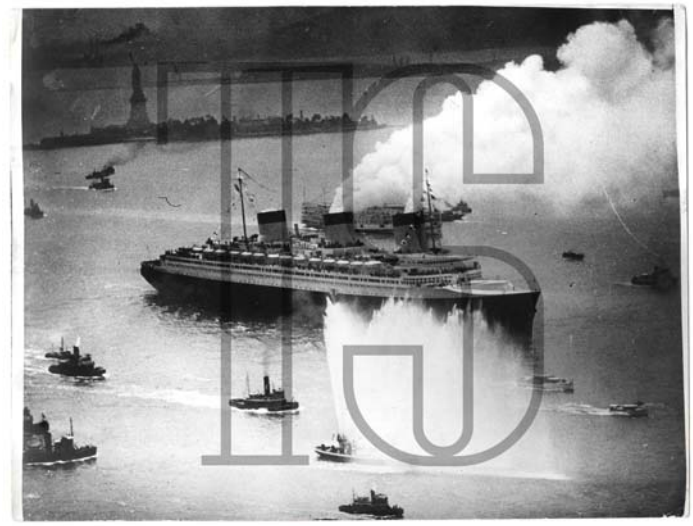
**45** Quatorze photos en parties originales
dont KEYSTONE. Voyage inaugural vue aérienne ; les cheminées ; la grande terrasse de 1ère classe ; salle de jeux des enfants ; Madame LEBRUN dans sa suite de grand luxe ; déjeuner chez le Commandant Pierre THOREUX ; la table de Mme LEBRUN ; diner dans la grande salle à manger.
Dim 23 x 17 cm et 8,5 x 13 cm

*400/600 €*



**46** Dix photos originales
dont KEYSTONE. Mme Lebrun avec le Maharajah de Kapurthala et le Commandant Pugnet ; arrivée du paquebot à New York.
Dim 18 x 24 cm et 9 x 13 cm

*200/400 €*



**47** Douze photos originales
dont KEYSTONE. Normandie arrivée triomphale à New York ; Mme Lebrun avec le contre-amiral Le Bigot. Dim 18 x 24 cm et 9 x 15 cm

*200/300 €*

## 48 Onze photos originales

dont KEYSTONE. Voyage inaugural. Arrivée du Normandie à New-York le 3 juin 1935 ; le paquebot Normandie vient d'accoster pour la 1ère fois au Pier 88. Certaines contrecollées.
Dim 18 x 24
cm et 9 x 12 cm

*150/200 €*

## 49 Quatorze photos

retirages de qualité, arrivée à New York, le jour du voyage inaugural, le 3 juin 1935 ; Normandie vient d'accoster au Pier 88 au terme de sa traversée inaugurale. Certaines contrecollées.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 50 Neuf photos originales

dont certaines KEYSTONE. Voyage inaugural (le retour) le 7 juin 1935 escorté par un dirigeable publicitaire Goodyear.
Dim 18 x 24 cm et 13 x 18 cm

*200/300 €*

## 51 Dix photos originales

dont une par Roger SCHALL montrant un défilé de haute couture à bord du Normandie le jour du voyage inaugural ; diner de gala à bord le 30 juin 1935 à l'occasion de la première arrivée de Normandie à New York ; Normandie quittant Le Havre ; Normandie amarré au Pier 88 ; toutes les photos concernent le voyage inaugural, 2 avec Mme Lebrun.
Dim 18 x 24 cm (majorité) et 2 petites

*200/300 €*

## 52 Quinze photos

retirages de qualité, Normandie quitte New York le 7 juin 1935 ; voyage inaugural passagers sur la passerelle d'après SCHALL ; le paquebot arrivant à New York puis à quai.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 53 Quinze photos

retirages de qualité, vues de la grande terrasse (pont des embarcations) ; arrivée à Plymouth ; Normandie à quai à New-York et au Havre ; promenade découverte et piscine de la classe touriste ; pont des embarcations d'après Byron (retirage).
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 54 Dix photos originales

en majorité par KEYSTONE et une par BEKEN & COWES. Normandie arrivant au Havre et quittant Le Havre ; Normandie quittant New York devant une foule massée à l'extrémité du Pier 88.
Dim 18 x 24 cm et deux 10 x 15 cm

*200/300 €*

## 55 Quinze photos

retirages de qualité, Normandie en pleine mer ; sundeck supérieur montrant le court de tennis entre la 2è et la 3è cheminée (1936) ; belle vue rapprochée d'avion sur les cheminées ; Normandie illuminé la nuit dans le port du Havre.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 56 Dix photos originales

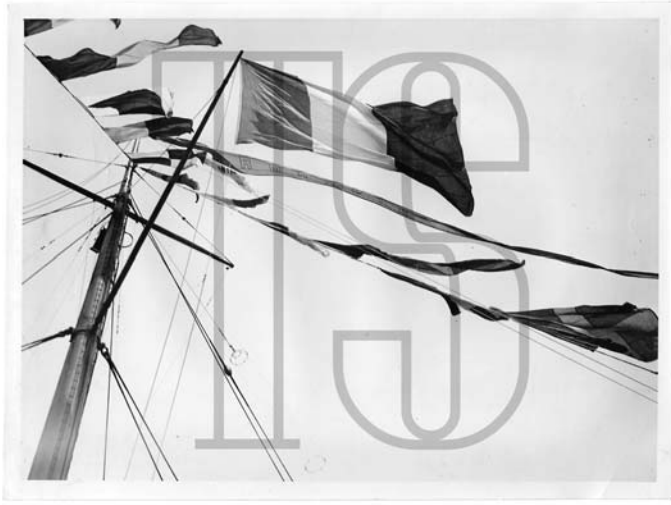
en majorité par KEYSTONE. Le Normandie au quai Johannes Couvert ; départ du Normandie du Havre en 1935 ; grève à l'appel du syndicat C.G.T du 30 novembre au 9 décembre 1938 qui paralysa tout le trafic vers New York.
Divers formats

*200/300 €*

## 57 Quinze photos

retirages de qualité, gros plan sur le Normandie quittant le quai d'armement du bassin de Penhoet pour gagner la forme Joubert, l'étrave du navire ; Normandie à quai au Pier 88 de New York spécialement construit pour lui ; sun deck entre la 1ère et la 2è cheminée ; Normandie prend la mer en 1935, flamme du ruban bleu au grand mat ; détail du brise lame du navire ; belle photo surplombante du Normandie à quai au Havre prise après les essais et avant son voyage inaugural.

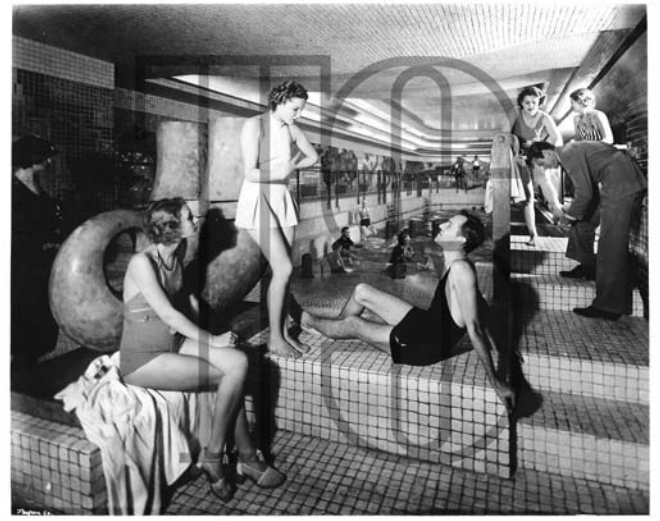
*120/180 €*



## 58 Dix photos en majorité originales

Personnalités à bord dont le Commandant Thoreux, le Gouverneur général Marcel Olivier ; séance de cinéma dans la salle de spectacle ; gros plan sur la flamme du ruban bleu ; troupe de musiciens sur la scène du théâtre.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*180/250 €*



## 59 Quinze photos

en grand partie des retirages, un cliché de Paul COZE. Certains retirages d'après BYRON montrant la piscine et le bar de la piscine de 1ère classe ; une partie de tennis sur le sun deck supérieur en 1936 ; un combat de boxe dans le grand salon de Normandie.

*120/180 €*

## 60 Dix photos en majorité originales

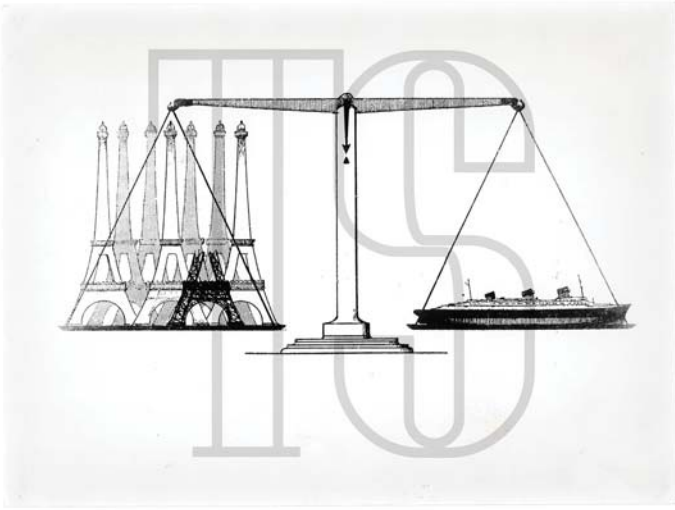
Belle vue depuis le pont avant montrant une arrivée du célèbre paquebot à New York ; Normandie quittant New York ; une partie de "Deck-Tennis" sur le sun deck supérieur ; baignades dans la piscine de la classe touriste et de la 1ère classe. Traces de carton collé au dos pour certaines.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*180/250 €*

## 61 Huit photos retirages et quelques originales

par KEYSTONE. Majorité des photos sur la remise du trophée Hales en 1937 ; cérémonie de remise du trophée dans le grand salon devant les personnalités ; le trophée offert par le parlementaire britannique HALES pour récompenser le navire le plus rapide sur l'Atlantique nord.
Dim 18 x 24 cm et 15 x20 cm

*180/250 €*



## 62 Douze photos de dessins de SCHEFER

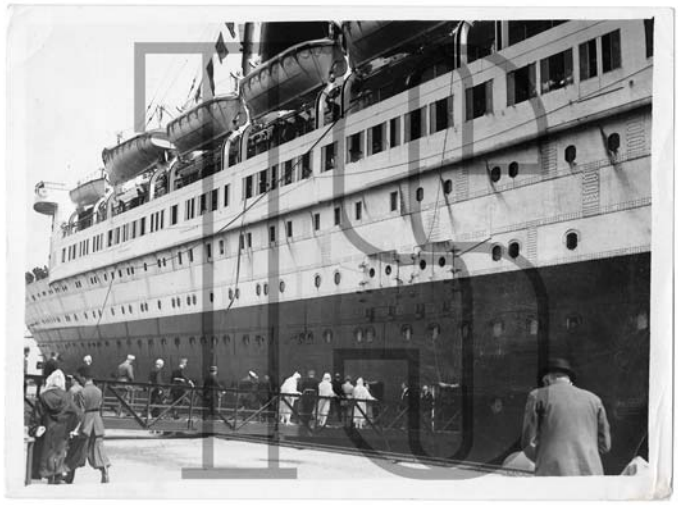
montrant différentes comparaisons de la taille du Normandie par rapport à certains grands monuments connus dont la Tour Eiffel.
Dim 18 x 24 cm

*50/100 €*

## 63 Douze photos

en grande majorité originales. Personnalités dans le jardin d'hiver ; cocktail du Commandant Thoreux pour les membres du Rotary Club en 1936 ; le sun deck supérieur.
Dim 9 x 14 cm et 18 x 24 cm

*120/200 €*



## 64 Dix photos

en grande majorité originales. Départ du Havre le 25 août 1937, diner offert, au grill room, par le Commandant Thoreux ; départ de New York le 1er septembre 1937 à la table du Commandant Thoreux ; personnalités dans le jardin d'hiver ; le 20 juillet 1937, le Sultan du Maroc Mohammed V et le Glaoui de Marrakech embarquant sur le Normandie en compagnie de Léon Meyer, Maire du Havre.
Dim 18 x 24 cm et 9 x 14 cm

*200/300 €*

## 65 Dix-neuf photos

en grande partie originales, montrant des personnalités à bord et en particulier dans le jardin d'hiver.
Dim 9 x 15 cm et à vue 18 x 24 cm

*180 /250 €*

## 66 Treize photos originales

dont 1 retirage, les autres d'époque. Rare ensemble sur la 1ère croisière du Normandie à Rio de Janeiro, en février 1938. Festivités sur le sundeck, gymkana, cérémonie du baptême du passage de l'Equateur.
RARE
Dim 10 x 15 cm (10) les 3 autres 17 x 24 cm.

*200/300 €*

## 67 Quatorze photos originales

sur la 1ère croisière du paquebot Normandie à Rio de Janeiro, en février 1938. Tir aux pigeons ; buffet froid ; soirée dansante sur le sun deck ; déjeuner dans la salle à manger ; cérémonies du passage de la ligne équatoriale.
Dim 10 x 15 cm (10) et 17 x 23 cm les 3 autres.

*250/350 €*

## 68 Quatorze photos originales et 2 retirages

sur la 1ère croisière du paquebot Normandie à Rio de Janeiro, en février 1938. Soirées dansantes ; buffet froid ; partie de ping-pong dans le grand salon ; bal masqué.
RARE
Dim 10 x 15 cm (6) et 17 x 24 cm.

*250/350 €*

## 69 Dix photos

retirages de qualité. Le célèbre paquebot Normandie à Rio de Janeiro en février 1938.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 70 Dix photos originales

Ping-pong à bord, dans le grand salon ; personnalités dans le jardin d'hiver ; Normandie au départ de New-York le 1er octobre 1937, personnalités à la table du Commandant Thoreux, dont la fille de Winston Churchill ; déjeuner chez le Commandant Thoreux.
Dim 10 x 15 cm et 17 x 24 cm

*200/300 €*

## 71 Dix photos originales

par KEYSTONE. Coureurs et représentant de l'industrie automobile dont Ettore Bugatti, fête donnée à l'arrivée au Havre pour célébrer la 2è place de Wimille dans la célèbre coupe Vanderbilt, départ de New York le 14 octobre 1936. Sur plusieurs présences du coureur automobile Jean-Pierre Wimille ; l'actrice de cinéma Myriam Hopkins.
Dim 18 x 24 cm et quelques plus petites.

*200/300 €*

## 72 Quinze photos

retirages de qualité. Sur la passerelle de Normandie, le 2 mai 1938, le Commandant par intérim Jules DUCHESNE avec le président de la Cunard White Star ; orchestre de Normandie ; réception, diner, exposition à bord ; visite du Sultan du Maroc à bord de Normandie le 20 juillet 1937, célèbre photo reproduite dans certains ouvrages de l'époque, le Roi Mohamed V assis à côté de Henri Cangardel dans le grand salon de 1ère classe.

*100/200 €*

## 73 Dix photos originales

montrant des célébrités dont Marlène DIETRICH dans son appartement de grand luxe (célèbre photo reproduite dans plusieurs ouvrages sur Normandie) ; Albert PREJEAN, Jules ROMAINS, TRISTAN BERNARD et autres célébrités dans le jardin d'hiver.
Dim moyennes 10 x 15 cm

*150/250 €*

## 74 Onze photos originales

Célébrités à bord dont Gary GRANT, Raoul WALSH. La majorité des photos ont été prises dans le jardin d'hiver.
Dim moyennes 10 x 15 cm

*150/250 €*

## 75 Onze photos originales

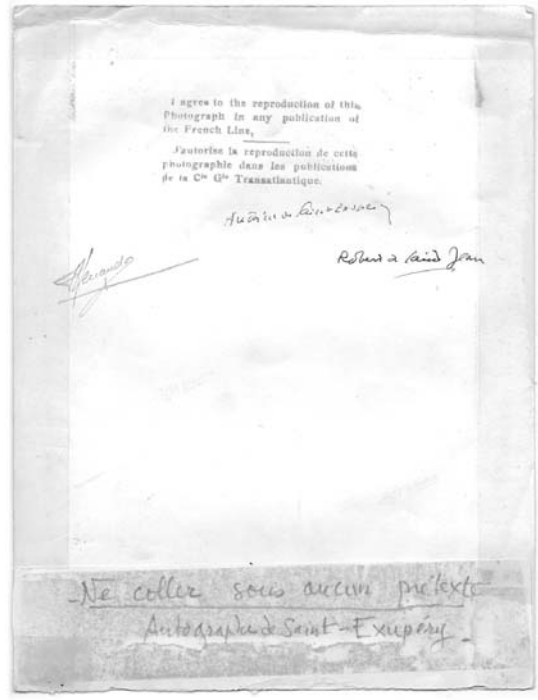
Réception au jardin d'hiver, personnalités dont E.G. ROBINSON ; concert de gala dans le grand salon au départ du Havre le 19 novembre 1938 ; Lucienne BOYER sur la scène du théâtre (photo gondolée et collée sur carton) ; passagers sur le pont arrière pendant la croisière de Rio.
Dim 18 x 24 cm

*150/250 €*

## 76 Quinze photos

retirages de qualité. Rosine Deréan et Claude Dauphin à bord de Normandie pendant le tournage du film "PARIS-NEW-YORK", lors de la traversée Le Havre-New York et New York-Le Havre, du 9 au 14 août 1939 ; Eric VON STROHEIM et Michel SIMON ; festivités dans le grand salon.
Dim 18 x 24 cm

*100/150 €*




## 77 RARE photo originale dédicacée

montrant le célèbre aviateur et écrivain Antoine de SAINT-EXUPERY. Signatures autographes de l'aviateur sur la photo (légèrement effacé) et au dos plus visible, ainsi que les signatures de Robert de SAINT-JEAN correspondant de "Paris-Soir" et Paul RENAUDON chef du service photographique de "Paris-Soir"
RARE DOCUMENT
Dim 18 x 24 cm.
Joint avec un retirage du portrait de SAINT EXUPERY. Dim 18 x 24 cm

*500/600 €*

## 78 Dix photos originales

représentant des célébrités de l'époque assises dans le jardin d'hiver.
Dim 9,5 x 14,5 cm

*100/150 €*

## 79 Dix photos originales

Personnalités à bord au départ de New York le 16 août 1939 ; réception dans le jardin d'hiver avec le Maharajah et la Maharanée MANIKYA DE TRIPURA ; cocktail à bord ; le célèbre acteur américain James STEWART dans le jardin d'hiver.
Dim 9,5 x 14,5 cm et 18 x 24 cm

*150/200 €*

## 80 Onze photos originales

Départ du Havre le 21 juin 1939 ping-pong à bord ; soirée de gala dans le grand salon ; tournage du film "Paris-New York" à bord ; l'équipe d'aviron de Harward s'entraîne ; dîner.
Dim moyennes 18 x 24 cm
(Certaines photos comportent des traces de carton collé au dos)

*200/300 €*

## 81 Dix photos originales

en majorité KEYSTONE. Débarquement au Havre le 21 mai 1939 du fourgon remorque destiné à transporter par la route Fred Snite dans son poumon d'acier jusqu'à Lourdes ; rare photo de la 2è croisière à Rio le 8 février 1939 le Normandie devant Basse-Terre (Guadeloupe) ; Fred Snite dans son poumon d'acier.
Dim moyennes 17,5 x 23,5 cm

*180/220 €*

## 82 Quinze photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON. Intérieurs du navire, salon de lecture, jardin d'hiver, stand de tir, pont promenade. Intéressantes photos montrant la déco du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 83 Quinze photos

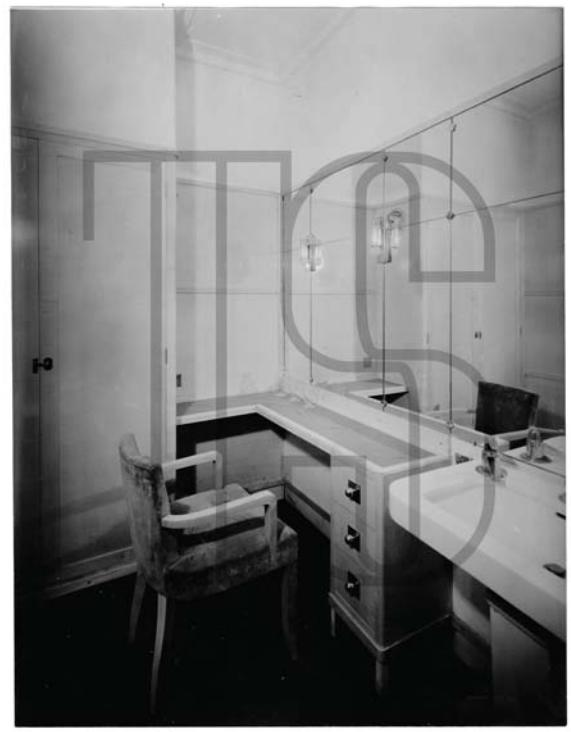
retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON. Intérieurs du navire, salon de correspondance, salle de spectacle (théâtre et cinéma), salon de lecture, jardin d'hiver, stand de tir, pont promenade. Intéressantes photos montrant la déco du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 84 Douze photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON prises en mai 1935. Intérieurs du navire, hall supérieur de 1ère classe, entrée du théâtre, la salle de spectacle, grande porte de la salle à manger de 1ère classe, grand salon, petit salon attenant au grand salon de 1ère classe. Intéressantes photos montrant la déco du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/150 €*



## 85 Douze photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON. Intérieurs du navire, grand salon de 1ère classe, la galerie salon, une des 3 loges d'artiste attenante à la scène du théâtre.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 86 Seize photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON. Intérieurs du navire, bridge room de 1ère classe, le premier bar privé (1935) transformé en office en 1936, salon de musique, fumoir de 1ère classe, grand escalier, grande descente du grill vers le fumoir, le grill room de 1ère classe, salle à manger privée du grill, bar du grill room. Intéressantes photos montrant la déco du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 87 Quinze photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON. Intérieurs du navire, grand hall, coursive du pont B, un des 2 grands escaliers du pont B, salle de jeu des enfants, grand hall, la porte de la chapelle, bridge room de 1ère classe, le bar privé. Intéressantes photos montrant la déco du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 88 Quatorze photos

retirages de qualité et une originale par DESBOUTIN. Intérieurs du navire, une des 8 petites salles à manger particulières (plusieurs photos sous différents angles), salle à manger des banquets, grande salle à manger de 1ère classe vue sous différents angles (état en 1936, 6 fontaines lumineuses sur 12 à l'origine), grand hall. Intéressantes photos montrant la déco du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*120/180 €*

## 89 Quinze photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON. Intérieurs du navire, arrière de la chapelle vue sous 3 angles, une des 8 petites salles à manger attenantes à la grande salle à manger de 1ère classe (plusieurs vues similaires), table dressée montrant la vaisselle et les couverts du service de 1ère classe. Intéressantes photos montrant la déco du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 90 Quinze photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON. Intérieurs du navire, hall du pont principal, salon de coiffure de 1ère classe pris sous différents angles, salon d'accueil et d'attente du salon de coiffure 1ère classe, vitrine du magasin Molyneux, bureau de tourisme, stand du magasin "Au bon marché"... Intéressantes photos montrant la déco du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 91 Quinze photos

retirages de qualité. Intérieurs du navire, bar de la piscine de 1ère classe ; piscine de 1ère classe sous différents angles, salle à manger des enfants de 1ère classe, vestiaire de douche de la piscine de 1ère classe, gymnase de 1ère classe, coursive.... Intéressantes photos montrant la déco du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/150 €*

## 92 Neuf photos originales

certaines par DESBOUTIN (cachet au dos). Théâtre le 7 juin 1939 ; l'actrice Constance BENNET à bord lors de la dernière traversée, départ du Havre le 23 août 1939, arrivée à New York le 28 août 1939 ; grill room de 1ère classe ; salle de jeu des enfants ; la grande salle à manger de 1ère classe.

*200/300 €*

## 93 Photo originale

par BYRON "The lounge" 3è classe.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 94 Photo originale

par BYRON - Le bar 3è classe.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 95 Photo originale

par BYRON - La pharmacie.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 96 Photo originale
par BYRON – FRENCH LINE PIER 88, WAITING ROOM, FROM NORTH END.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 97 Photo originale
par BYRON – FRENCH LINE PIER 88, WAITING ROOM, FROM SOUTH END (autre vue plus éloignée).
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 98 Photo originale
par BYRON – FRENCH LINE PIER 88. GENTLEMEN'S ROOM.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 99 Photo originale
par BYRON – STATEROOM CABIN CLASS.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

**100** Photo originale
par BYRON - FRENCH LINE PIER 88 – NEW YORK.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

**101** Photo originale
par BYRON - FRENCH LINE PIER 88. UPPER LEVEL.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

**102** Photo originale
par BYRON. Une infirmière en gros plan.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm

*100/200 €*

**103** Photo originale
par BYRON – CHILDREN PLAYROOM, classe touriste.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 104 Photo originale
par BYRON – STATEROOM CABIN CLASS.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 105 Photo originale
par BYRON – STATEROOM CABIN CLASS (autre vue).
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 106 Photo originale
par BYRON – DINING ROOM – THIRD CLASS.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 107 Photo originale
par BYRON – STATEROOM FIRST CLASS.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

**108** Photo originale
par BYRON – STATEROOM FIRST CLASS WITH PRIVATE VERANDA.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

**109** Photo originale
par BYRON – STATEROOM WITH PRIVATE VERANDA - CABIN CLASS.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

**110** Photo originale
par BYRON – STATEROOM WITH BED UP - CABIN CLASS.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

**111** Photo originale
par BYRON – STATEROOM - CABIN CLASS.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

**112** Photo originale
par BYRON – HOSPITAL (OPERATING ROOM).
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)
*100/200 €*

**113** Photo originale
par BYRON – STATEROOM WITH BED DOWN - CABIN CLASS.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)
*100/200 €*

**114** Photo originale
par BYRON – GYMNASIUM 1ère classe.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)
*100/200 €*

**115** Photo originale
par BYRON – STATEROOM CABIN CLASS.
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)
*100/200 €*

## 116 Photo originale

par BYRON – STATEROOM CABIN CLASS (autre vue).
SUPERBE PHOTO
Grand format 35 x 27 cm (entoilée)

*100/200 €*

## 117 Vingt photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON pour certaines et d'autres d'après des négatifs. Intérieurs du navire, différentes vues des salons des appartements de grand luxe ; salle à manger et salon des appartements de grand luxe ; chambre de l'appartement de grand luxe "Rouen". Intéressantes photos montrant la déco et le mobilier.
Dim 18 x 24 cm

*150/200 €*

## 118 Vingt photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON pour certaines. Différentes vues des chambres, salon et salle à manger des appartements de grand luxe. Intéressantes photos montrant la déco et le mobilier.
Dim 18 x 24 cm

*150/200 €*

## 119 Dix-neuf photos

retirages de qualité, d'après des clichés de BYRON pour certaines et une photo originale par DESBOUTIN. Différentes vues des chambres et appartements de luxe. Intéressantes photos montrant la déco et le mobilier.
Dim 18 x 24 cm

*150/200 €*

## 120 Seize photos

retirages de qualité, certaines d'après BYRON. Cabines de 1ère classe. Noms des décorateurs cités en légende.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 121 Vingt photos

retirages d'après BYRON pour la majorité. Différentes vues des cabines de 1ère classe. Noms des décorateurs cités en légende.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 122 Vingt photos

retirages d'après BYRON pour la majorité. Différentes vues des cabines de 1ère classe. Noms des décorateurs cités en légende.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 123 Vingt photos

retirages d'après BYRON pour la majorité. Différentes vues des cabines de 1ère classe. Noms des décorateurs cités en légende.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 124 Dix-sept photos

retirages d'après BYRON pour la majorité. Différentes vues des cabines de 1ère classe. Noms des décorateurs cités en légende.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 125 Vingt photos

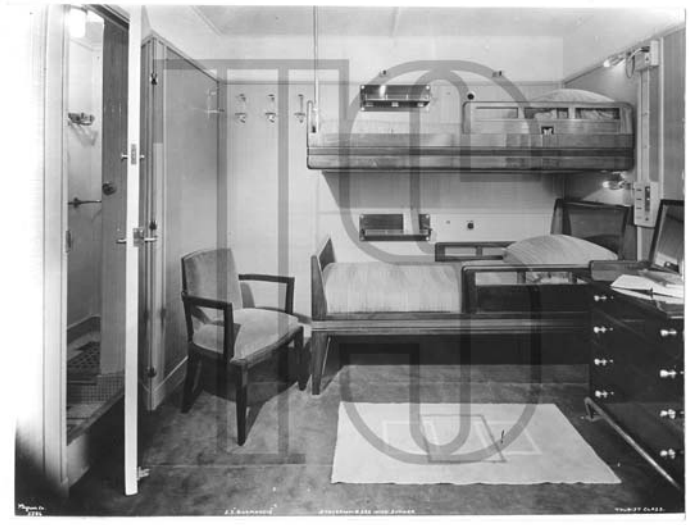
retirages de qualité d'après BYRON. Gymnase, salle à manger, salons, fumoir de la classe touriste. Noms des décorateurs cités en légende.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 126 Vingt photos

retirages de qualité d'après BYRON pour certaines. Bar terrasse, salon de coiffure messieurs et dames, bureau d'information, cabines de la classe touriste. Certaines photos d'installations prototypes photographiées le 29/9/1933 (retirages).
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*



## 127 Vingt photos

retirages de qualité d'après BYRON pour la majorité. Cabines de la classe touriste, la synagogue, le bar, salon et salle à manger de 3è classe.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

**128** Vingt photos
retirages de qualité d'après BYRON pour la majorité. Cabines et salle de bain de 3è classe ; chenil (situé dans la 3è cheminée, sun deck supérieur) ; chargement à bord de Normandie ; embarquement des automobiles au Pier 88 à New York et au Havre ; imprimerie du paquebot Normandie ; bureau des écrivains ; service du tri postal. Intéressantes vues peu connues.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

**129** Vingt photos
retirages de qualité d'après BYRON pour la majorité. Cabines de 3è classe ; centre de tri postal ; poste principal de TSF ; cabine téléphonique ; poste central de sécurité ; pompiers.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

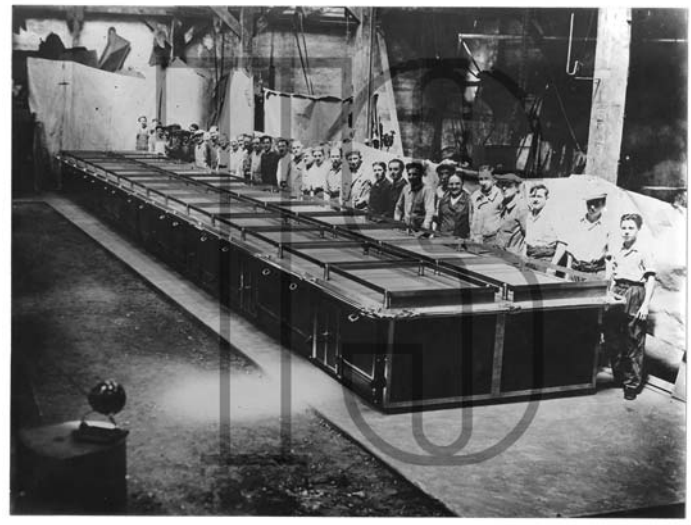
**130** Vingt photos
retirages de qualité d'après BYRON pour certaines. Salles de massage et repos ; une salle de bain décorée par Mayodon ; salle de bains de l'appartement de grand luxe "Caen" ; salle de bains de 1ère classe et classe touriste.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 131 Vingt photos

retirages de qualité, certaines d'après BYRON. Hôpital ; infirmerie de l'hôpital ; radiateur et serrures ; détail des fenêtres du jardin d'hiver ; hublots.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*



## 132 Vingt photos

retirages d'après BYRON pour certaines. Groupe d'ouvriers posant le long du fourneau électrique ; cuisine principale des passagers ; cuisiniers travaillant autour du fourneau électrique ; office des 1ères classes ; la pâtisserie ; local de la boulangerie ; gros plan sur la machine à éplucher les pommes de terre. Images peu communes.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 133 Vingt photos

retirages d'après BYRON pour certaines. Service des cuisines ; machine à laver les assiettes ; cave à vins ; la cuisine juive ; chambres frigorifiques

*100/200 €*

## 134 Vingt photos

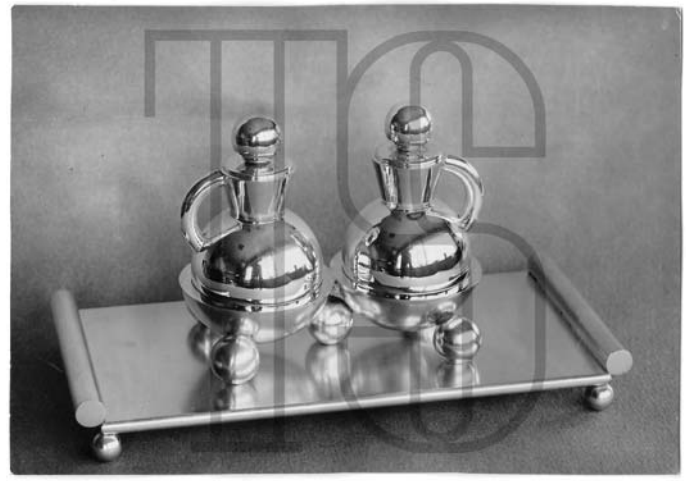
retirages d'après BYRON pour certaines. Panneaux décoratifs. Laque de Jean DUNAND ; carton de Jean DUPAS avec détails ; chemin de croix de la chapelle ; panneau décoratif de JOUVE ; peinture de BALANDE ; décoration du jardin d'hiver ; bas-relief de JANNIOT ; otarie en bronze par le sculpteur LACROIX.
Dim 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 135 Treize photos originales et sept retirages

Bas-reliefs sculptés sur pierre par SAUPIQUE ; porte de la chapelle représentant le chevalier normand par SCHMIED ; l'autel de la chapelle 1ère classe par JAN & JOEL MARTEL ; gros plans sur le crucifix, la porte du tabernacle et les bas-reliefs œuvre des frères MARTEL (photos originales).
Dim moyennes 10 x 16 cm

*150/ 250 €*



## 136 Seize photos originales

par Marc VAUX montrant des accessoires de la chapelle conçus par JAN & JOEL MARTEL et réalisé par PUIFORCAT. Burettes, encensoirs à eau bénite, les chasubles également dessinées par les frères MARTEL.
Rares photos.
Dim moyennes 12 x 16 cm

*200/300 €*

## 137 Vingt photos

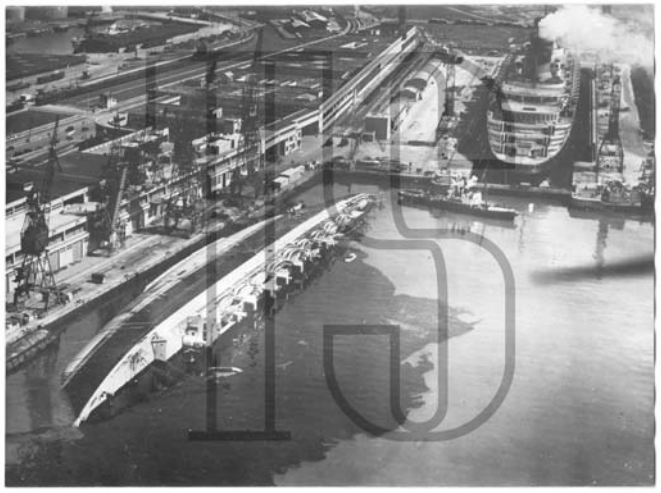
retirages et quelques originales montrant des panneaux décoratifs à bord du Normandie, dont le tapis recouvrant la piste de danse du grand salon 1ère classe, le panneau en verre gravé de MAX-INGRAND, la bas-relief de Raymond DELAMARRE "les arts et monuments régionaux normands" destiné à la grande salle à manger de 1ère classe du prestigieux paquebot Normandie (photo originale) ; Jean DUNAND travaillant au bas-relief "la chasse" ; un lustre et un des 6 pots à feu de la grande salle à manger, par LALIQUE ; la statue de la paix du sculpteur DEJEAN ; le sculpteur JANNIOT devant son bas-relief Normandie.
Bel ensemble de photos.
Dim 18 x 24 cm

*150/250 €*

## 138 Dix-sept photos retirages de qualité

Le sculpteur Pierre POISSON devant son bas-relief "la Normandie maritime" destiné à la salle à manger ; statue "la Normandie" du sculpteur BAUDRY ; autres bas-relief et photos de pièces d'orfèvrerie de la maison CHRISTOFLE, dessinées par Luc LANEL.
Dim moyennes 18 x 24 cm

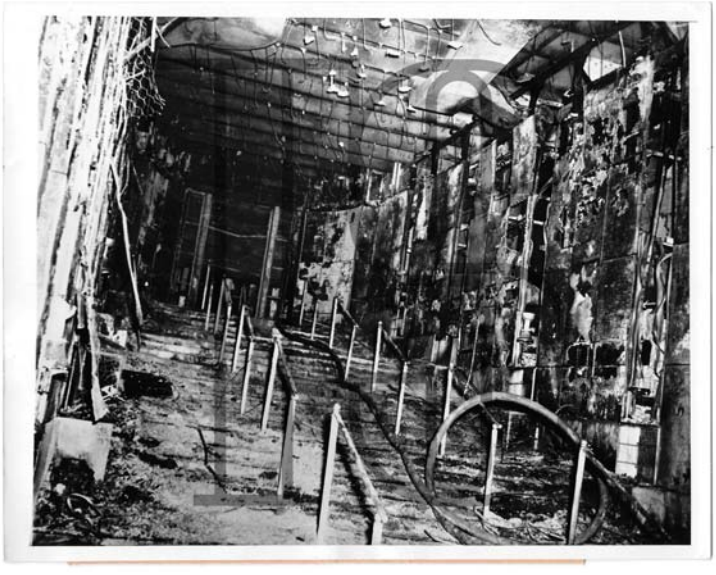
*100/200 €*



## 139 Quinze photos

retirages et quelques originales par KEYSTONE. Avion anglais écrasé sur la proue de Normandie, accident survenu le 22 juin 1936 (4 différentes vues de cet accident) ; fac-similé d'une hélice de Normandie à l'exposition universelle de 1937 ; vues aériennes de Normandie.
Dim de certaines 18 x 24 cm, d'autres plus petites.

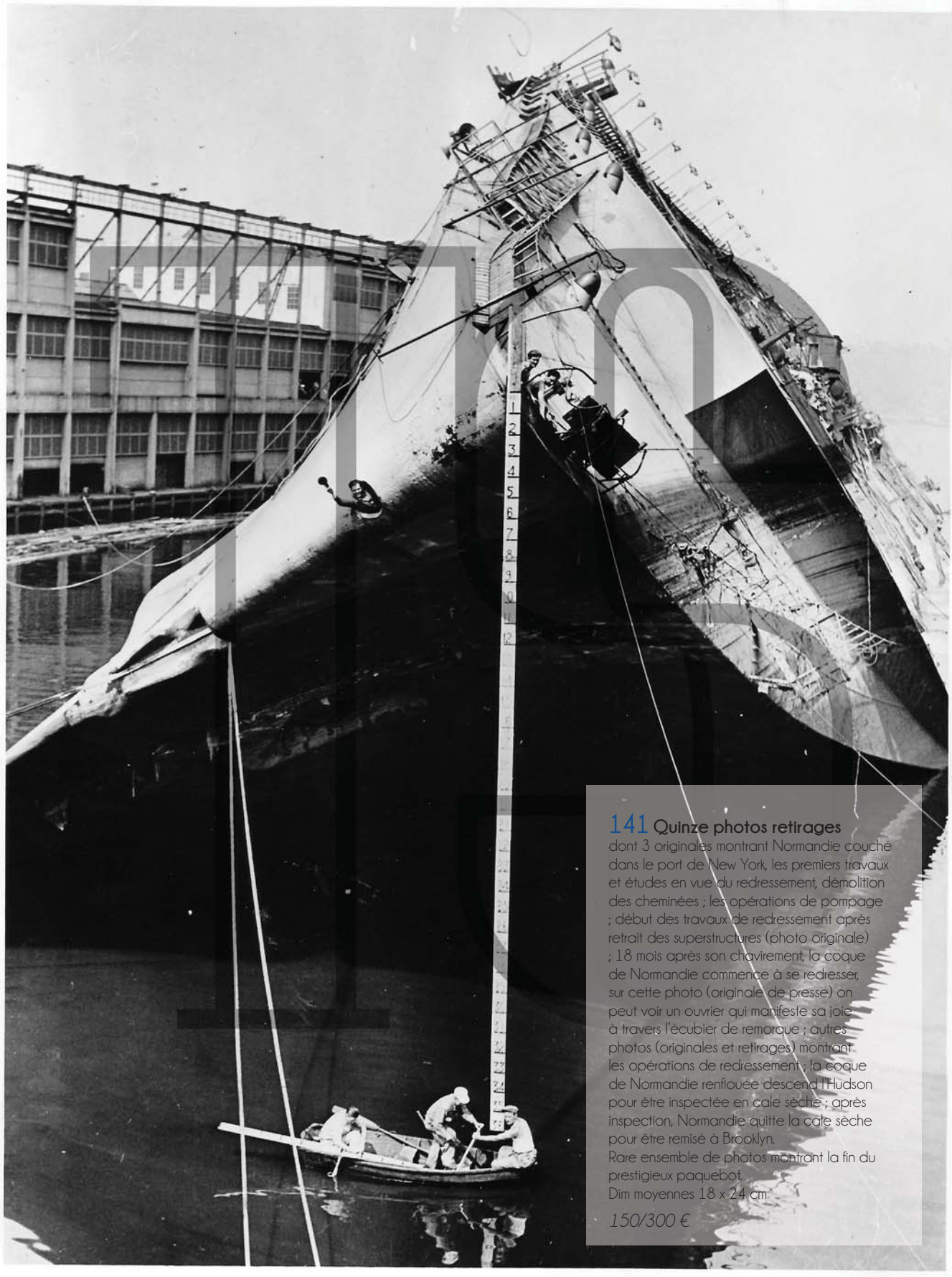
*150/250 €*



## 140 Dix-sept photos retirages et quelques originales

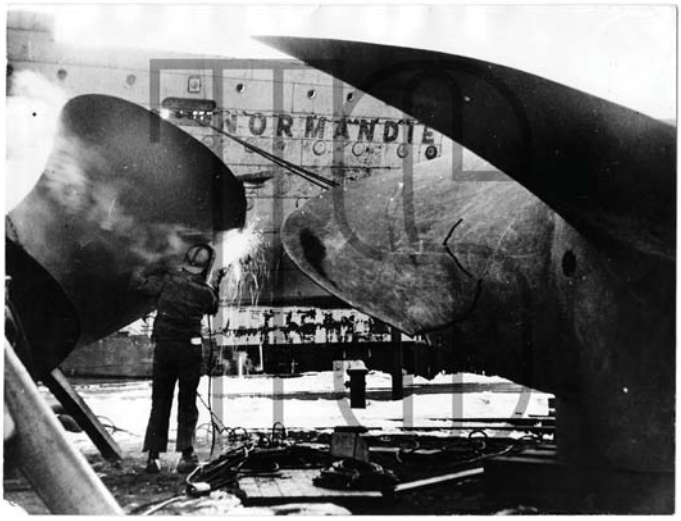
Une belle photo aérienne montrant le Normandie désarmé à New York au Pier 88 entre le 12 novembre 1940 et le 12 décembre 1941 (date de la saisie de Normandie par les américains), après la saisie américaine, la décision fut prise de rebaptiser Normandie. A compter du 1er janvier 1942 il devait prendre le nom de "U.S.S LAFAYETTE", une photo originale de presse américaine montre le démontage des lettres du célèbre paquebot Normandie, la scène du démontage des lettres fut filmée et projetée aux actualités dans les salles de cinéma New-Yorkaises. Le 9 février 1942, en début d'après-midi, Normandie prend feu alors qu'il était en transformation pour le transport de troupes. Le feu prit naissance dans le grand salon de 1ère classe. Le désastre est consommé, sous le poids de l'eau déversé (6000T) Normandie a chaviré, une photo d'agence de presse (retirage) montre le navire couché au matin du 10 février 1942. Autres photos, prises sous différents angles de Normandie chaviré dans le port de New York (retirages).
Dim moyennes 18 x 24 cm

*150/250 €*



**141 Quinze photos retirages**
dont 3 originales montrant Normandie couché dans le port de New York, les premiers travaux et études en vue du redressement, démolition des cheminées ; les opérations de pompage ; début des travaux de redressement après retrait des superstructures (photo originale) ; 18 mois après son chavirement, la coque de Normandie commence à se redresser, sur cette photo (originale de presse) on peut voir un ouvrier qui manifeste sa joie à travers l'écubier de remorque ; autres photos (originales et retirages) montrant les opérations de redressement : la coque de Normandie renflouée descend l'Hudson pour être inspectée en cale sèche ; après inspection, Normandie quitte la cale sèche pour être remisé à Brooklyn.
Rare ensemble de photos montrant la fin du prestigieux paquebot.
Dim moyennes 18 x 24 cm

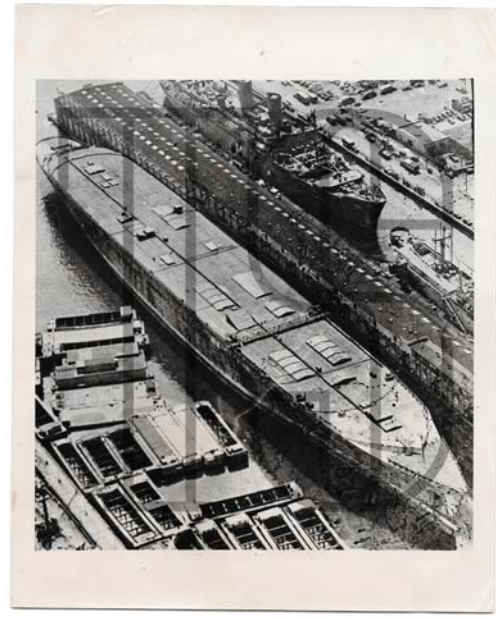
*150/300 €*




## 143 Huit photos originales de presse et trois retirages

montrant Normandie quittant Brooklyn le 28 novembre 1946 après son rachat, par le ferrailleur LIPSETT, pour la somme 161 680 $, c'est son dernier triste voyage vers Port Newark pour y être démoli ; photos KEYSTONE montrant la démolition à Port Newark en 1947, découpage des hélices au chalumeau ; photo KEYSTONE montrant le tri et chargement des tôles après la démolition, triste photo intitulée "C'était Normandie".
Dim 18 x 24 cm

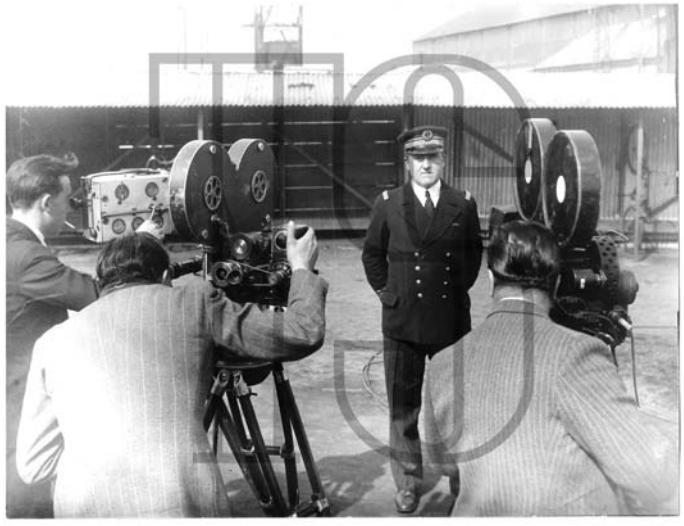
*200/300 €*



## 142 Dix photos originales de presse

montrant l'épave de Normandie redressée, l'état de la plage arrière ainsi que les pupitres et tableau de propulsion ; l'état du plafond de la grande salle à manger. Le jeudi 28 novembre 1946, Normandie part pour la démolition (2 photos originales d'agence de presse).
RARE ensemble.
Dim 18 x 23 cm et 11 x 18 cm

*150/300 €*



## 144 Vingt photos

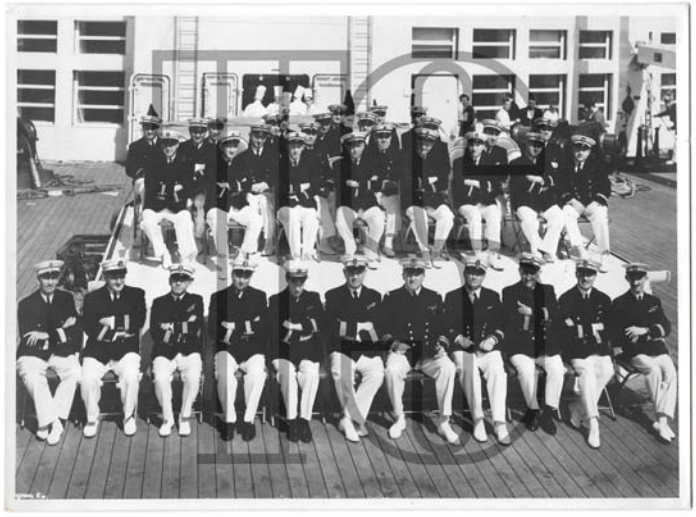
en grande majorité originales par KEYSTONE et retirages par BYRON, représentant les différents Commandants du célèbre paquebot Normandie, Commandant PUGNET, premier Commandant (1935-1936) ; Pierre THOREUX Commandant adjoint puis Commandant principal de juillet 1936 à mai 1939 ; le Commandant Pierre PAYEN DE LA GARANDERIE (1939 à 1940) ; le Commandant Jules DUCHESNE (remplaçant de 1937 à 1939) ; le Commandant Hervé LE HUEDE du 11 janvier 1941 au 12 décembre 1941 ; portraits également des Commissaires principaux.
Dim 18 x 24 cm

*200/300 €*

## 145 Vingt photos originales et retirages

représentant l'état-major de Normandie. Officiers, chef mécanicien, premier maître d'hôtel, le Gouverneur Général OLIVIER Président de la Compagnie Générale Transatlantique de 1932 à 1939 ; René FOULD Président des Chantiers et Ateliers de Saint-Nazaire/Penhoet ; Henri CANGARDEL Directeur Général et Administrateur de la Compagnie Générale Transatlantique.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*150/200 €*



## 146 Dix photos

en majorité des retirages, dont une photo, par BYRON, de l'Etat-Major réuni sur la plage avant le 16 juin 1936 ; une photo des mousses réunis devant l'entrée du théâtre ; portraits de personnalités de la Compagnie Générale Transatlantique.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*100/200 €*

## 147 Vingt-trois photos retirages

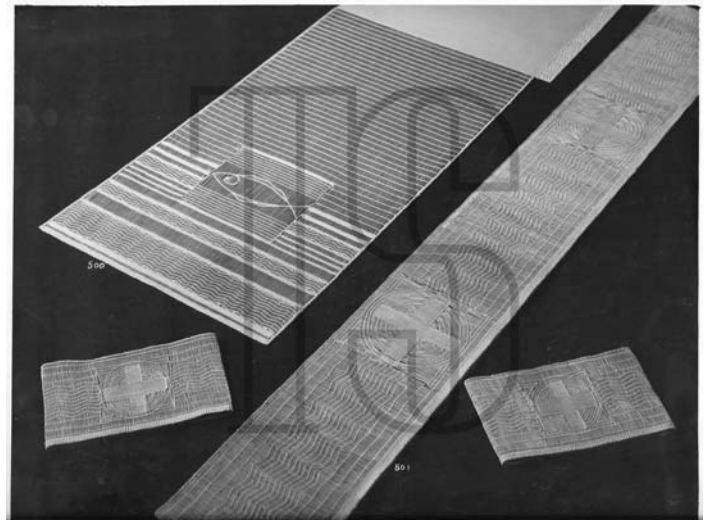
en majorité d'après BYRON, montrant les intérieurs de Normandie.
Dim 18 x 24 cm

*200/300 €*

## 148 Vingt photos

retirages de qualité, dont certaines d'après BYRON, montrant Normandie sous différentes perspectives, l'ensemble de l'équipage sur le pont (célèbre photo de BYRON mais retirage) ; quelques photos des intérieurs et une photo de presse intitulée "C'EST BIEN LA FIN DU NORMANDIE" montrant les tôles de la coque après son découpage le 25 octobre 1947.
Dim moyennes 18 x 24 cm

*200/300 €*



## 149 Onze photos

en majorité originales. Vues diverses, salle d'opération de l'hôpital ; linges d'autel de la chapelle ; en mer la championne du monde corde Chrysis DELAGRANGE hisse en tête de mât le ruban bleu, Raimu à bord de Normandie (retirage).
Dim diverses dont 18 x 24 cm

*150/250 €*

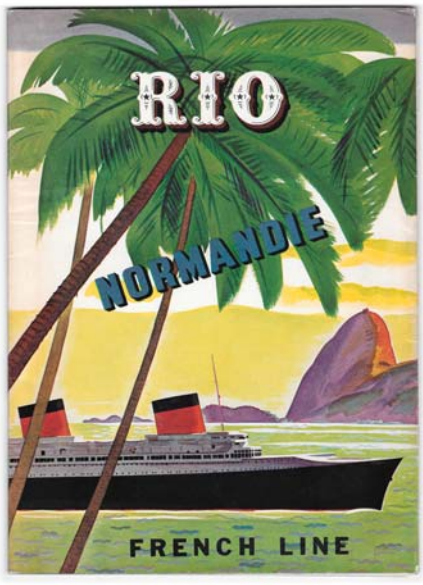
**150** **Trois photos originales**

2 par François KOLLAR (traces de carton collé au dos) montrant des travaux de soudure sur la coque pour une et une photo originale par Roger SCHALL (petites déchirures sur le bord inférieur et léger pli en haut à droite), montrant des escaliers du Normandie.

Dim 22 x 28 cm (Kollar) et 21 x 22,5 cm (Schall)

*200/300 €*

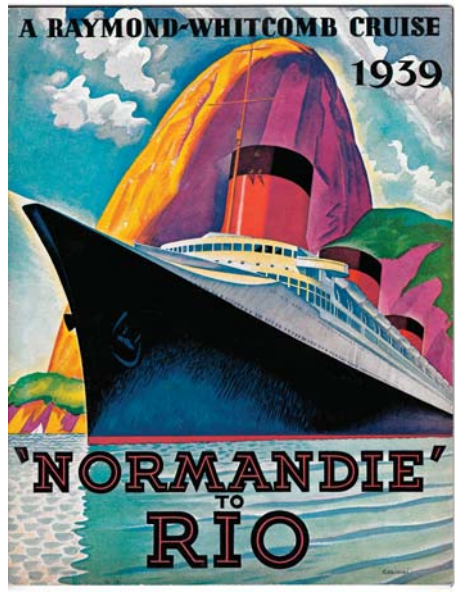
détail lot 156




## 151 CROISIERE A RIO de 1938

RARE brochure publicitaire dépliante de chez "WHITCOMB CRUISES" richement illustrée. Programme de la croisière, photos et coupe du paquebot.

*100/200 €*




## 152 CROISIERE A RIO de 1939

RARE brochure publicitaire de chez "WHITCOMB CRUISES" richement illustrée, couverture couleur par Cosimini. Programme de la croisière, photos des intérieurs du paquebot.

*100/200 €*

## 153 Liste des passagers

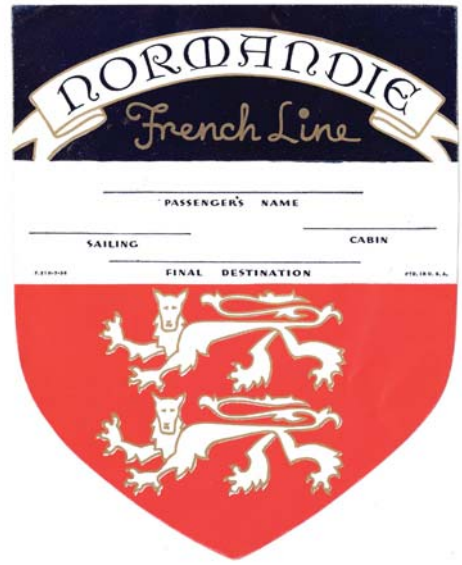
pour la croisière du 25 août 1937. LE HAVRE – SOUTHAMPTON – NEW-YORK.

*50/80 €*

## 154 Brochure publicitaire

en anglais "Cie Gle Transatlantique French Line – Cabin class". Nombreuses photos des intérieurs de différents paquebots de la C.G.T, dont Normandie, Paris, Ile de France, Champlain. Editions de l'Atlantique.

*50/80 €*



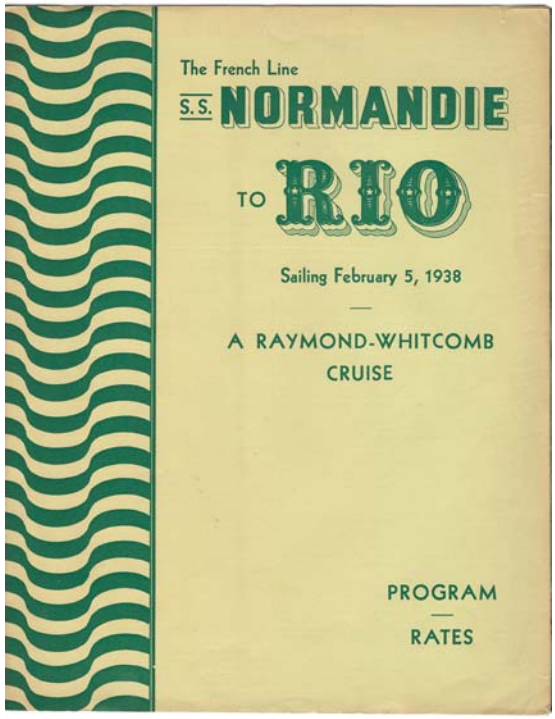

## 155 Lot de trois étiquettes de bagages

du paquebot Normandie non utilisées.

*40/70 €*

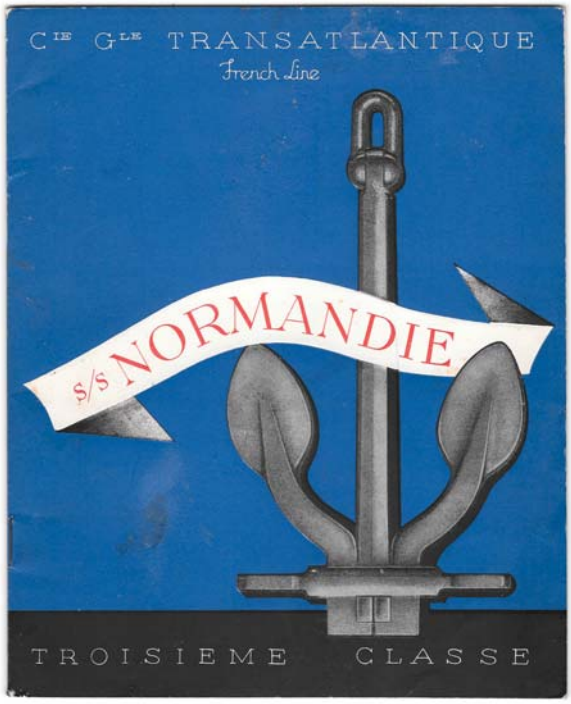
**156** Rare programme de variétés
du 23 mai 1935 pour l'inauguration du paquebot Normandie.
*50/80 €*

**157** Programme de la soirée
à bord du paquebot Normandie le 5 juin 1935.
Assez rare.
*50/80 €*

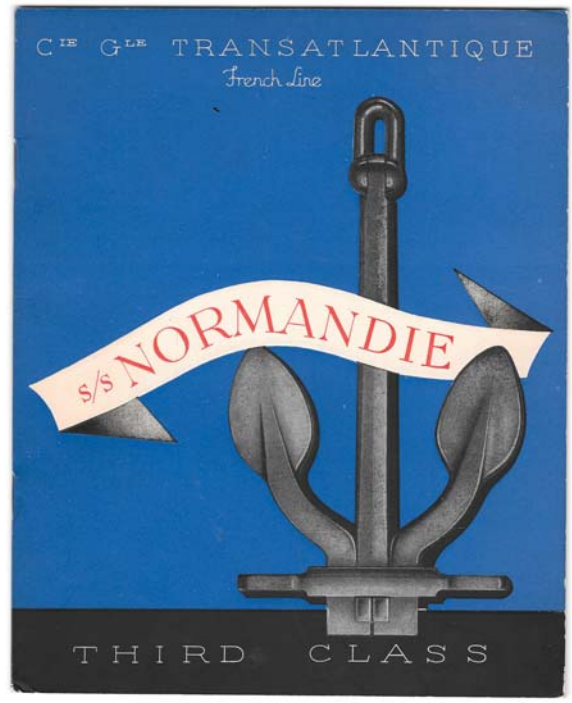



**158** CROISIERE A RIO de 1938
"RAYMOND-WITHCOMB CRUISE". Programme.
*60/100 €*

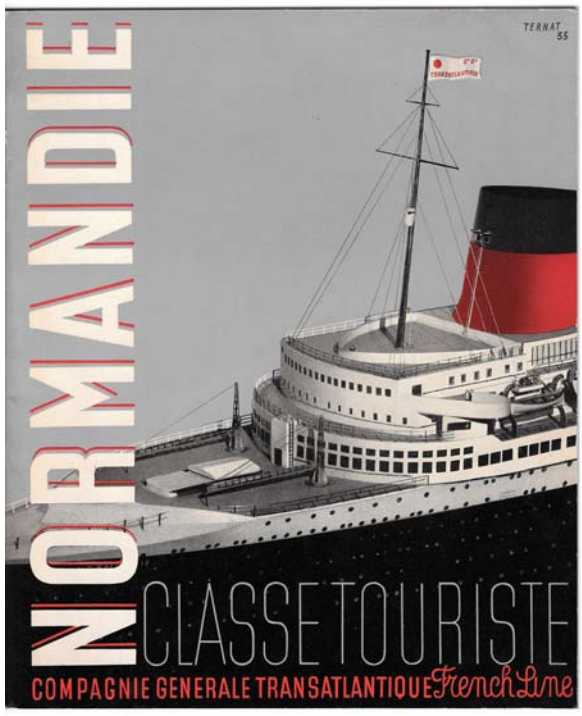
**159** Brochure illustrée
des intérieurs du paquebot Normandie. Editions de l'Atlantique.
*50/80 €*




**160** Brochure
en français, illustrée des intérieurs de la 3è classe.
*40/70 €*

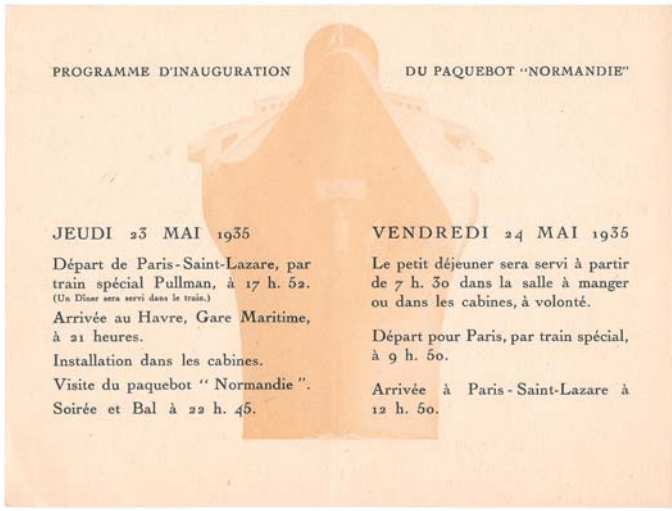



**161** Brochure
Même brochure que la précédente mais en anglais.
*40/70 €*




**162** Brochure illustrée par Ternat
Illustrations des intérieurs de la classe touriste.
*50/80 €*

**163** Brochure publicitaire
montrant des photos de différents paquebots de la Cie Gle Transatlantique (certaines pages sont détachées).
*40/70 €*


PROGRAMME D'INAUGURATION DU PAQUEBOT "NORMANDIE"

JEUDI 23 MAI 1935

Départ de Paris-Saint-Lazare, par train spécial Pullman, à 17 h. 52.
(Un Dîner sera servi dans le train.)
Arrivée au Havre, Gare Maritime, à 21 heures.
Installation dans les cabines.
Visite du paquebot " Normandie ".
Soirée et Bal à 22 h. 45.

VENDREDI 24 MAI 1935

Le petit déjeuner sera servi à partir de 7 h. 30 dans la salle à manger ou dans les cabines, à volonté.

Départ pour Paris, par train spécial, à 9 h. 50.

Arrivée à Paris-Saint-Lazare à 12 h. 50.

## 164 Programme d'inauguration du paquebot Normandie

Petit carton indiquant succinctement le programme aux dates du 23 et 24 mai 1935, sur fond d'une illustration de la proue du navire d'après l'affiche de Cassandre. Assez rare. Joint avec une invitation (vierge) pour le diner et la soirée au Havre le 23 mai 1935.

*50/100 €*

## 165 Certificat du voyage inaugural

destiné aux passagers ayant fait la traversée du 29 mai au 12 juin 1935 "LE HAVRE – NEWYORK – LE HAVRE".
Celui-ci vierge et en parfait état.

*80/120 €*

## 166 Programme à bord

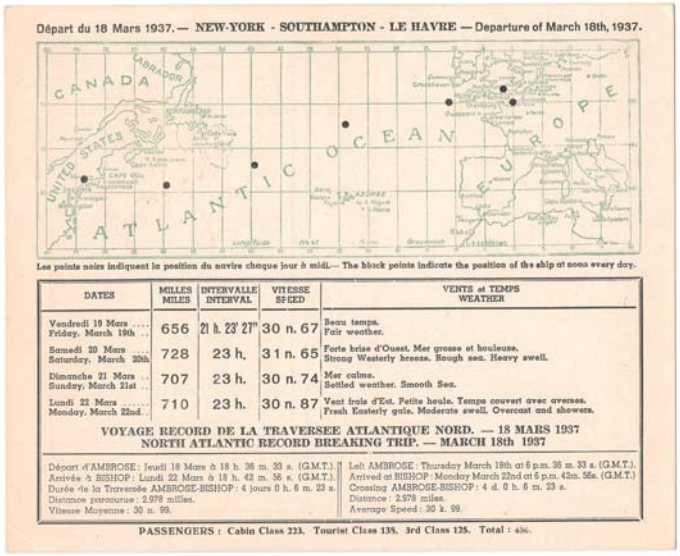
de Normandie le 1er juin 1935. Illustration par Chancel (Petites tâches).

*40/80 €*

## 167 Programme d'une fête de bienfaisance

à bord de Normandie le 10 juin 1935. Illustration par Chancel.

*40/80 €*


Départ du 18 Mars 1937. — NEW-YORK - SOUTHAMPTON - LE HAVRE — Departure of March 18th, 1937.

CANADA
LABRADOR
UNITED STATES
ATLANTIC OCEAN
EUROPE

Les points noirs indiquent la position du navire chaque jour à midi. — The black points indicate the position of the ship at noon every day.

| DATES | MILLES MILES | INTERVALLE INTERVAL | VITESSE SPEED | VENTS et TEMPS WEATHER |
|---|---|---|---|---|
| Vendredi 19 Mars ..... Friday, March 19th .. | 656 | 21 h. 23' 27" | 30 n. 67 | Beau temps. Fair weather. |
| Samedi 20 Mars ..... Saturday, March 20th | 728 | 23 h. | 31 n. 65 | Forte brise d'Ouest. Mer grosse et houleuse. Strong Westerly breeze. Rough sea. Heavy swell. |
| Dimanche 21 Mars .. Sunday, March 21st .. | 707 | 23 h. | 30 n. 74 | Mer calme. Settled weather. Smooth Sea. |
| Lundi 22 Mars ..... Monday, March 22nd .. | 710 | 23 h. | 30 n. 87 | Vent frais d'Est. Petite houle. Temps couvert avec averses. Fresh Easterly gale. Moderate swell. Overcast and showers. |

VOYAGE RECORD DE LA TRAVERSEE ATLANTIQUE NORD. — 18 MARS 1937
NORTH ATLANTIC RECORD BREAKING TRIP. — MARCH 18th 1937

Départ d'AMBROSE : Jeudi 18 Mars à 18 h. 36 m. 33 s. (G.M.T.).
Arrivée à BISHOP : Lundi 22 Mars à 18 h. 42 m. 36 s. (G.M.T.).
Durée de la Traversée AMBROSE-BISHOP : 4 jours 0 h. 6 m. 23 s.
Distance parcourue : 2.978 milles.
Vitesse Moyenne : 30 n. 99.

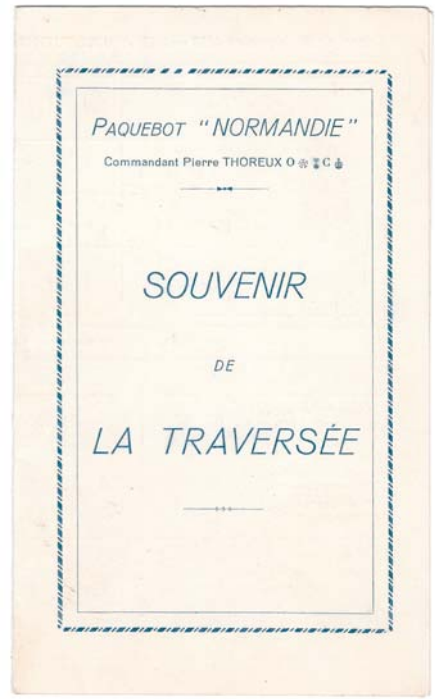
Left AMBROSE : Thursday March 18th at 6 p.m. 36 m. 33 s. (G.M.T.).
Arrived at BISHOP : Monday March 22nd at 6 p.m. 42m. 36s. (G.M.T.)
Crossing AMBROSE-BISHOP : 4 d. 0 h. 6 m. 23 s.
Distance : 2.978 miles.
Average Speed : 30 k. 99.

PASSENGERS : Cabin Class 223. Tourist Class 135. 3rd Class 125. Total : 436.

## 168 Dépliant en carton

"Souvenir de la traversée" avec l'impression en bleu de la médaille "Blue Ribbon"

*40/80 €*


PAQUEBOT "NORMANDIE"

Commandant Pierre THOREUX O ✻ ⚓ C ⚓

SOUVENIR

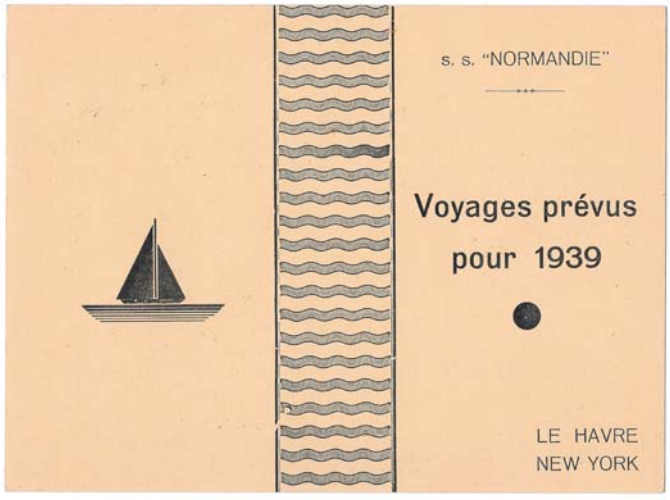
DE

LA TRAVERSÉE

## 169 Dépliant en carton

"Souvenir de la traversée" NEW-YORK - SOUTHAMPTON – LE HAVRE, départ du 26 décembre 1938.

*40/80 €*


s. s. "NORMANDIE"

Voyages prévus pour 1939

LE HAVRE
NEW YORK

## 170 Petit lot

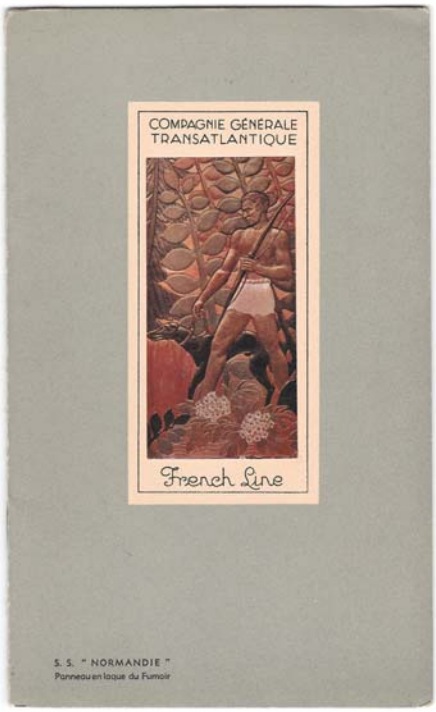
comprenant un rare carton citant les voyages prévus pour 1939 ; une carte de visite vierge ; une lettre au Commissaire Principal M. Villar en date du 8 avril 1937 ; une feuille de papier à lettre et une carte de visite vierges.

*40/80 €*

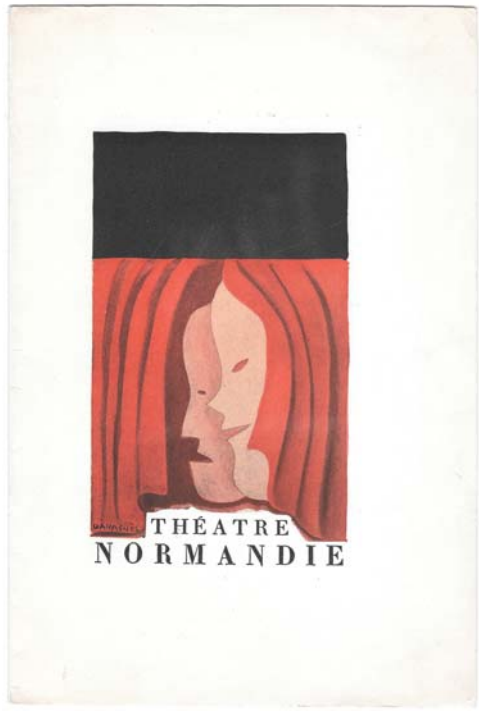
## 171 Lot de dix menus

dont un illustré par Raoul DUFY.

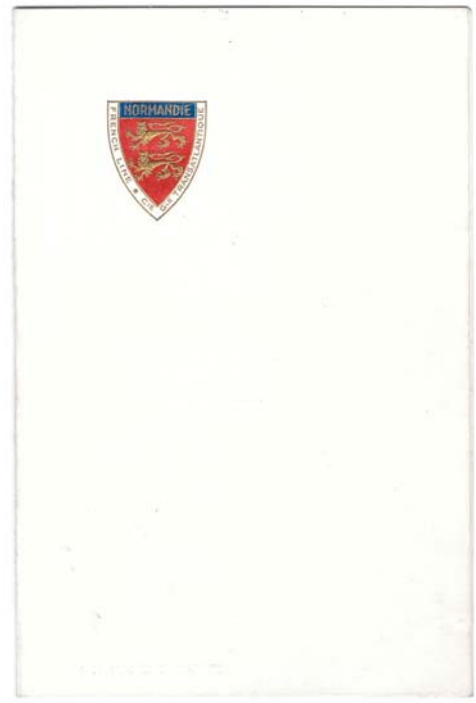
*100/150 €*



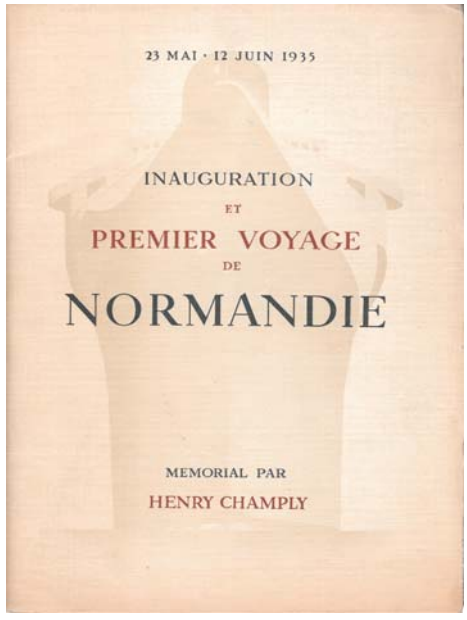

**172** **Deux plaquettes**
pour la centième traversée du paquebot Normandie.
Editions de l'Atlantique.
Assez rare.
*50/100 €*




**173** **Programme**
"Théâtre Normandie" du 2 juin 1935. Couverture illustrée par Daragnès.
*40/80 €*

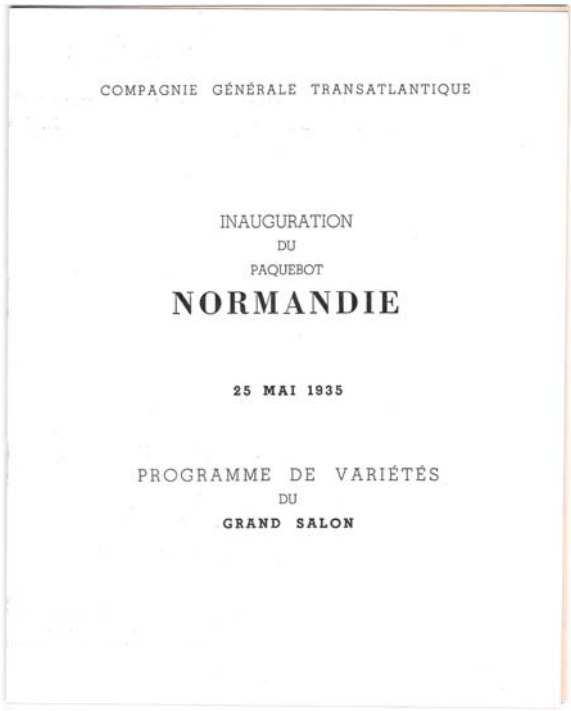



**174** **Lot de deux petits menus**
assez rares, le blason sur la 1ère page. Joint avec des vignettes, un timbre et 2 cartons d'invitation pour l'inauguration de l'exposition du 50è anniversaire du célèbre paquebot Normandie.
*40/80 €*




**175** **Rare brochure**
"23 mai – 12 juin 1935. INAUGURATION ET PREMIER VOYAGE DE NORMANDIE"
Memorial par Henry CHAMPLY. 40 pages.
*150/200 €*

**176** **Programme de variétés du théâtre Normandie**
soirée du 25 mai 1935.
*50/80 €*


COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

INAUGURATION
DU
PAQUEBOT
**NORMANDIE**

**25 MAI 1935**

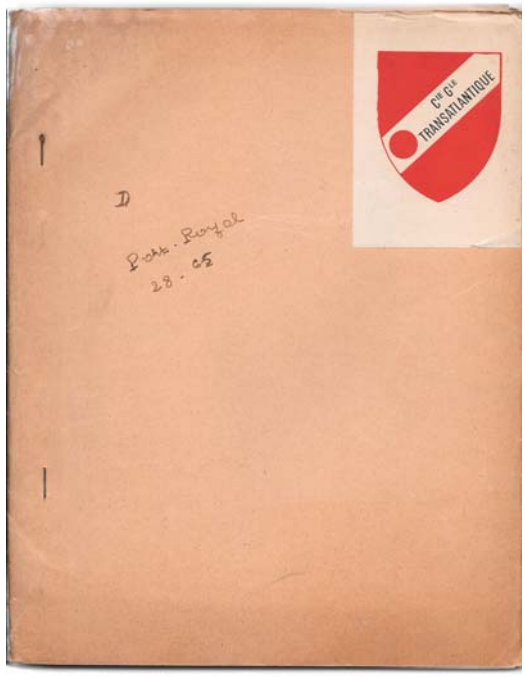
PROGRAMME DE VARIÉTÉS
DU
**GRAND SALON**

## 177 Programme de variétés du grand salon
soirée du 25 mai 1935.

*50/80 €*

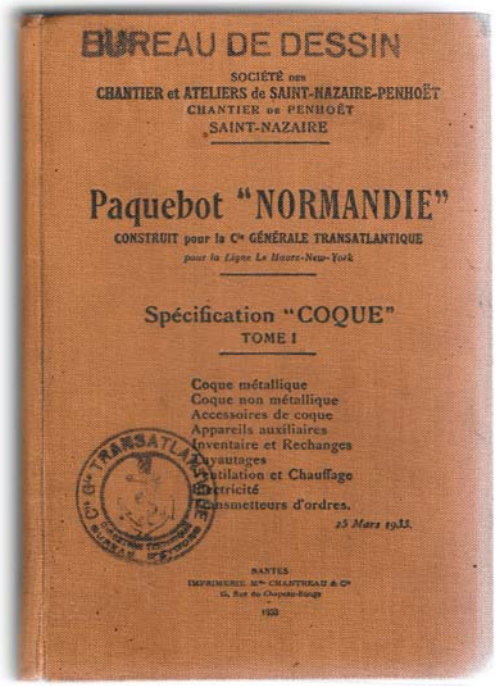
## 178 Programme de variétés du théâtre Normandie
soirée du 25 mai 1935. Similaire au précédent mais avec les photos des artistes.

*50/80 €*




## 179 Brochure tapuscrite
sur le paquebot Normandie. Intéressants articles sur la conception du paquebot, "l'art français" par Claude Roger-Marx, les cuisines, l'équipement radioélectrique, le service médical, la sécurité par le Capitaine LEHUEDE, la centième traversée.

*40/80 €*


BUREAU DE DESSIN

SOCIÉTÉ DES
CHANTIER et ATELIERS de SAINT-NAZAIRE-PENHOËT
CHANTIER DE PENHOËT
SAINT-NAZAIRE

Paquebot "NORMANDIE"

CONSTRUIT pour la Cie GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
pour la Ligne Le Havre-New-York

Spécification "COQUE"
TOME I

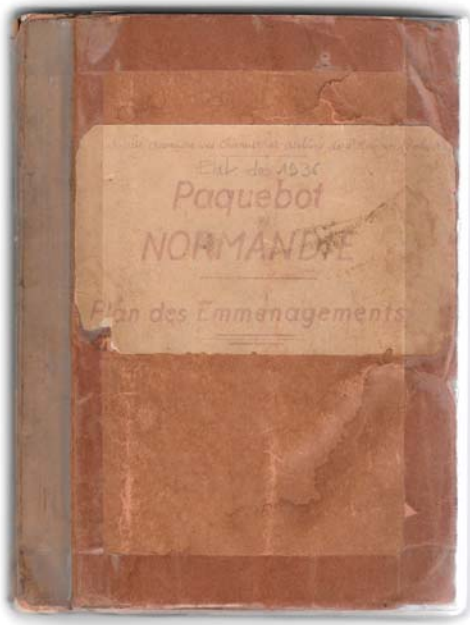
Coque métallique
Coque non métallique
Accessoires de coque
Appareils auxiliaires
Inventaire et Rechanges
Doyautages
Ventilation et Chauffage
Électricité
Transmetteurs d'ordres.

25 Mars 1933.

NANTES
IMPRIMERIE Mme CHANTRENAU & Cie
15, Rue du Chapeau-Rouge
1933

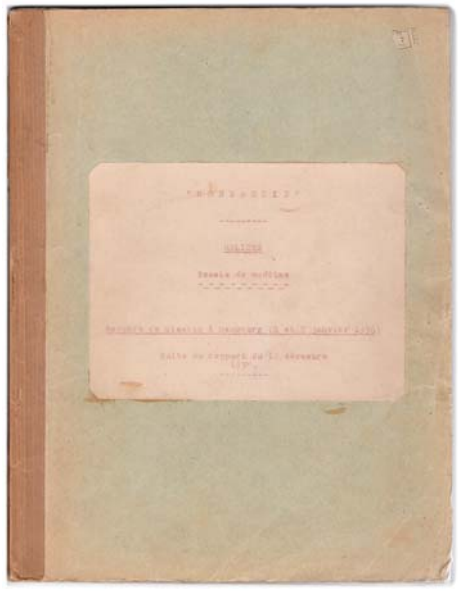
## 180 Manuel technique
sur le paquebot Normandie du bureau de dessin de la société des chantiers et ateliers de Saint-Nazaire-Penhoët. 2 tomes "Spécification coque", 1933 et 1934. RARE.

*100/200 €*




**181** **Très rare livret de plans dépliants**
du paquebot Normandie, des emménagements des Chantiers et ateliers de Saint-Nazaire – Penhoët. Plans longitudinaux des différents ponts.
Longueur des plans dépliés de 120 à 160 cm.

*400/500 €*

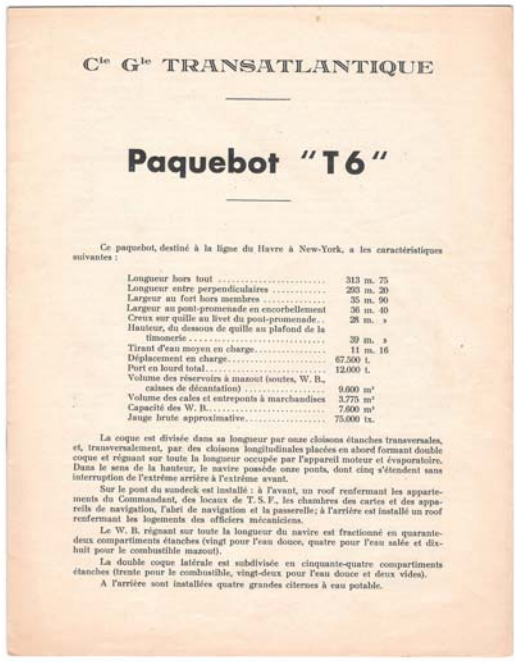


**182** **Rapport technique de mission**
à Hambourg sur les essais des hélices. Paquebot Normandie – hélices – essais de modèles. Rapport de mission du 6 et 7 janvier 1936.
RARE.

*100/200 €*

**183** **Revue d'électricité et de mécanique ALSTHOM**
Articles et plans sur la propulsion turboélectrique du paquebot Normandie.
RARE.

*100/200 €*



Cie Gle TRANSATLANTIQUE

Paquebot "T6"

Ce paquebot, destiné à la ligne du Havre à New-York, a les caractéristiques suivantes :

| | |
|---|---|
| Longueur hors tout | 313 m. 75 |
| Longueur entre perpendiculaires | 293 m. 20 |
| Largeur au fort hors membres | 35 m. 90 |
| Largeur au pont-promenade en encorbellement | 36 m. 40 |
| Creux sur quille au livet du pont-promenade | 28 m. » |
| Hauteur, du dessous de quille au plafond de la timonerie | 39 m. » |
| Tirant d'eau moyen en charge | 11 m. 16 |
| Déplacement en charge | 67.500 t. |
| Port en lourd total | 12.000 t. |
| Volume des réservoirs à mazout (soutes, W. B., caisses de décantation) | 9.600 m³ |
| Volume des cales et entrepots à marchandises | 3.775 m³ |
| Capacité des W. B. | 7.600 m³ |
| Jauge brute approximative | 75.000 tx. |

La coque est divisée dans sa longueur par onze cloisons étanches transversales, et, transversalement, par des cloisons longitudinales placées en abord formant double coque et régnant sur toute la longueur occupée par l'appareil moteur et évaporatoire. Dans le sens de la hauteur, le navire possède onze ponts, dont cinq s'étendent sans interruption de l'extrême arrière à l'extrême avant.

Sur le pont du sundeck est installé : à l'avant, un roof renfermant les appartements du Commandant, des locaux de T. S. F., les chambres des cartes et des appareils de navigation, l'abri de navigation et la passerelle; à l'arrière est installé un roof renfermant les logements des officiers mécaniciens.

Le W. B. régnant sur toute la longueur du navire est fractionné en quarante-deux compartiments étanches (vingt pour l'eau douce, quatre pour l'eau salée et dix-huit pour le combustible mazout).

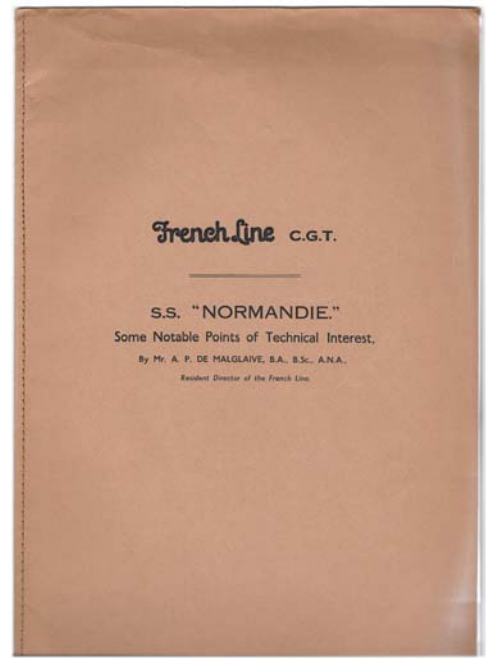
La double coque latérale est subdivisée en cinquante-quatre compartiments étanches (trente pour le combustible, vingt-deux pour l'eau douce et deux vides).

A l'arrière sont installées quatre grandes citernes à eau potable.

## 184 Rare petite brochure sur le paquebot

"T6" (futur NORMANDIE). Joint avec dépliant "Normandie ... et maintenant quelques chiffres..." et affichette cartonnée annonçant les dates et horaires d'un voyage aller-retour en juillet et août 1937.

*50/100 €*



French Line C.G.T.

S.S. "NORMANDIE."

Some Notable Points of Technical Interest,

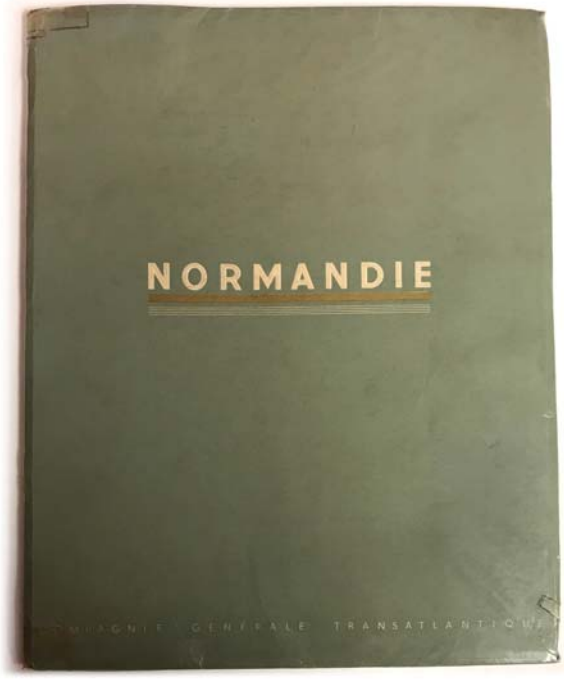
By Mr. A. P. DE MALGLAIVE, B.A., B.Sc., A.N.A.,

Resident Director of the French Line

## 185 Brochure technique

en anglais de la French Line – C.G.T.
10 pages.
RARE.

*100/150 €*



NORMANDIE

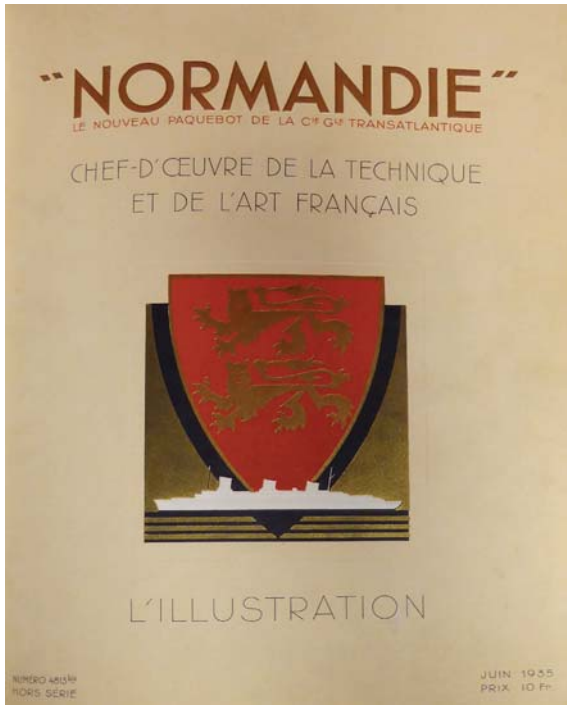
## 186 Livre vert montrant les intérieurs du célèbre paquebot

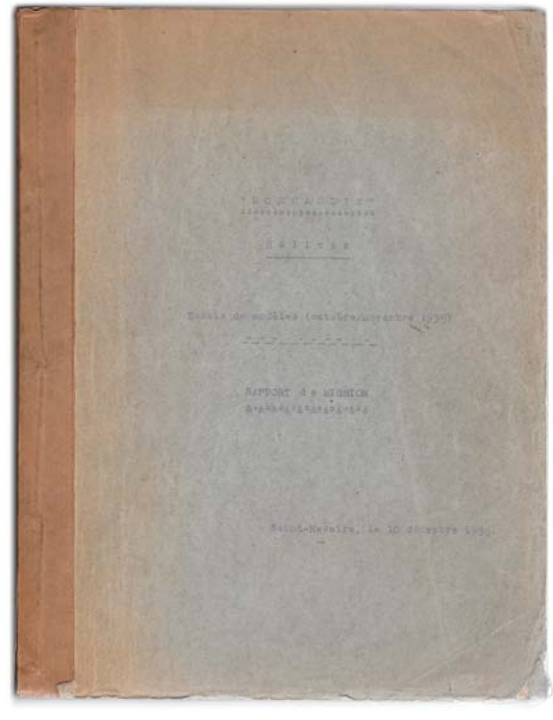
Editions de l'Atlantique 1935. Intéressant ouvrage sur le Normandie comprenant des articles et photos de qualité par Arthaud, Byron et Schall. Celui-ci en langue française.

*50/100 €*

**187** **Important et très intéressant ouvrage décrivant les caractéristiques techniques du NORMANDIE**
Couverture façon métallique. Nombreux plans dépliants, toutes les entreprises ayants participé à la construction du fameux paquebot sont citées. Nombreuses photos. Ouvrage indispensable au collectionneur.
SUPERBE ETAT et RARE.

*300/400 €*



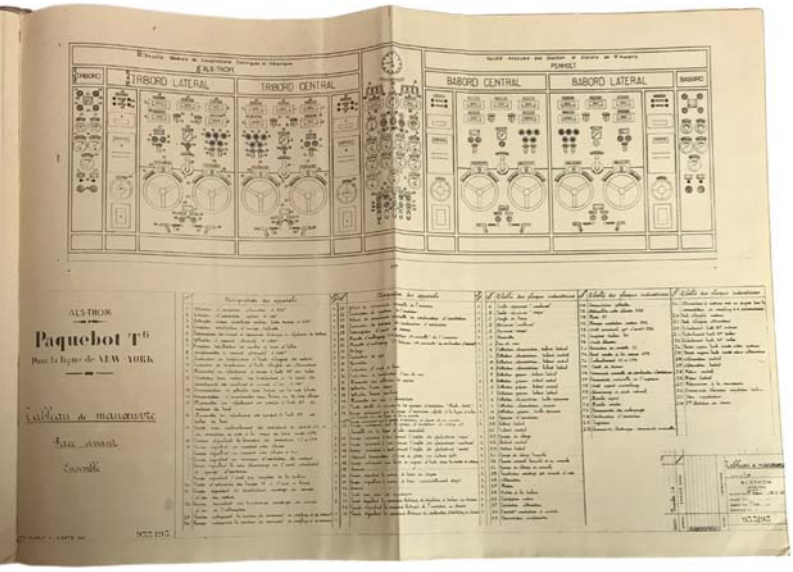



**188** **Revue L'illustration de juin 1935**
N° spécial hors-série entièrement consacré au paquebot NORMANDIE, couverture beige avec l'écusson de la Normandie, dans une reliure cartonnée rigide.

*30/50 €*

**189** **Rapport technique**
de mission sur les essais des hélices. Paquebot Normandie – hélices – essais de modèles. Rapport de mission, Saint-Nazaire le 10 décembre 1935.
RARE.

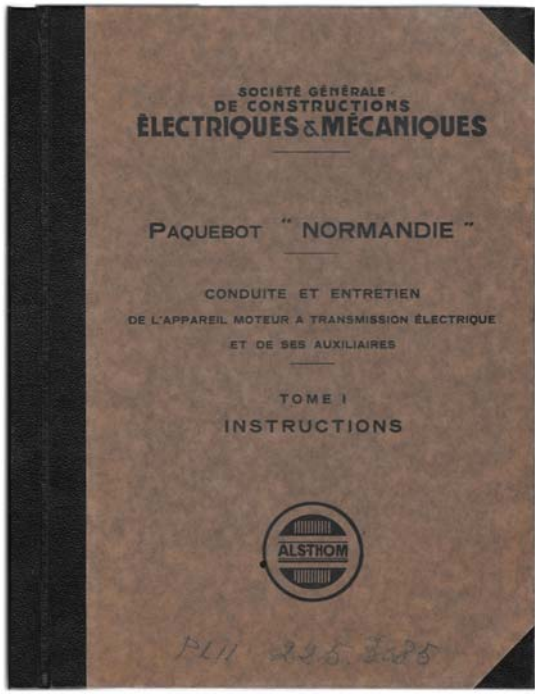
*100/200 €*



## 190 Manuel d'instructions de la société ALSTHOM

concernant l'Equipement de Propulsion Electrique du paquebot Normandie. 2 tomes + tome d'annexes.
RARE.

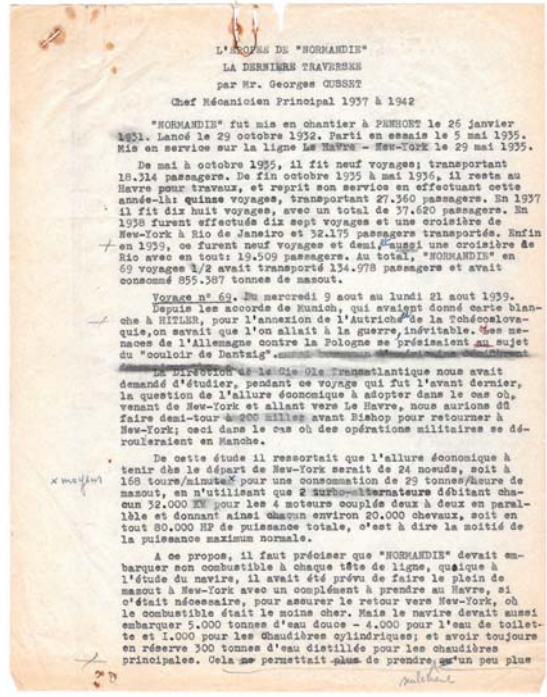
*150/300 €*




## 191 Manuel d'instructions de la société ALSTHOM

concernant la conduite et entretien de l'appareil moteur à transmission électrique et de ses auxiliaires. 3 tomes (instructions et schémas).
RARE.

*150/300 €*



L'EPOPEE DU "NORMANDIE"
LA DERNIERE TRAVERSEE
par Mr. Georges CUSSET
Chef Mécanicien Principal 1937 à 1942

"NORMANDIE" fut mis en chantier à PENHOET le 26 janvier 1931. Lancé le 29 octobre 1932. Parti en essais le 5 mai 1935. Mis en service sur la ligne Le Havre - New-York le 29 mai 1935.

De mai à octobre 1935, il fit neuf voyages; transportant 18.314 passagers. De fin octobre 1935 à mai 1936, il resta au Havre pour travaux, et reprit son service en effectuant cette année-là: quinze voyages, transportant 27.360 passagers. En 1937 il fit dix huit voyages, avec un total de 37.620 passagers. En 1938 furent effectués dix sept voyages et une croisière de New-York à Rio de Janeiro et 32.175 passagers transportés. Enfin en 1939, ce furent neuf voyages et demi, aussi une croisière de Rio avec en tout: 19.509 passagers. Au total, "NORMANDIE" en 69 voyages 1/2 avait transporté 134.978 passagers et avait consommé 855.387 tonnes de mazout.

Voyage n° 69. Du mercredi 9 aout au lundi 21 aout 1939. Depuis les accords de Munich, qui avaient donné carte blanche à HITLER, pour l'annexion de l'Autriche, de la Tchécoslovaquie, on savait que l'on allait à la guerre, inévitable. Les menaces de l'Allemagne contre la Pologne se précisaient au sujet du "couloir de Dantzig".

La Direction de la Cie Gle Transatlantique nous avait demandé d'étudier, pendant ce voyage qui fut l'avant dernier, la question de l'allure économique à adopter dans le cas où, venant de New-York et allant vers Le Havre, nous aurions dû faire demi-tour à 600 Milles avant Bishop pour retourner à New-York; ceci dans le cas où des opérations militaires se dérouleraient en Manche.

De cette étude il ressortait que l'allure économique à tenir dès le départ de New-York serait de 24 noeuds, soit à 168 tours/minute pour une consommation de 29 tonnes/heure de mazout, en n'utilisant que 2 turbo-alternateurs débitant chacun 32.000 KW pour les 4 moteurs couplés deux à deux en parallèle et donnant ainsi chacun environ 20.000 chevaux, soit en tout 80.000 HP de puissance totale, c'est à dire la moitié de la puissance maximum normale.

A ce propos, il faut préciser que "NORMANDIE" devait embarquer son combustible à chaque tête de ligne, quoique à l'étude du navire, il avait été prévu de faire le plein de mazout à New-York avec un complément à prendre au Havre, si c'était nécessaire, pour assurer le retour vers New-York, où le combustible était le moins cher. Mais le navire devait aussi embarquer 5.000 tonnes d'eau douce - 4.000 pour l'eau de toilette et 1.000 pour les Chaudières cylindriques; et avoir toujours en réserve 300 tonnes d'eau distillée pour les chaudières principales. Cela ne permettait plus de prendre qu'un peu plus

## 192 Tapuscrit de 1945

"L'épopée de Normandie – la dernière traversée" par Georges CUSSET Chef mécanicien principal 1937 à 1942.
Joint avec un tableau de comparaison des paquebots France – Normandie – Queen Mary et United States et procès-verbal des opérations de recette (photocopies).

*50/100 €*

## 193 Nombreux négatifs

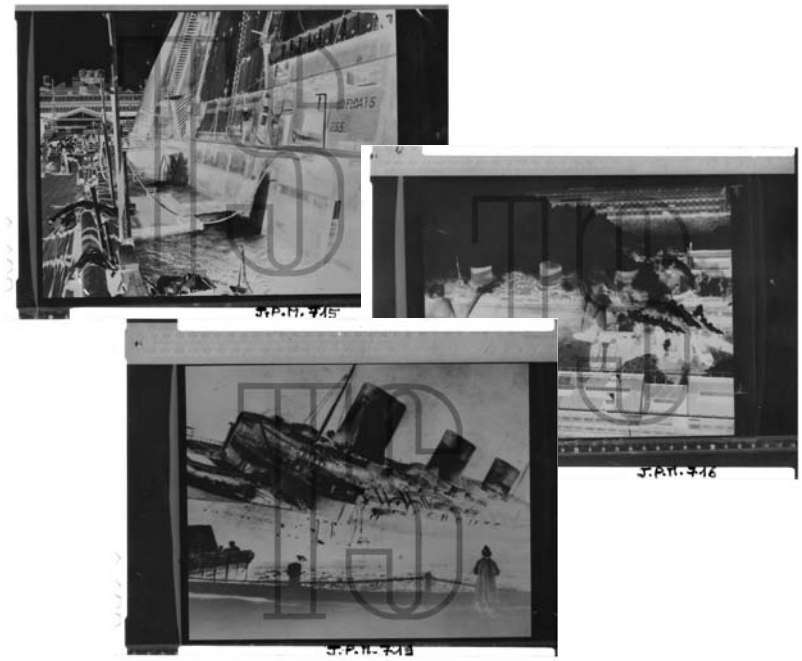
essentiellement, sur le paquebot Normandie. La construction, le lancement, les intérieurs ....
Environ 250 négatifs.
Dim moyennes : 9 x 12 cm.

*200/300 €*

## 194 Nombreux négatifs

essentiellement, sur le paquebot Normandie. La construction, le lancement, les intérieurs, la vie à bord .... Environ 250 négatifs.
Dim moyennes : 9 x 12 cm.

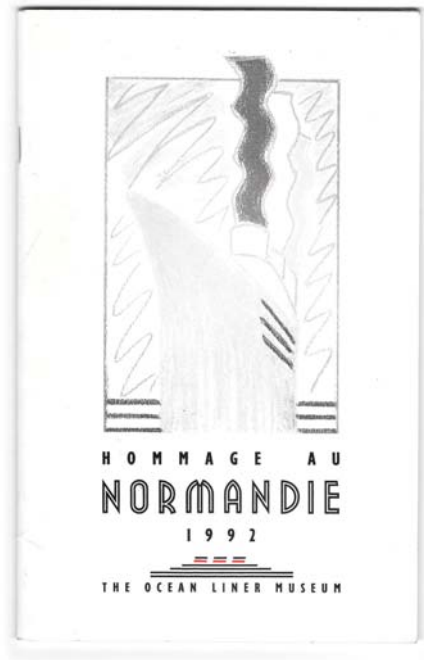
*200/300 €*



## 195 Nombreux négatifs

essentiellement, sur le paquebot Normandie. La construction, le lancement, les intérieurs, la vie à bord ....
Environ 200 négatifs.
Dim moyennes : 9 x 12 cm.

*200/300 €*



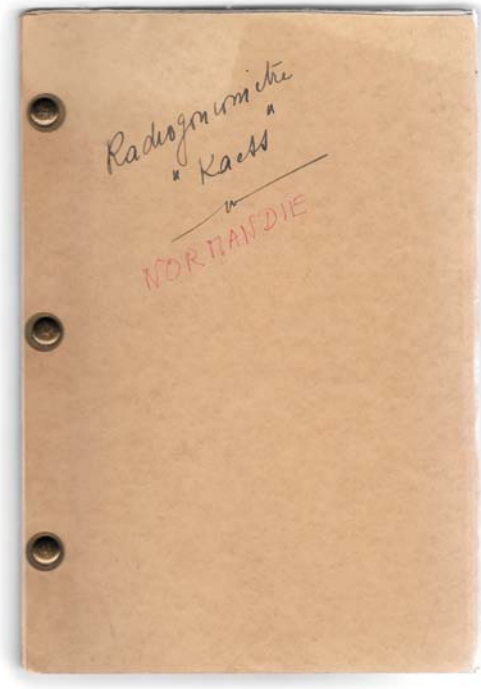

## 196 Lot

comprenant un magazine, du 28 octobre 1932, sur le lancement du paquebot Normandie, un menu de 1938 et une intéressante plaquette "hommage au Normandie" de 1992 "the ocean liner museum" en anglais.

*40/60 €*

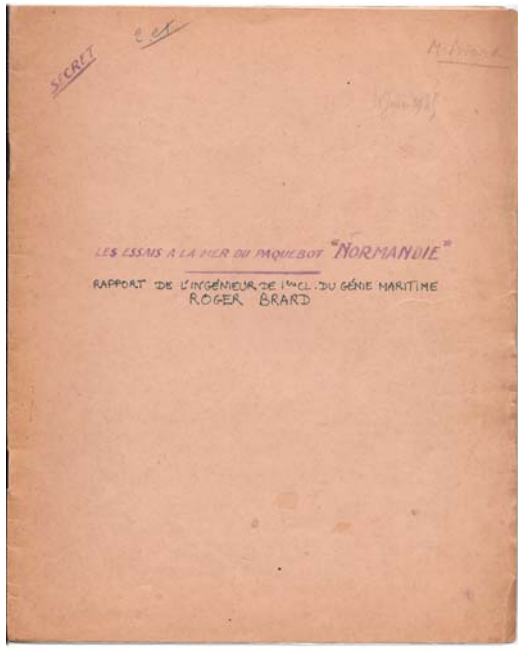
## 197 Lot de divers grands négatifs
montrant le paquebot à quai, les turbines et autres vues.

*50/80 €*




## 198 Brochure technique
sur le radiogoniomètre "Kaess".
Joint avec la copie d'un courrier, en date du 25 janvier 1935, adressé à la Cie Gle Transatlantique concernant cet instrument.

*80/120 €*




## 199 Rare rapport de l'ingénieur
de 1ère classe du génie maritime sur les essais à la mer du paquebot Normandie en date du 4 juin 1935.

*100/200 €*

## 200 Rare document sur le moulage et taillage des hélices
Rapport de mission aux fonderies du Sud-Est et aux fonderies Méridionales.

*150/300 €*

FONDS D'ARCHIVES SUR NORMANDIE
(Documents d'époque en grande majorité)

Numéro .....

Nombre de mots .....

Taxe .....

**COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE**

Société Anonyme au Capital de 216.044.250 francs — R. C. Seine 64.483

French Line

# TÉLÉGRAMME

Envoyé par DIRECTION GENERALE

Mod. 770 — Carré 8 kg. — L'ATLANTIQUE. — PARIS

Printed in France. — 2610 (4-39)

DATE 30 Octobre 1939 Heure .....

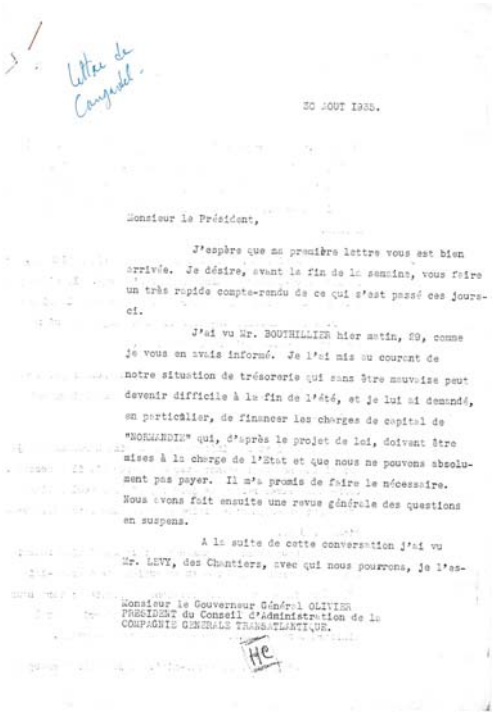
Adressé à Morin Transat Newyork

CDE

TSFDB IPHCA LBFSI LQHXL QJWMG MNTPZ AZSXJ WEXCG PWHXO
KHFLG AVDBO WQLVW YFRBJ FTSYP IJQMK WRRHG UJVDI MGULN
TWJSI SDALB RZWNX JMHYF GVHRO XZSHF GVJCX HDUDL GJSFZ
Y
WTUMT YJHRK UHYHB HJRRW VZJHP

Cie Transatlantique

détail lot 232



30 JUIN 1935.

Monsieur le Président,

J'espère que ma première lettre vous est bien arrivée. Je désire, avant la fin de la semaine, vous faire un très rapide compte-rendu de ce qui s'est passé ces jours-ci.

J'ai vu Mr. BOUTHILLIER hier matin, 29, comme je vous en avais informé. Je l'ai mis au courant de notre situation de trésorerie qui sans être mauvaise peut devenir difficile à la fin de l'été, et je lui ai demandé, en particulier, de financer les charges de capital de "NORMANDIE" qui, d'après le projet de loi, doivent être mises à la charge de l'Etat et que nous ne pouvons absolument pas payer. Il m'a promis de faire le nécessaire. Nous avons fait ensuite une revue générale des questions en suspens.

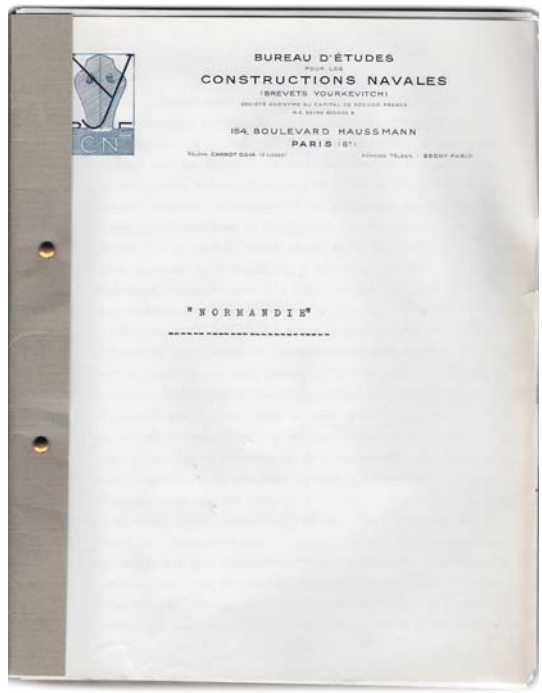
A la suite de cette conversation j'ai vu Mr. LEVY, des Chantiers, avec qui nous pourrons, je l'es-

Monsieur le Gouverneur Général OLIVIER
PRESIDENT du Conseil d'Administration de la
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

## 201 Nombreuses lettres (photocopies)

du Commandant THOREUX ayant trait à l'exploitation du paquebot Normandie et également à certains événements dont avarie, tempête, grève. Lettres, entre 1935 et 1938.

*100/200 €*



BUREAU D'ÉTUDES
CONSTRUCTIONS NAVALES
(BREVETS YOURKEVITCH)

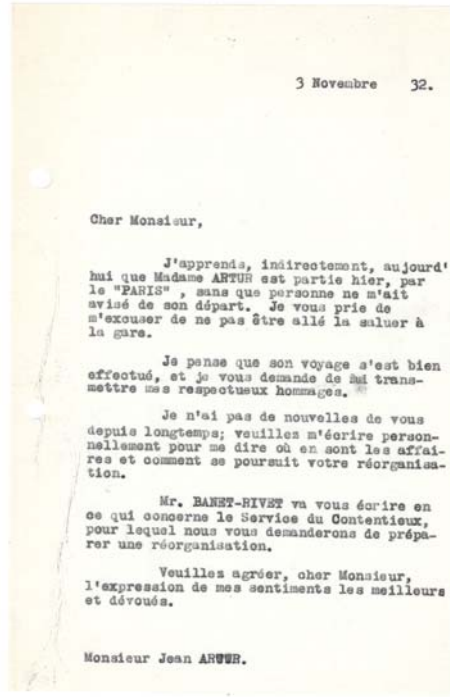
154, BOULEVARD HAUSSMANN
PARIS (8e)

"NORMANDIE"

## 202 Compte rendu tapuscrit

du bureau d'études pour les constructions navales, comprenant quelques photos montrant la coque du navire.

*100/150 €*



3 Novembre 32.

Cher Monsieur,

J'apprends, indirectement, aujourd'hui que Madame ARTUR est partie hier, par le "PARIS" , sans que personne ne m'ait avisé de son départ. Je vous prie de m'excuser de ne pas être allé la saluer à la gare.

Je pense que son voyage s'est bien effectué, et je vous demande de lui transmettre mes respectueux hommages.

Je n'ai pas de nouvelles de vous depuis longtemps; veuillez m'écrire personnellement pour me dire où en sont les affaires et comment se poursuit votre réorganisation.

Mr. BANET-RIVET va vous écrire en ce qui concerne le Service du Contentieux, pour lequel nous vous demanderons de préparer une réorganisation.

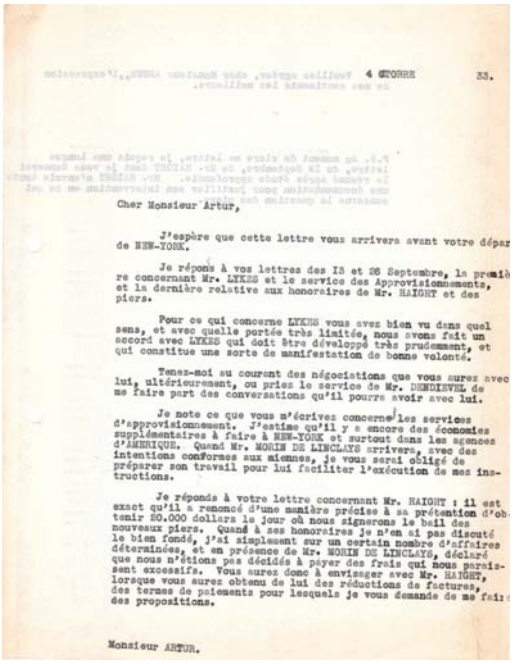
Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs et dévoués.

Monsieur Jean ARTUR.

## 203 Archives diverses

Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique, dont courriers, télégrammes, tapuscrits en rapport avec la construction du paquebot. Année 1932.

*100/150 €*



4 OCTOBRE 33.

Cher Monsieur Artur,

J'espère que cette lettre vous arrivera avant votre départ de NEW-YORK.

Je réponds à vos lettres des 15 et 26 Septembre, la premi re concernant Mr. LYKES et le service des Approvisionnements, et la dernière relative aux honoraires de Mr. HAIGHT et des piers.

Pour ce qui concerne LYKES vous avez bien vu dans quel sens, et avec quelle portée très limitée, nous avons fait un accord avec LYKES qui doit être développé très prudemment, et qui constitue une sorte de manifestation de bonne volonté.

Tenez-moi au courant des négociations que vous aurez avec lui, ultérieurement, ou priez le service de Mr. DENDIEVEL de me faire part des conversations qu'il pourra avoir avec lui.

Je note ce que vous m'écrivez concernant les services d'approvisionnement. J'estime qu'il y a encore des économies supplémentaires à faire à NEW-YORK et surtout dans les agences d'AMERIQUE. Quand Mr. MORIN DE LINCLAYE arrivera, avec des intentions conformes aux miennes, je vous serai obligé de préparer son travail pour lui faciliter l'exécution de mes instructions.

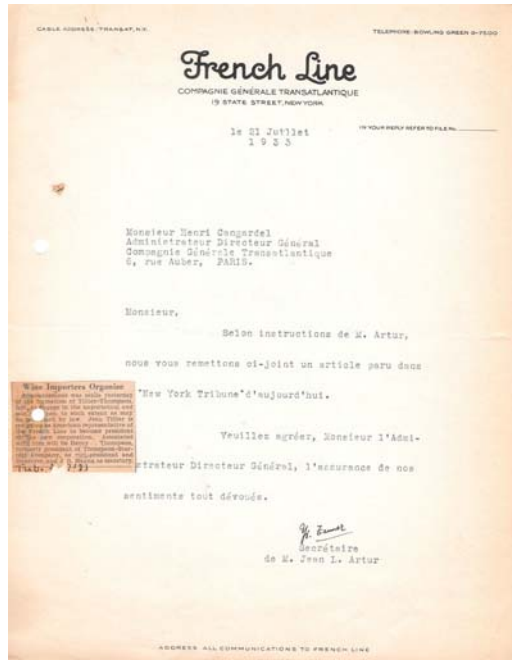
Je réponds à votre lettre concernant Mr. HAIGHT : il est exact qu'il a renoncé d'une manière précise à sa prétention d'obtenir 20.000 dollars le jour où nous signerons le bail des nouveaux piers. Quand à ses honoraires je n'en ai pas discuté le bien fondé, j'ai simplement sur un certain nombre d'affaires déterminées, et en présence de Mr. MORIN DE LINCLAYE, déclaré que nous n'étions pas décidés à payer des frais qui nous paraissent excessifs. Vous aurez donc à envisager avec Mr. HAIGHT, lorsque vous aurez obtenu de lui des réductions de factures, des termes de paiements pour lesquels je vous demande de me fai des propositions.

Monsieur ARTUR.

## 204 Archives diverses

Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique, dont courriers, télégrammes, tapuscrits en rapport avec la construction du paquebot. Année 1933.

*100/150 €*



French Line
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
19 STATE STREET, NEW YORK

le 21 Juillet
1933

Monsieur Henri Cangardel
Administrateur Directeur Général
Compagnie Générale Transatlantique
6, rue Auber, PARIS.

Monsieur,

Selon instructions de M. Artur,

nous vous remettons ci-joint un article paru dans

"New York Tribune" d'aujourd'hui.

Veuillez agréer, Monsieur l'Admi-

trateur Directeur Général, l'assurance de nos

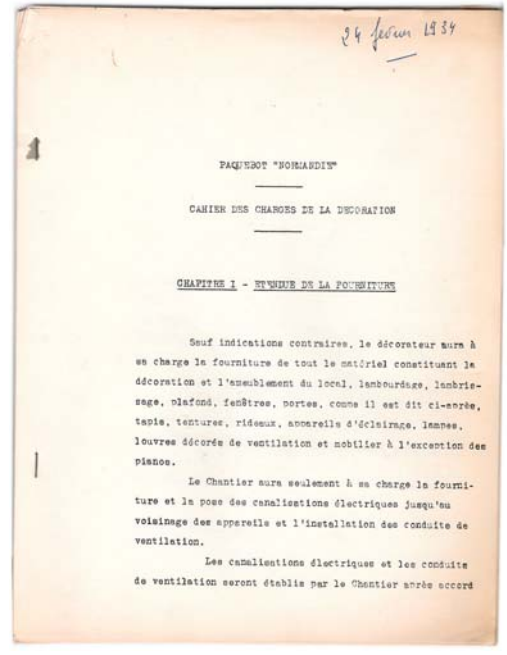
entiments tout dévoués.

de M. Jean L. Artur

## 205 Archives diverses

Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique, dont courriers, télégrammes, tapuscrits en rapport avec la construction du paquebot. Année 1933.

*100/150 €*



24 février 1934

PAQUEBOT "NORMANDIE"

CAHIER DES CHARGES DE LA DECORATION

CHAPITRE I - ETENDUE DE LA FOURNITURE

Sauf indications contraires, le décorateur aura à sa charge la fourniture de tout le matériel constituant la décoration et l'ameublement du local, lambourdage, lambrissage, plafond, fenêtres, portes, comme il est dit ci-après, tapis, tentures, rideaux, appareils d'éclairage, lampes, louvres décorée de ventilation et mobilier à l'exception des pianos.

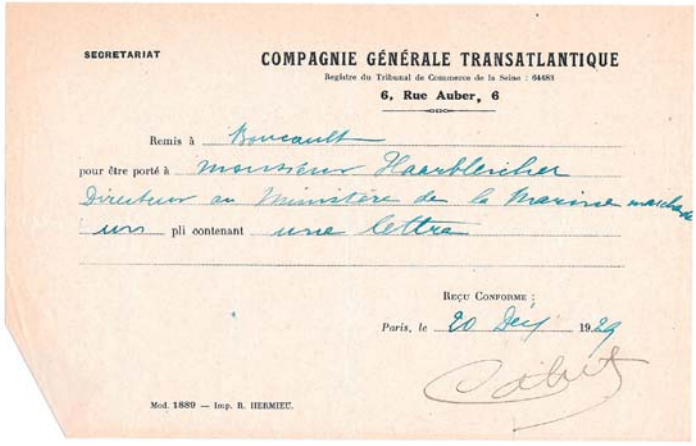
Le Chantier aura seulement à sa charge la fourniture et la pose des canalisations électriques jusqu'au voisinage des appareils et l'installation des conduite de ventilation.

Les canalisations électriques et les conduite de ventilation seront établis par le Chantier après accord

## 206 Cahier des charges

du 24 février 1934 sur la décoration du célèbre paquebot. 32 pages. Intéressant document d'époque.

*80/120 €*



SECRETARIAT

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

Registre du Tribunal de Commerce de la Seine : 64483

6, Rue Auber, 6

Remis à Boucault

pour être porté à Monsieur Haarbleicher

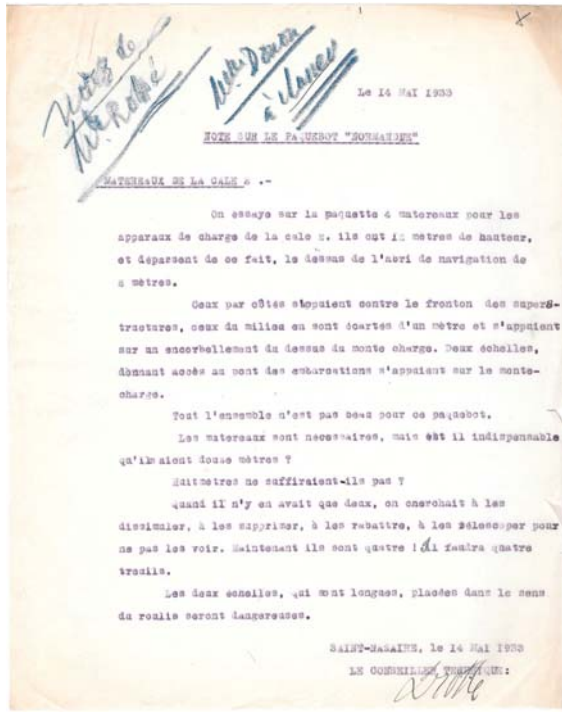
Directeur au Ministère de la Marine marchande

un pli contenant une lettre

Reçu Conforme :

Paris, le 20 Déc 1929

Mod. 1889 — Imp. R. HERMIEU.



Le 14 Mai 1933

NOTE SUR LE PAQUEBOT "NORMANDIE"

MATEREAUX DE LA CALE 2 .-

On essaye sur la paquette 4 matereaux pour les apparaux de charge de la cale 2. ils ont 12 mètres de hauteur, et dépassent de ce fait, le dessus de l'abri de navigation de 8 mètres.

Ceux par côtés s'appuient contre le fronton des superstructures, ceux du milieu en sont écartés d'un mètre et s'appuient sur un encorbellement du dessus du monte charge. Deux échelles, donnant accès au pont des embarcations s'appuient sur le monte-charge.

Tout l'ensemble n'est pas beau pour ce paquebot.

Les matereaux sont nécessaires, mais est il indispensable qu'ils aient douze mètres ?

Huitmètres ne suffiraient-ils pas ?

Quand il n'y en avait que deux, on cherchait à les dissimuler, à les supprimer, à les rabattre, à les télescoper pour ne pas les voir. Maintenant ils sont quatre ! Il faudra quatre treuils.

Les deux échelles, qui sont longues, placées dans le sens du roulis seront dangereuses.

SAINT-NAZAIRE, le 14 Mai 1933

LE CONSEILLER TECHNIQUE:

## 207 Nombreux courriers

entre décembre 1929 et juillet 1933, adressés au Ministre relatif à la construction d'un grand paquebot (le futur paquebot NORMANDIE), dénommé T6 à cette époque.

RARE ET INTERESSANT ENSEMBLE D'EPOQUE.

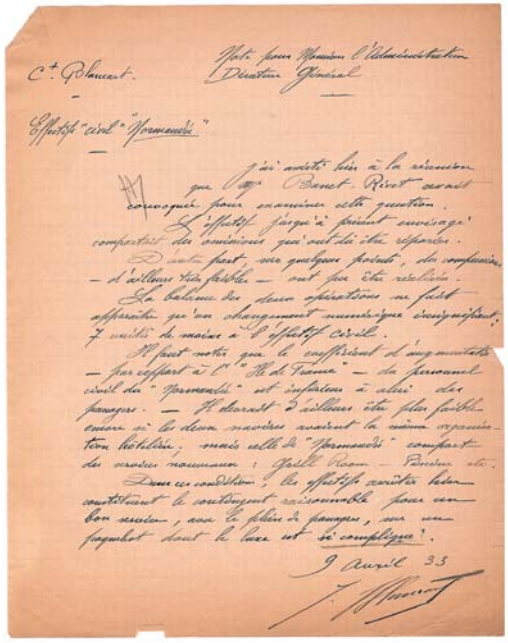
*400/600 €*

## 208 Différentes notes sur le paquebot Normandie – T6.

Examen des plans, étude des plans de juin 1933, prévision du personnel, rapports, considérations générales, nomenclature. Note sur le "T6" concernant l'entrée dans le port le jour du lancement.

IMPORTANT ENSEMBLE DE DOCUMENTS D'EPOQUE.

*400/600 €*



Cte Blancart.

Note pour Monsieur l'Administrateur Directeur Général

Effectif "civil" "Normandie"

J'ai assisté hier à la réunion que Mgr Benet-Rivet avait convoquée pour examiner cette question.

L'effectif jusqu'à présent envisagé comportait des omissions qui ont dû être réparées.

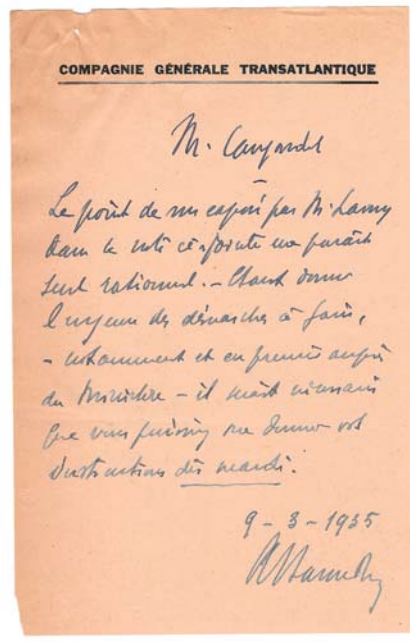
D'autre part, sur quelques points, des compressions — d'ailleurs très faibles — ont pu être réalisées.

La balance des deux opérations ne fait apparaître qu'un changement numérique insignifiant : 7 unités de moins à l'effectif civil.

Il faut noter que le coefficient d'augmentation — par rapport à l'"Ile de France" — du personnel civil du "Normandie" est inférieur à celui des passagers. — Il devrait d'ailleurs être plus faible encore si les deux navires avaient la même organisation hôtelière ; mais celle de "Normandie" comporte des services nouveaux : Grill Room — Piscine etc.

Dans ces conditions, les effectifs arrêtés hier constituent le contingent raisonnable pour un bon service, avec le plein de passagers, sur un paquebot dont le luxe est si compliqué.

9 avril 33



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

M. Langardet

Le point de vue exposé par M. Lamy dans la note ci-jointe me paraît seul rationnel. — Étant donné l'urgence des démarches à faire, — notamment et en premier auprès du Ministère — il serait nécessaire que vous puissiez me donner vos instructions dès mardi.

9 - 3 - 1935

## 209 Note et courrier manuscrit

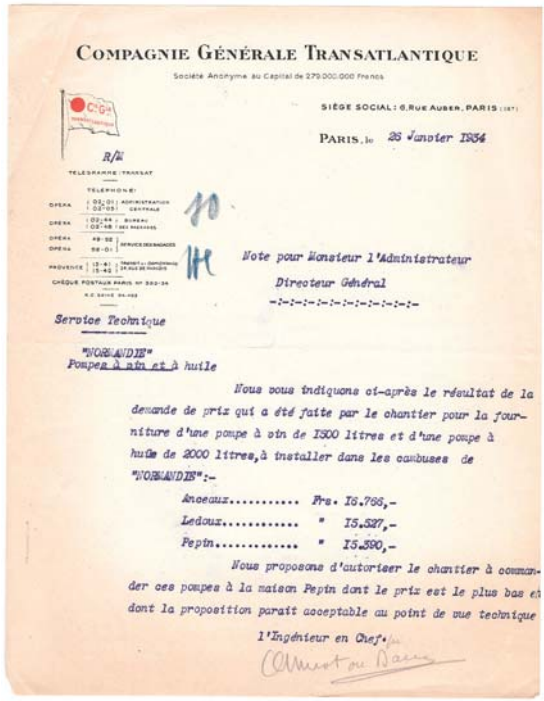
à l'Administrateur Directeur Général de la C.G.T concernant la composition de l'effectif.

*50/80 €*

## 210 Sécurité à bord – Assurances

Plusieurs notes tapuscrites d'époque concernant la sécurité, adressées pour la majorité à l'Administrateur Directeur Général de la C.G.T.

*150/200 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

Société Anonyme au Capital de 270.000.000 Francs

SIÈGE SOCIAL : 6, RUE AUBER, PARIS (9e)

PARIS, le 26 Janvier 1934

R/R

TÉLÉGRAMME : TRANSAT

TÉLÉPHONE :

OPÉRA | 02-01 | ADMINISTRATION
OPÉRA | 02-05 | CENTRALE
OPÉRA | 02-44 | BUREAU
OPÉRA | 02-48 | DES PASSAGES
OPÉRA | 98-00 | SERVICE DES MARCHANDISES
PROVENCE | 15-41 | TRANSIT et DOUANE
PROVENCE | 15-42 | 24 RUE DE PROVENCE

CHÈQUE POSTAL PARIS N° 300-34

R.C. SEINE 54.455

10

11

Note pour Monsieur l'Administrateur
Directeur Général
-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-

Service Technique

"NORMANDIE"
Pompes à vin et à huile

Nous vous indiquons ci-après le résultat de la demande de prix qui a été faite par le chantier pour la fourniture d'une pompe à vin de 1500 litres et d'une pompe à huile de 2000 litres, à installer dans les cambuses de "NORMANDIE" :-

Arceaux..... Frs. 16.796,-
Ledoux..... " 15.527,-
Pepin..... " 15.390,-

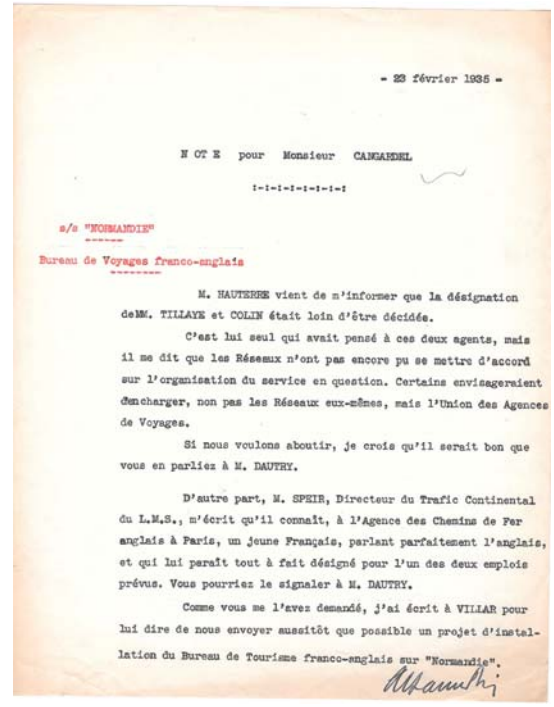
Nous proposons d'autoriser le chantier à commander ces pompes à la maison Pepin dont le prix est le plus bas et dont la proposition paraît acceptable au point de vue technique

l'Ingénieur en Chef.

## 211 Service technique

Plusieurs notes tapuscrites de 1933 adressées au Commissaire du gouvernement et à l'Administrateur Directeur Général de la C.G.T.

*200/300 €*



- 23 février 1935 -

N O T E pour Monsieur CANGARDEL

:-:-:-:-:-:-:-:-:

s/c "NORMANDIE"

Bureau de Voyages franco-anglais

M. HAUTERRE vient de m'informer que la désignation de MM. TILLAYE et COLIN était loin d'être décidée.

C'est lui seul qui avait pensé à ces deux agents, mais il me dit que les Réseaux n'ont pas encore pu se mettre d'accord sur l'organisation du service en question. Certains envisageraient d'encharger, non pas les Réseaux eux-mêmes, mais l'Union des Agences de Voyages.

Si nous voulons aboutir, je crois qu'il serait bon que vous en parliez à M. DAUTRY.

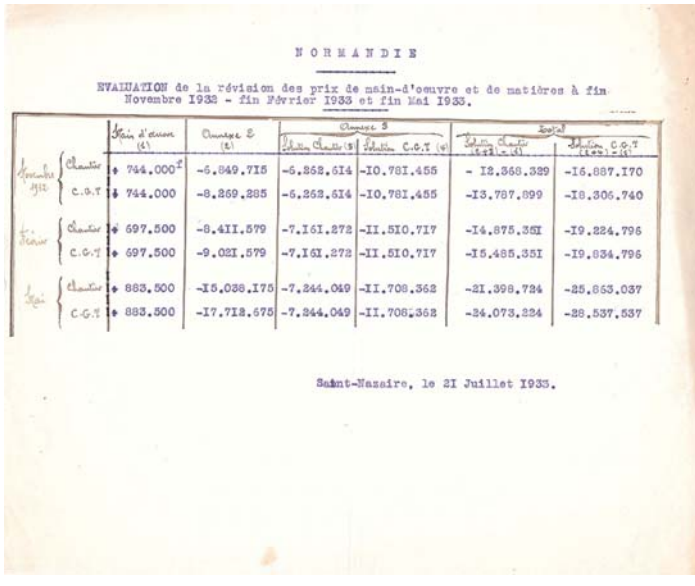
D'autre part, M. SPEIR, Directeur du Trafic Continental du L.M.S., m'écrit qu'il connaît, à l'Agence des Chemins de Fer anglais à Paris, un jeune Français, parlant parfaitement l'anglais, et qui lui paraît tout à fait désigné pour l'un des deux emplois prévus. Vous pourriez le signaler à M. DAUTRY.

Comme vous me l'avez demandé, j'ai écrit à VILLAR pour lui dire de nous envoyer aussitôt que possible un projet d'installation du Bureau de Tourisme franco-anglais sur "Normandie".

## 212 Service de l'armement

Note sur l'installation T.S.F. De Normandie. Joint avec une note pour Mr CANGARDEL

*50/80 €*



NORMANDIE

EVALUATION de la révision des prix de main-d'oeuvre et de matières à fin Novembre 1932 - fin Février 1933 et fin Mai 1933.

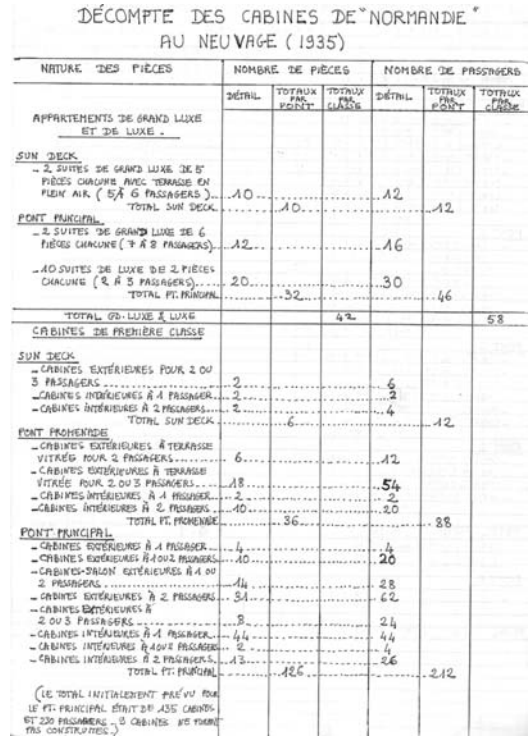
| | | Prix d'devis (1) | Ouvrage 2 (2) | Ouvrage 3 | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Valeur Chantier (3) | Valeur C.G.T (4) | Valeur Chantier (1+3) = (5) | Valeur C.G.T (1+4) = (6) |
| Novembre 1932 | Chantier | 744.000 | -6.849.715 | -6.252.614 | -10.781.455 | - 13.368.329 | -16.887.170 |
| | C.G.T | 744.000 | -8.269.285 | -6.252.614 | -10.781.455 | -13.787.899 | -18.306.740 |
| Février | Chantier | 697.500 | -8.411.579 | -7.161.272 | -11.510.717 | -14.875.351 | -19.224.796 |
| | C.G.T | 697.500 | -9.021.579 | -7.161.272 | -11.510.717 | -15.485.351 | -19.834.796 |
| Mai | Chantier | 883.500 | -15.038.175 | -7.244.049 | -11.708.362 | -21.398.724 | -25.863.037 |
| | C.G.T | 883.500 | -17.718.675 | -7.244.049 | -11.706.362 | -24.073.224 | -28.537.537 |

Saint-Nazaire, le 21 Juillet 1933.

## 213 Prévisions des dépenses et des recettes

Echéancier. Notes de Mr LANIER. Correspondance entre la Cie Gle Transatlantique et les ministres intéressés (tapuscrit du 24 février 1933) ; calcul estimatif de l'exploitation du T6 ; situation approximative, à certaines dates précisées sur les notes, du financement du paquebot Normandie ; calcul estimatif de l'exploitation du T6. Nombreux documents d'époque 1933.

*400/600 €*



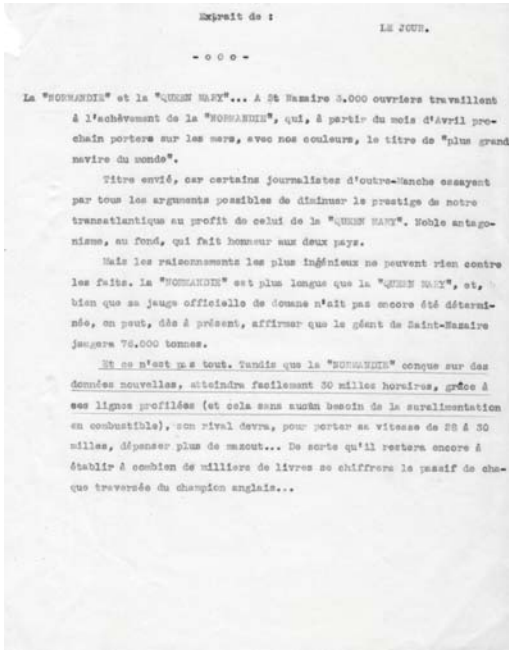
DÉCOMPTE DES CABINES DE "NORMANDIE" AU NEUVAGE (1935)

| NATURE DES PIÈCES | NOMBRE DE PIÈCES | | | NOMBRE DE PASSAGERS | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | DÉTAIL | TOTAUX PNC. PONT | TOTAUX PNC. CLASSE | DÉTAIL | TOTAUX PNC. PONT | TOTAUX PNC. CLASSE |
| APPARTEMENTS DE GRAND LUXE ET DE LUXE. | | | | | | |
| SUN DECK | | | | | | |
| - 2 SUITES DE GRAND LUXE DE 5 PIÈCES CHACUNE AVEC TERRASSE EN PLEIN AIR (5 À 6 PASSAGERS) | 10 | | | 12 | | |
| TOTAL SUN DECK | | 10 | | | 12 | |
| PONT PRINCIPAL | | | | | | |
| - 2 SUITES DE GRAND LUXE DE 6 PIÈCES CHACUNE (7 À 8 PASSAGERS) | 12 | | | 16 | | |
| - 10 SUITES DE LUXE DE 2 PIÈCES CHACUNE (2 À 3 PASSAGERS) | 20 | | | 30 | | |
| TOTAL PT. PRINCIPAL | | 32 | | | 46 | |
| TOTAL GD. LUXE & LUXE | | | 42 | | | 58 |
| CABINES DE PREMIÈRE CLASSE | | | | | | |
| SUN DECK | | | | | | |
| - CABINES EXTÉRIEURES POUR 2 OU 3 PASSAGERS | 2 | | | 6 | | |
| - CABINES INTÉRIEURES À 1 PASSAGER | 2 | | | 2 | | |
| - CABINES INTÉRIEURES À 2 PASSAGERS | 2 | | | 4 | | |
| TOTAL SUN DECK | | 6 | | | 12 | |
| PONT PROMENADE | | | | | | |
| - CABINES EXTÉRIEURES À TERRASSE VITRÉE POUR 2 PASSAGERS | 6 | | | 12 | | |
| - CABINES EXTÉRIEURES À TERRASSE VITRÉE POUR 2 OU 3 PASSAGERS | 18 | | | 54 | | |
| - CABINES INTÉRIEURES À 1 PASSAGER | 2 | | | 2 | | |
| - CABINES INTÉRIEURES À 2 PASSAGERS | 10 | | | 20 | | |
| TOTAL PT. PROMENADE | | 36 | | | 88 | |
| PONT PRINCIPAL | | | | | | |
| - CABINES EXTÉRIEURES À 1 PASSAGER | 4 | | | 4 | | |
| - CABINES EXTÉRIEURES À 1 OU 2 PASSAGERS | 10 | | | 20 | | |
| - CABINES-SALON EXTÉRIEURES À 1 OU 2 PASSAGERS | 14 | | | 28 | | |
| - CABINES EXTÉRIEURES À 2 PASSAGERS | 31 | | | 62 | | |
| - CABINES EXTÉRIEURES À 2 OU 3 PASSAGERS | 8 | | | 24 | | |
| - CABINES INTÉRIEURES À 1 PASSAGER | 44 | | | 44 | | |
| - CABINES INTÉRIEURES À 1 OU 2 PASSAGERS | 2 | | | 4 | | |
| - CABINES INTÉRIEURES À 2 PASSAGERS | 13 | | | 26 | | |
| TOTAL PT. PRINCIPAL | | 126 | | | 212 | |
| (LE TOTAL INITIALEMENT PRÉVU POUR LE PT. PRINCIPAL ÉTAIT DE 135 CABINES ET 220 PASSAGERS - 9 CABINES N'ÉTAIENT PAS CONSTRUITES.) | | | | | | |

## 214 Tableau manuscrit

listant les cabines et précisant le nombre de pièces et le nombre de passagers pour les années 1935 et 1936. Tableau intitulé "Décompte des cabines du paquebot Normandie en 1935 et 1936".

*30/60 €*



Extrait de :

LE JOUR.

- o o o -

La "NORMANDIE" et la "QUEEN MARY"... A St Nazaire 3.000 ouvriers travaillent à l'achèvement de la "NORMANDIE", qui, à partir du mois d'Avril prochain portera sur les mers, avec nos couleurs, le titre de "plus grand navire du monde".

Titre envié, car certains journalistes d'outre-Manche essayent par tous les arguments possibles de diminuer le prestige de notre transatlantique au profit de celui de la "QUEEN MARY". Noble antagonisme, au fond, qui fait honneur aux deux pays.

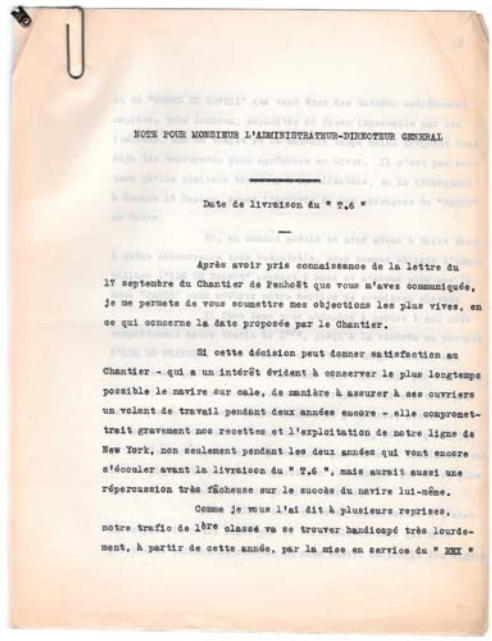
Mais les raisonnements les plus ingénieux ne peuvent rien contre les faits. La "NORMANDIE" est plus longue que la "QUEEN MARY", et, bien que sa jauge officielle de douane n'ait pas encore été déterminée, on peut, dès à présent, affirmer que le géant de Saint-Nazaire jaugera 76.000 tonnes.

Et ce n'est pas tout. Tandis que la "NORMANDIE" conçue sur des données nouvelles, atteindra facilement 30 milles horaires, grâce à ses lignes profilées (et cela sans aucun besoin de la suralimentation en combustible), son rival devra, pour porter sa vitesse de 28 à 30 milles, dépenser plus de mazout... De sorte qu'il restera encore à établir à combien de milliers de livres se chiffrera le passif de chaque traversée du champion anglais...

## 215 Extraits de la presse sur le paquebot Normandie

dont le New York Times en date du 3 mars 1935.

*30/60 €*



NOTE POUR MONSIEUR L'ADMINISTRATEUR-DIRECTEUR GENERAL

Date de livraison du " T.6 "

Après avoir pris connaissance de la lettre du 17 septembre du Chantier de Penhoët que vous m'avez communiqués, je me permets de vous soumettre mes objections les plus vives, en ce qui concerne la date proposée par le Chantier.

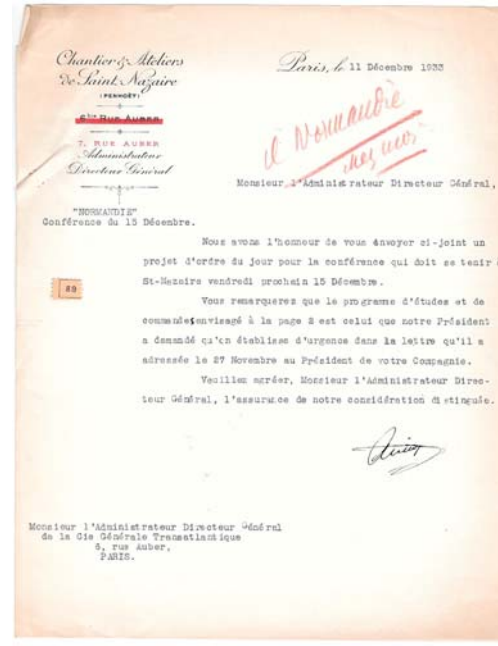
Si cette décision peut donner satisfaction au Chantier - qui a un intérêt évident à conserver le plus longtemps possible le navire sur cale, de manière à assurer à ses ouvriers un volant de travail pendant deux années encore - elle compromettrait gravement nos recettes et l'exploitation de notre ligne de New York, non seulement pendant les deux années qui vont encore s'écouler avant la livraison du " T.6 ", mais aurait aussi une répercussion très fâcheuse sur le succès du navire lui-même.

Comme je vous l'ai dit à plusieurs reprises, notre trafic de 1ère classe va se trouver handicapé très lourdement, à partir de cette année, par la mise en service du " XXX "

## 216 Notes de 1932

concernant la livraison du T6 "Normandie", destinées à Mr Cangardel, Administrateur-Directeur Général.

*80/120 €*



Chantiers & Ateliers de Saint-Nazaire (Penhoët)

Paris, le 11 Décembre 1933

T. RUE AUBER Administrateur Directeur Général

Monsieur l'Administrateur Directeur Général,

"NORMANDIE"
Conférence du 15 Décembre.

Nous avons l'honneur de vous envoyer ci-joint un projet d'ordre du jour pour la conférence qui doit se tenir à St-Nazaire vendredi prochain 15 Décembre.

Vous remarquerez que le programme d'études et de commandes envisagé à la page 2 est celui que notre Président a demandé qu'on établisse d'urgence dans la lettre qu'il a adressée le 27 Novembre au Président de votre Compagnie.

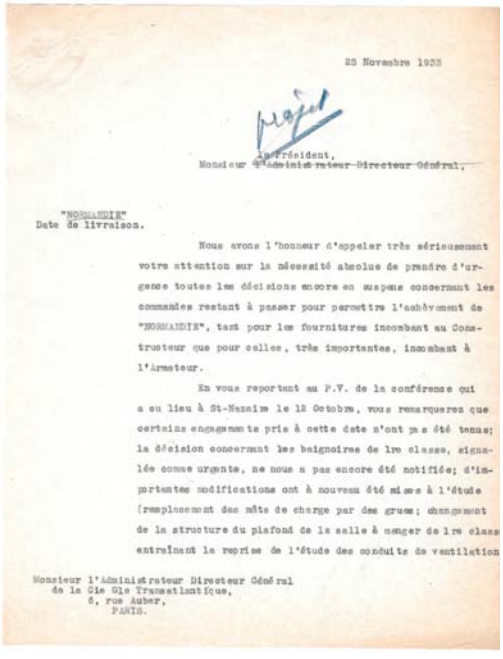
Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur Directeur Général, l'assurance de notre considération distinguée.

Monsieur l'Administrateur Directeur Général de la Cie Générale Transatlantique 6, rue Auber, PARIS.

## 217 Procès-verbaux

entre 1932 et 1934, certains liés à des conférences ou visites, toujours en rapport avec le paquebot Normandie.

*150/300 €*



25 Novembre 1933

projet

Le Président,
Monsieur l'Administrateur-Directeur Général,

"NORMANDIE"
Date de livraison.

Nous avons l'honneur d'appeler très sérieusement votre attention sur la nécessité absolue de prendre d'urgence toutes les décisions encore en suspens concernant les commandes restant à passer pour permettre l'achèvement de "NORMANDIE", tant pour les fournitures incombant au Constructeur que pour celles, très importantes, incombant à l'Armateur.

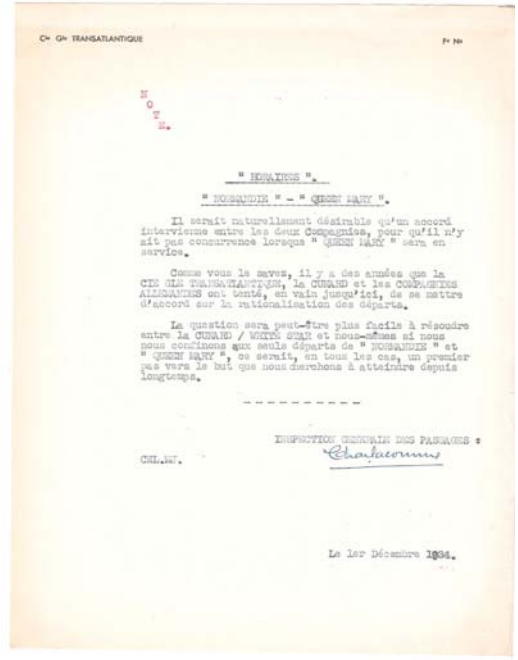
En vous reportant au P.V. de la conférence qui a eu lieu à St-Nazaire le 12 Octobre, vous remarquerez que certains engagements pris à cette date n'ont pas été tenus; la décision concernant les baignoires de 1re classe, signalée comme urgente, ne nous a pas encore été notifiée; d'importantes modifications ont à nouveau été mises à l'étude (remplacement des mâts de charge par des grues; changement de la structure du plafond de la salle à manger de 1re classe entraînant la reprise de l'étude des conduits de ventilation

Monsieur l'Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique, 6, rue Auber, PARIS.

## 218 Courriers divers

entre 1932 et 1935, sur le lancement du paquebot T6 et la livraison du paquebot Normandie.

*150/300 €*



Cie Gle TRANSATLANTIQUE

N° N.

" NORMANDIE "

" NORMANDIE " - " QUEEN MARY ".

Il serait naturellement désirable qu'un accord intervienne entre les deux Compagnies, pour qu'il n'y ait pas concurrence lorsque " QUEEN MARY " sera en service.

Comme vous le savez, il y a des années que la CIE GLE TRANSATLANTIQUE, la CUNARD et les COMPAGNIES ALLEMANDES ont tenté, en vain jusqu'ici, de se mettre d'accord sur la rationalisation des départs.

La question sera peut-être plus facile à résoudre entre la CUNARD / WHITE STAR et nous-mêmes si nous nous confinons aux seuls départs de " NORMANDIE " et " QUEEN MARY ", ce serait, en tous les cas, un premier pas vers le but que nous cherchons à atteindre depuis longtemps.

---

INSPECTION CENTRALE DES PASSAGES :

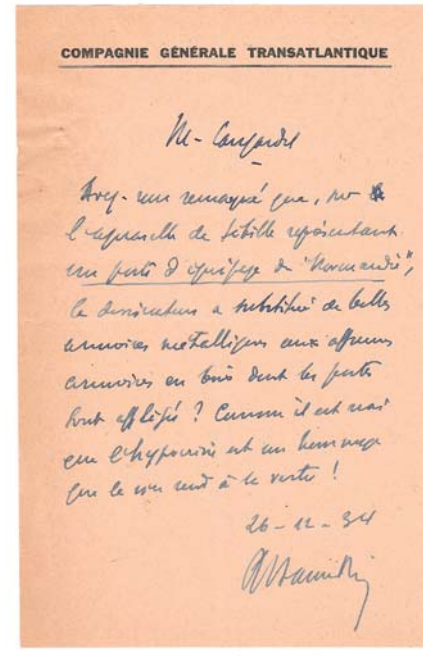
CHL.BT.

Le 1er Décembre 1934.

## 219 Courrier et notes

concernant les tarifs. Tableau comparatif des tarifs entre Normandie et d'autres paquebots de l'époque.

*100/150 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

M. Cangardel

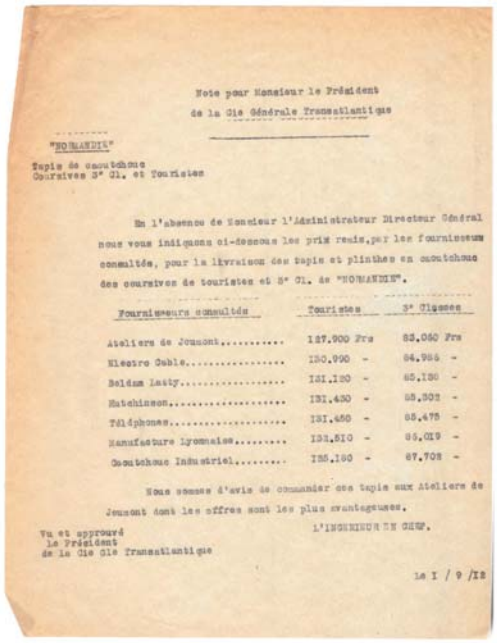
Avez-vous remarqué que, par le [illegible] de [illegible] représentant un petit [illegible] de "Normandie", la direction a substitué de belles cheminées métalliques aux affreux cheminées en bois dont les petits bouts affligés ? Comme il est vrai que l'hypocrisie est un hommage que le vice rend à la vertu !

26-12-34

## 220 Notes sur le paquebot Normandie

Examen des plans ; notes sur la décoration, l'aménagement. Documents d'époque (1934 et 1935) destinés à Mr Cangardel
Administrateur-Directeur Général.

*200/300 €*



Note pour Monsieur le Président
de la Cie Générale Transatlantique

"NORMANDIE"
Tapis de caoutchouc
Coursives 3e Cl. et Touristes

En l'absence de Monsieur l'Administrateur Directeur Général nous vous indiquons ci-dessous les prix remis par les fournisseurs consultés, pour la livraison des tapis et plinthes en caoutchouc des coursives de touristes et 3e Cl. de "NORMANDIE".

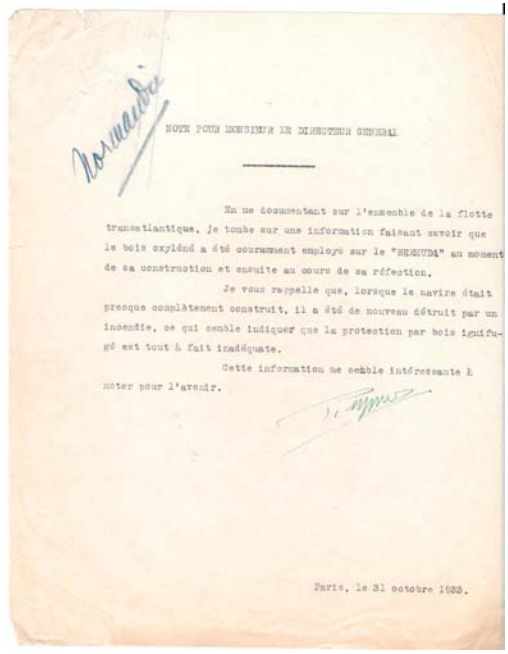
| Fournisseurs consultés | Touristes | 3e Classes |
|---|---|---|
| Ateliers de Jeumont..... | 127.900 Frs | 82.060 Frs |
| Electro Cable..... | 130.990 - | 84.985 - |
| Beldam Lasty..... | 131.120 - | 85.130 - |
| Hutchinson..... | 131.430 - | 85.302 - |
| Téléphones..... | 131.650 - | 85.475 - |
| Manufacture Lyonnaise..... | 133.510 - | 86.019 - |
| Caoutchouc Industriel..... | 135.160 - | 87.708 - |

Nous sommes d'avis de commander ces tapis aux Ateliers de Jeumont dont les offres sont les plus avantageuses.

Vu et approuvé
Le Président
de la Cie Gle Transatlantique

L'INGENIEUR EN CHEF.

Le 1 / 9 /38



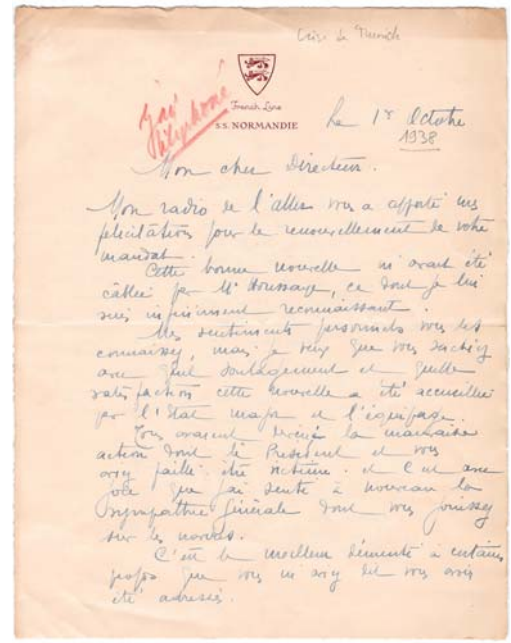
NOTE POUR MONSIEUR LE DIRECTEUR GENERAL

En me documentant sur l'ensemble de la flotte transatlantique, je tombe sur une information faisant savoir que le bois oxydé a été couramment employé sur le "ENCHUDA" au moment de sa construction et ensuite au cours de sa réfection.

Je vous rappelle que, lorsque le navire était presque complètement construit, il a été de nouveau détruit par un incendie, ce qui semble indiquer que la protection par bois ignifugé est tout à fait inadéquate.

Cette information me semble intéressante à noter pour l'avenir.

Paris, le 31 octobre 1933.



French Line
S.S. NORMANDIE

Le 1er Octobre 1938

Mon cher Directeur.

Mon radio de l'aller m'a apporté vos félicitations pour le renouvellement de votre mandat.

Cette bonne nouvelle m'avait été câblée par M. Trousset, ce dont je lui suis infiniment reconnaissant.

Mes sentiments personnels vous les connaissez, mais je vous prie de vouloir bien leur joindre ceux de tout le personnel de la Compagnie qui a été heureux de savoir que cette nouvelle a été accueillie par l'Etat major et l'équipage.

Vous avez trouvé la traversée aller dure et vous avez fait une action de présence méritoire. Et c'est avec joie que je saute à nouveau la sympathique ligne de mes journées sur le navire.

C'est le meilleur élément à certains points de vue que vous avez été adressé.

## 221 Notes et courriers

concernant l'état d'avancement des travaux du paquebot Normandie, la liste de certains entrepreneurs et décorateurs.

*100/200 €*

## 222 Notes diverses

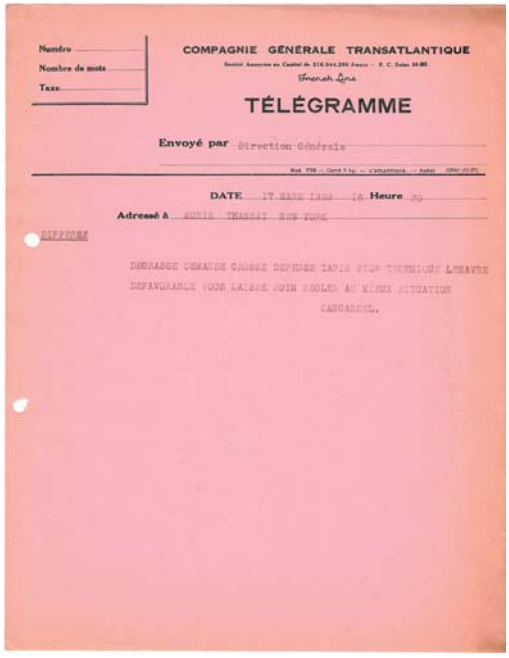
entre 1931 et 1935, dont un schéma de disposition des apparaux de chargement, conférence du Havre sur Normandie le 16 octobre 1933.

*200/300 €*

## 223 Deux lettres

dont une manuscrite du Commandant Thoreux du 1er octobre 1938 et la seconde lettre tapuscrite, du 21 décembre 1935 concerne le choix du Commandant en second , toutes les 2 adressées au Directeur Général de la C.G.T.
RARE.

*200/300 €*



Numéro
Nombre de mots
Taxe

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
French Line

TÉLÉGRAMME

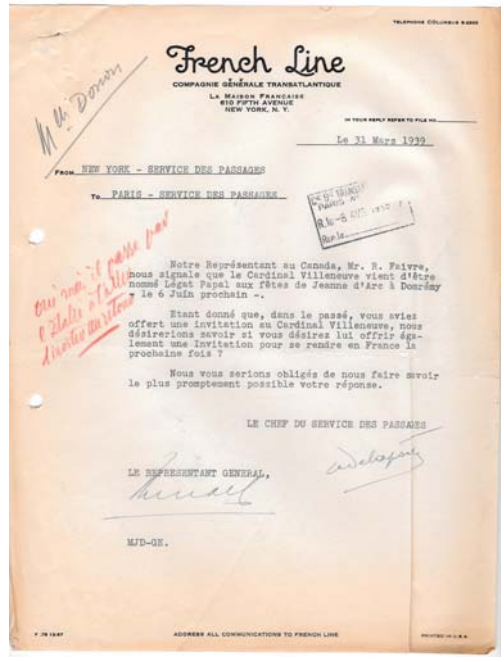
Envoyé par Direction Générale

DATE 17 MARS 1939 Heure

Adressé à MORIN TRANSAT NEW YORK

DIFFERE

DEGRADE DEMANDE CAUSE DEPENSE TAPIS STOP TEMPETUEUX LEHAVRE DEFAVORABLE VOUS LAISSE SOIN REGLER AU MIEUX SITUATION CANGARDEL.



French Line
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
LA MAISON FRANÇAISE
610 FIFTH AVENUE
NEW YORK, N. Y.

Le 31 Mars 1939

FROM NEW YORK - SERVICE DES PASSAGES

To PARIS - SERVICE DES PASSAGES

Notre Représentant au Canada, Mr. R. Faivre, nous signale que le Cardinal Villeneuve vient d'être nommé Légat Papal aux fêtes de Jeanne d'Arc à Domrémy le 6 Juin prochain -.

Etant donné que, dans le passé, vous aviez offert une invitation au Cardinal Villeneuve, nous désirerions savoir si vous désirez lui offrir également une invitation pour se rendre en France la prochaine fois ?

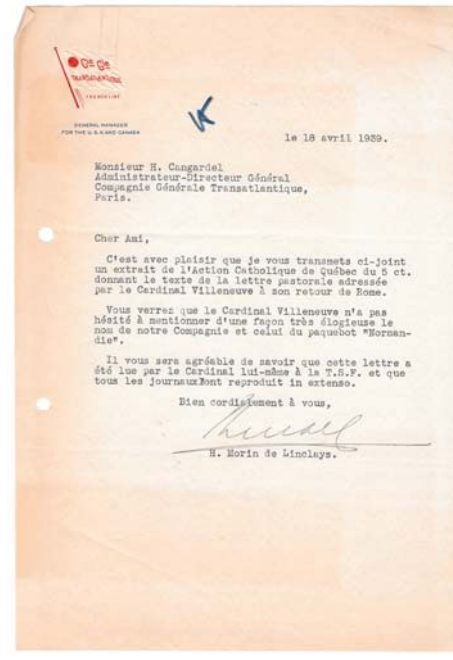
Nous vous serions obligés de nous faire savoir le plus promptement possible votre réponse.

LE CHEF DU SERVICE DES PASSAGES

LE REPRESENTANT GENERAL,

MJD-GK.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO FRENCH LINE



le 18 avril 1939.

Monsieur H. Cangardel
Administrateur-Directeur Général
Compagnie Générale Transatlantique,
Paris.

Cher Ami,

C'est avec plaisir que je vous transmets ci-joint un extrait de l'Action Catholique de Québec du 5 ct. donnant le texte de la lettre pastorale adressée par le Cardinal Villeneuve à son retour de Rome.

Vous verrez que le Cardinal Villeneuve n'a pas hésité à mentionner d'une façon très élogieuse le nom de notre Compagnie et celui du paquebot "Normandie".

Il vous sera agréable de savoir que cette lettre a été lue par le Cardinal lui-même à la T.S.F. et que tous les journaux ont reproduit in extenso.

Bien cordialement à vous,

H. Morin de Linclays.

## 224 Lettres et télégrammes

entre janvier et février 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la Compagnie Générale Transatlantique à cette époque.

*150/250 €*

## 225 Lettres et télégrammes

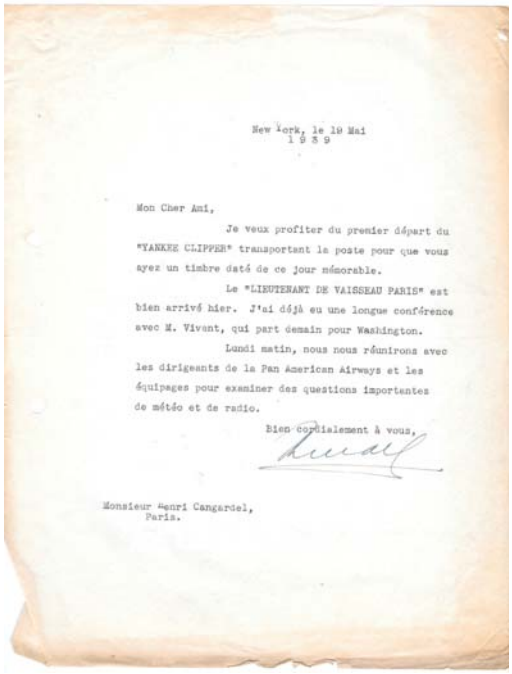
du mois de mars 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la C.G.T à cette époque.

*150/250 €*

## 226 Lettres et télégrammes

du mois d'avril 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la Cie Générale Transatlantique.

*150/250 €*



New York, le 10 Mai
1939

Mon Cher Ami,

Je veux profiter du premier départ du "YANKEE CLIPPER" transportant la poste pour que vous ayez un timbre daté de ce jour mémorable.

Le "LIEUTENANT DE VAISSEAU PARIS" est bien arrivé hier. J'ai déjà eu une longue conférence avec M. Vivant, qui part demain pour Washington.

Lundi matin, nous nous réunirons avec les dirigeants de la Pan American Airways et les équipages pour examiner des questions importantes de météo et de radio.

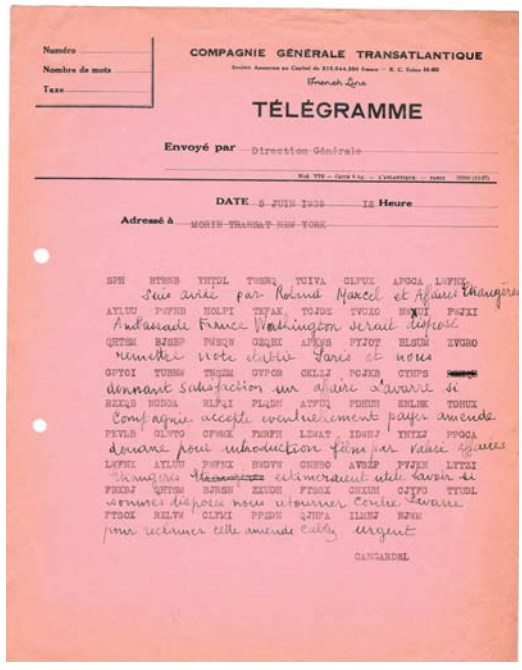
Bien cordialement à vous,

Monsieur Henri Cangardel,
Paris.

## 227 Lettres et télégrammes

du mois de mai 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la Cie Générale Transatlantique. Certaines concernent l'incendie du paquebot Ile de France.

*150/250 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

TÉLÉGRAMME

Envoyé par Direction Générale

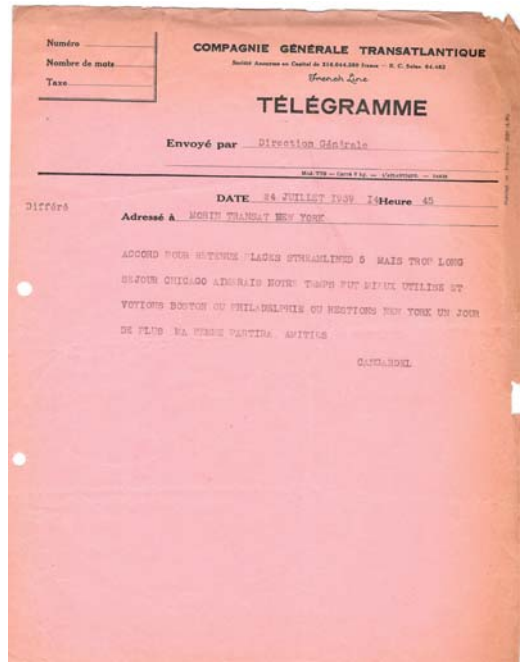
DATE 5 JUIN 1939 Heure

Adressé à MORIN TRANSAT NEW YORK

## 228 Lettres et télégrammes

du mois de juin 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la Cie Générale Transatlantique.

*150/250 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

TÉLÉGRAMME

Envoyé par Direction Générale

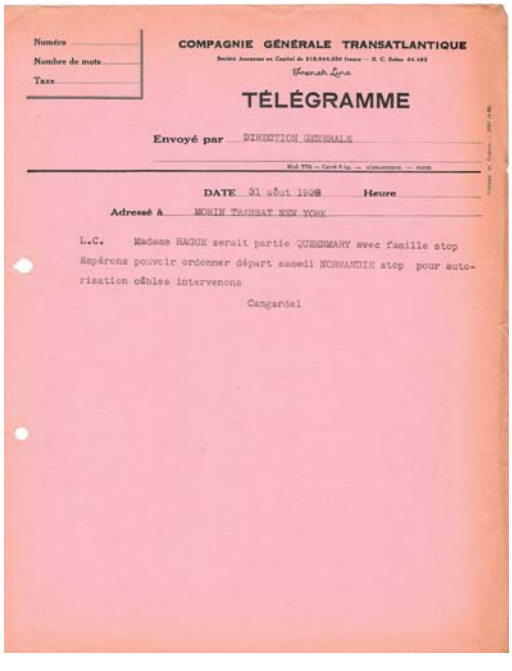
DATE 24 JUILLET 1939 Heure

Adressé à MORIN TRANSAT NEW YORK

## 229 Lettres et télégrammes

du mois de juillet 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la Cie Générale Transatlantique.

*150/250 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

TÉLÉGRAMME

Envoyé par DIRECTION GENERALE

DATE 21 août 1939 Heure

Adressé à MORIN TRANSAT NEW YORK

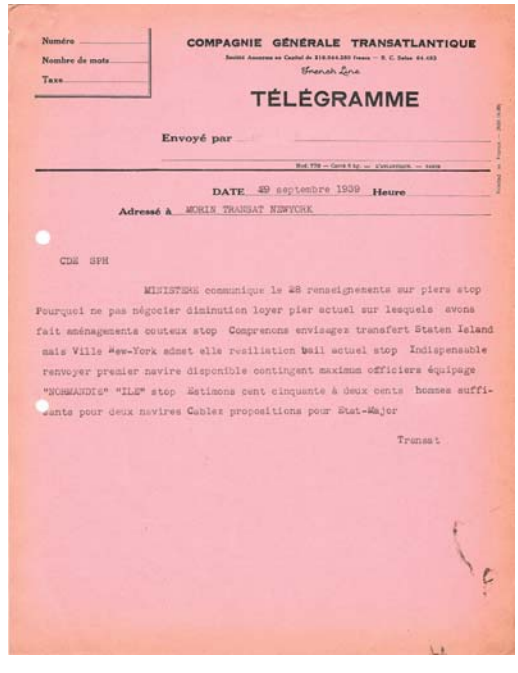
L.C. Madame HAGUE serait partie QUEENMARY avec famille stop Espérons pouvoir ordonner départ samedi NORMANDIE stop pour autorisation câbles intervenons

Cangardel

## 230 Lettres et télégrammes

du mois d'août 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la Cie Générale Transatlantique.

*150/250 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

TÉLÉGRAMME

Envoyé par

DATE 29 septembre 1939 Heure

Adressé à MORIN TRANSAT NEWYORK

CDE SPH

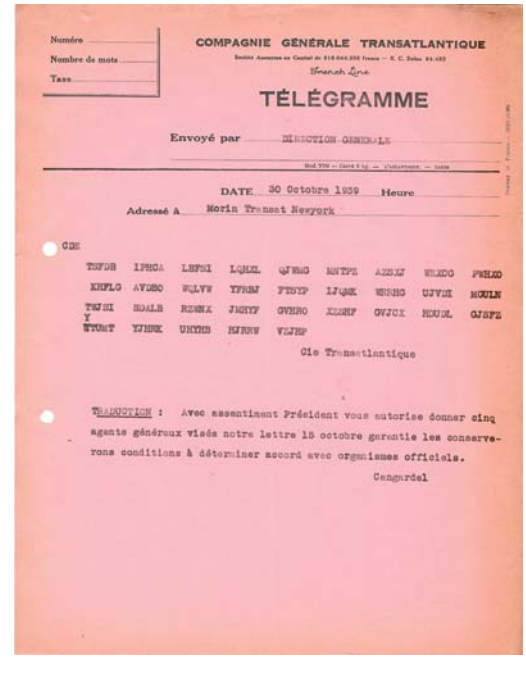
MINISTERE communique le 28 renseignements sur piers stop Pourquoi ne pas négocier diminution loyer pier actuel sur lesquels avons fait aménagements couteux stop Comprenons envisagez transfert Staten Island mais Ville New-York admet elle resiliation bail actuel stop Indispensable renvoyer premier navire disponible contingent maximum officiers équipage "NORMANDIE" "ILE" stop Estimons cent cinquante à deux cents hommes suffisants pour deux navires Cables propositions pour Etat-Major

Transat

## 231 Lettres et télégrammes

du mois de septembre 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la Cie Générale Transatlantique.

*150/250 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

TÉLÉGRAMME

Envoyé par DIRECTION GENERALE

DATE 30 Octobre 1939 Heure

Adressé à Morin Transat Newyork

CDE

Cie Transatlantique

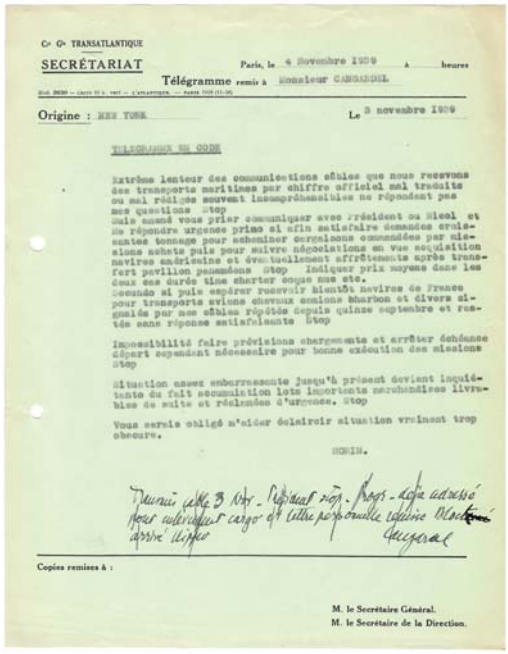
TRADUCTION : Avec assentiment Président vous autorise donner cinq agents généraux visés notre lettre 18 octobre garantie les conserverons conditions à déterminer accord avec organismes officiels.

Cangardel

## 232 Lettres et télégrammes

du mois d'octobre 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la Cie Générale Transatlantique. Certaines concernent le désarmement du paquebot Normandie.

*200/300 €*



Cie Gle TRANSATLANTIQUE

SECRÉTARIAT Paris, le 4 Novembre 1939 à heures

Télégramme remis à Monsieur CANGARDEL

Origine : NEW YORK Le 3 novembre 1939

TELEGRAMME EN CODE

Extrême lenteur des communications câbles que nous recevons des transports maritimes par chiffre officiel mal traduits ou mal rédigés souvent incompréhensibles ne répondant pas mes questions Stop
Suis amené vous prier communiquer avec Président ou Nicol et me répondre urgence prime si enfin satisfaire demandes croisantes tonnage pour acheminer cargaisons commandées par missions achetés puis pour suivre négociations en vue acquisition navires américains et éventuellement affrètements après transfert pavillon panaméenne Stop Indiquer prix moyens dans les deux cas durée time charter coque nue etc.
Secondo si puis espérer recevoir bientôt navires de France pour transports avions chevaux soudure charbon et divers signalés par mes câbles répétés depuis quinze septembre et restés sans réponse satisfaisante Stop

Impossibilité faire prévisions chargements et arrêter échéance départ cependant nécessaire pour bonne exécution des missions Stop

Situation assez embarrassante jusqu'à présent devient inquiétante du fait accumulation lots importants marchandises livrables de suite et réclamées d'urgence. Stop

Vous serais obligé m'aider éclaircir situation vraiment trop obscure.

HENIN.

Copies remises à :

M. le Secrétaire Général.
M. le Secrétaire de la Direction.

## 233 Lettres et télégrammes

des mois de novembre et décembre 1939, adressés à Mr Henri CANGARDEL, Administrateur Directeur-Général de la Cie Générale Transatlantique.

*150/250 €*

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

French Line

PARIS, le 24 Septembre 1942

Monsieur le Président
Directeur Général,
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE,
6, rue Auber,
PARIS.

Monsieur le Président Directeur Général,

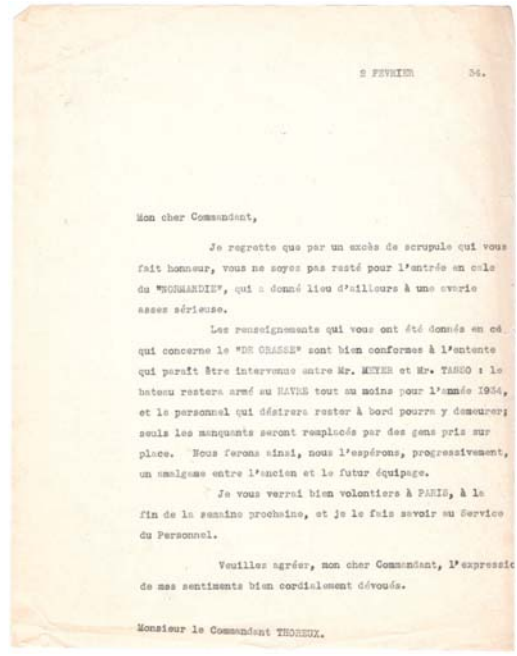
J'ai l'honneur de vous transmettre copie de mon rapport confidentiel, relatif à la perte de nos navires.

Veuillez croire, Monsieur le Président Directeur Général, en mes sentiments très respectueux et dévoués.

## 234 Perte du paquebot NORMANDIE

(archives Cangardel). Rapport du Commandant LE HUEDE adressé le 24 septembre 1942 à Henry CANGARDEL Président de la Compagnie Générale Transatlantique. Pièces jointes : Traduction d'un article du "New-York Herald Tribune du 2 avril 1941 mettant en cause les équipages des navires français réfugiés dans des ports américains. Réponse du Commandant LE HUEDE aux allégations contenues dans cet article. Lettre du Commandant PAYEN DE LA GARANDERIE.

*200/300 €*



5 FEVRIER 34.

Mon cher Commandant,

Je regrette que par un excès de scrupule qui vous fait honneur, vous ne soyez pas resté pour l'entrée en cale du "NORMANDIE", qui a donné lieu d'ailleurs à une cérémonie assez sérieuse.

Les renseignements qui vous ont été donnés en ce qui concerne le "DR GRASSET" sont bien conformes à l'entente qui paraît être intervenue entre Mr. MEYER et Mr. TARDO : le bateau restera armé au HAVRE tout au moins pour l'année 1934, et le personnel qui désirera rester à bord pourra y demeurer; seuls les manquants seront remplacés par des gens pris sur place. Nous ferons ainsi, nous l'espérons, progressivement, un amalgame entre l'ancien et le futur équipage.

Je vous verrai bien volontiers à PARIS, à la fin de la semaine prochaine, et je le fais savoir au Service du Personnel.

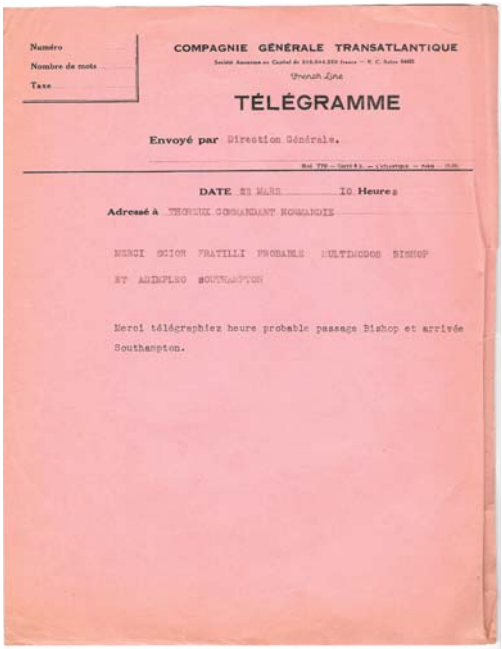
Veuillez agréer, mon cher Commandant, l'expressio de mes sentiments bien cordialement dévoués.

Monsieur le Commandant THOREUX.

## 235 Lettres du Commandant THOREUX

dont une à Mr CANGARDEL et une au second Commandant lui signifiant sa nomination.

*100/200 €*



Numéro
Nombre de mots
Taxe

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

French Line

TÉLÉGRAMME

Envoyé par Direction Générale.

DATE 22 MARS 10 Heures

Adressé à THOREUX COMMANDANT NORMANDIE

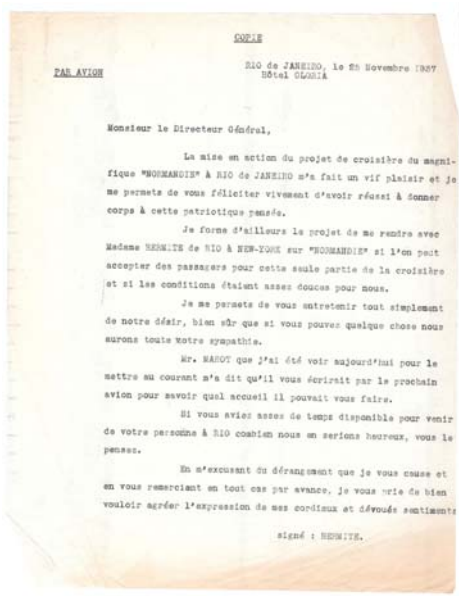
MERCI SCION PRATILLI PROBABLE MULTIACCES BISHOP AT ADEQUATE SOUTHAMPTON

Merci télégraphiez heure probable passage Bishop et arrivée Southampton.

## 236 Lot de télégrammes

(année 1937) sur le paquebot Normandie.

*60/80 €*



COPIE

PAR AVION

RIO de JANEIRO, le 25 Novembre 1937
Hôtel GLORIA

Monsieur le Directeur Général,

La mise en action du projet de croisière du magnifique "NORMANDIE" à RIO de JANEIRO m'a fait un vif plaisir et je me permets de vous féliciter vivement d'avoir réussi à donner corps à cette patriotique pensée.

Je forme d'ailleurs le projet de me rendre avec Madame HERMITE de RIO à NEW-YORK sur "NORMANDIE" si l'on peut accepter des passagers pour cette seule partie de la croisière et si les conditions étaient assez douces pour nous.

Je me permets de vous entretenir tout simplement de notre désir, bien sûr que si vous pouvez quelque chose nous aurons toute notre sympathie.

Mr. MAROT que j'ai été voir aujourd'hui pour le mettre au courant m'a dit qu'il vous écrirait par le prochain avion pour savoir quel accueil il pouvait vous faire.

Si vous aviez assez de temps disponible pour venir de votre personne à RIO combien nous en serions heureux, vous le pensez.

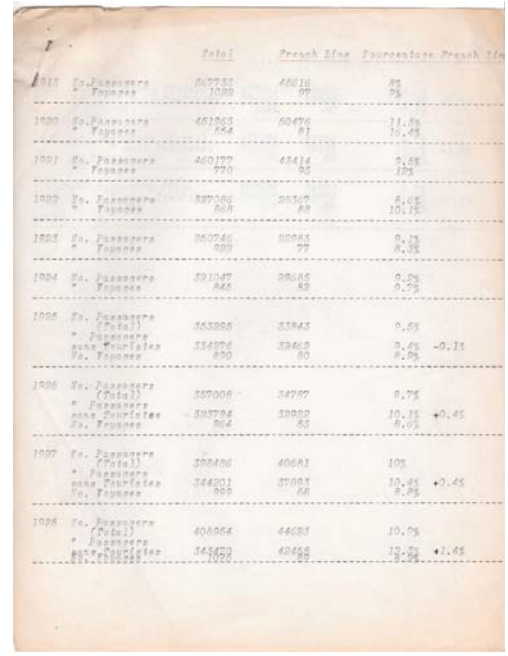
En m'excusant du dérangement que je vous cause et en vous remerciant en tout cas par avance, je vous prie de bien vouloir agréer l'expression de mes cordiaux et dévoués sentiments

signé : HERMITE.

## 237 Notes et documents divers d'époque

(entre 1931 et 1938), sur la décoration, le projet de croisière à Rio de Janeiro. Note concernant le paquebot "T6" datant de septembre 1931.

*200/300 €*

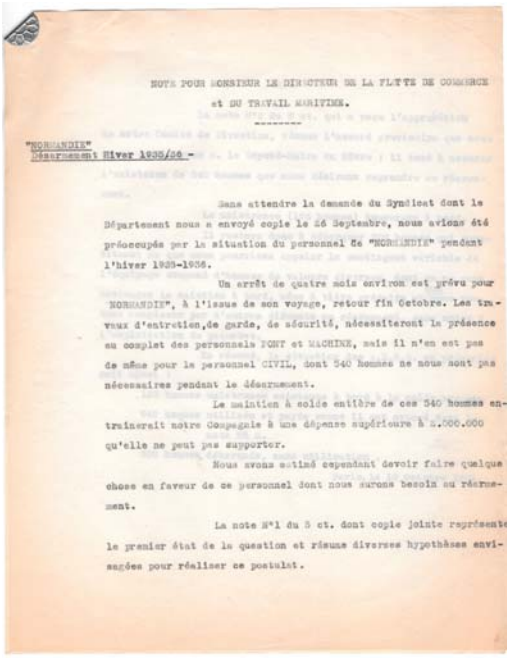


| | | Total | French Line | Pourcentage French Line |
|---|---|---|---|---|
| 1937 | Fr. Passagers | 807783 | 45616 | 5% |
| | " Voyages | 1098 | 99 | 9% |
| 1930 | Fr. Passagers | 461065 | 50476 | 11.5% |
| | " Voyages | 664 | 81 | 12.4% |
| 1931 | Fr. Passagers | 400177 | 43414 | 9.6% |
| | " Voyages | 770 | 93 | 12% |
| 1932 | Fr. Passagers | 387086 | 39367 | 8.6% |
| | " Voyages | 868 | 88 | 10.1% |
| 1933 | Fr. Passagers | 360746 | 30845 | 8.1% |
| | " Voyages | 790 | 77 | 8.5% |
| 1934 | Fr. Passagers | 391147 | 30885 | 8.2% |
| | " Voyages | 845 | 69 | 8.2% |
| 1935 | Fr. Passagers | 553905 | 33843 | 6.6% |
| | " Passagers sans Touristes | 534976 | 33843 | 9.4% -0.1% |
| | Fr. Voyages | 850 | 80 | 8.9% |
| 1936 | Fr. Passagers (Total) | 557006 | 34787 | 6.7% |
| | " Passagers sans Touristes | 539794 | 33903 | 10.1% +0.4% |
| | Fr. Voyages | 864 | 85 | 8.0% |
| 1937 | Fr. Passagers (Total) | 578480 | 40681 | 10% |
| | " Passagers sans Touristes | 544301 | 37983 | 10.4% +0.4% |
| | Fr. Voyages | 900 | 88 | 8.8% |
| 1938 | Fr. Passagers (Total) | 408564 | 44683 | 10.7% |
| | " Passagers sans Touristes | 343470 | 42468 | 12.3% +1.4% |
| | | 1020 | 90 | 8.8% |

## 238 Notes et tapuscrits d'époque

dont conférence et notes destinées à Mr Cangardel.

*100/200 €*



NOTE POUR MONSIEUR LE DIRECTEUR DE LA FLOTTE DE COMMERCE
et DU TRAVAIL MARITIME.

"NORMANDIE"
Désarmement Hiver 1935/36 -

Sans attendre la demande du Syndicat dont le Département nous a envoyé copie le 26 Septembre, nous avions été préoccupés par la situation du personnel de "NORMANDIE" pendant l'hiver 1935-1936.

Un arrêt de quatre mois environ est prévu pour NORMANDIE", à l'issue de son voyage, retour fin Octobre. Les travaux d'entretien,de garde, de sécurité, nécessiteront la présence au complet des personnels PONT et MACHINE, mais il n'en est pas de même pour le personnel CIVIL, dont 540 hommes ne nous sont pas nécessaires pendant le désarmement.

Le maintien à solde entière de ces 540 hommes entraînerait notre Compagnie à une dépense supérieure à 2.000.000 qu'elle ne peut pas supporter.

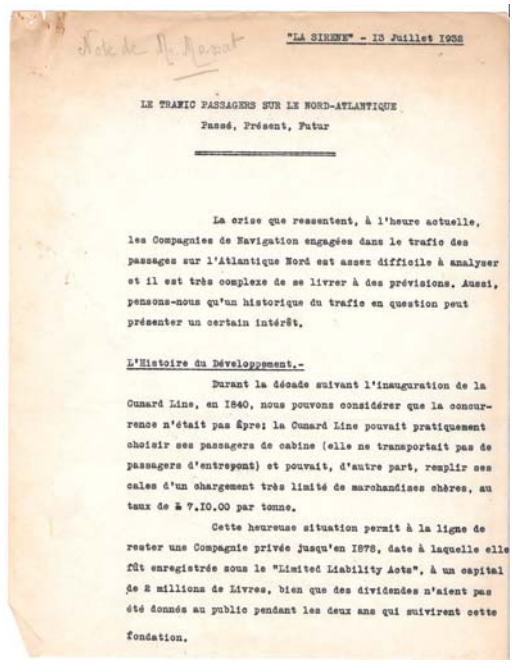
Nous avons estimé cependant devoir faire quelque chose en faveur de ce personnel dont nous aurons besoin au réarmement.

La note N°1 du 3 ct. dont copie jointe représente le premier état de la question et résume diverses hypothèses envisagées pour réaliser ce postulat.

## 239 Notes

pour Mr Cangardel et situation du personnel pendant le désarmement du paquebot Normandie en hiver 1935/1936.

*100/200 €*



"LA SIRENE" - 15 Juillet 1932

LE TRAFIC PASSAGERS SUR LE NORD-ATLANTIQUE
Passé, Présent, Futur

La crise que ressentent, à l'heure actuelle, les Compagnies de Navigation engagées dans le trafic des passages sur l'Atlantique Nord est assez difficile à analyser et il est très complexe de se livrer à des prévisions. Aussi, pensons-nous qu'un historique du trafic en question peut présenter un certain intérêt.

L'Histoire du Développement.-

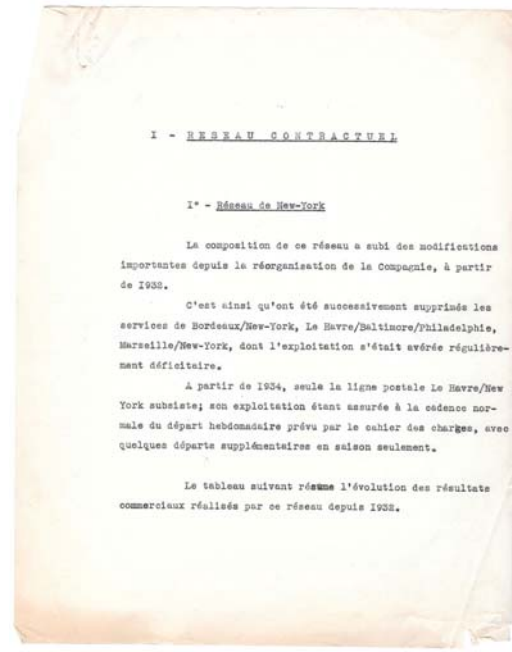
Durant la décade suivant l'inauguration de la Cunard Line, en 1840, nous pouvons considérer que la concurrence n'était pas âpre: la Cunard Line pouvait pratiquement choisir ses passagers de cabine (elle ne transportait pas de passagers d'entrepont) et pouvait, d'autre part, remplir ses cales d'un chargement très limité de marchandises chères, au taux de £ 7.10.00 par tonne.

Cette heureuse situation permit à la ligne de rester une Compagnie privée jusqu'en 1878, date à laquelle elle fût enregistrée sous le "Limited Liability Acts", à un capital de 2 millions de Livres, bien que des dividendes n'aient pas été donnés au public pendant les deux ans qui suivirent cette fondation.

## 240 Article de plusieurs pages

en date du 13 juillet 1932 "le trafic passagers sur le Nord-Atlantique – passé, présent, futur".

*50/80 €*



I - RESEAU CONTRACTUEL

I° - Réseau de New-York

La composition de ce réseau a subi des modifications importantes depuis la réorganisation de la Compagnie, à partir de 1932.

C'est ainsi qu'ont été successivement supprimés les services de Bordeaux/New-York, Le Havre/Baltimore/Philadelphie, Marseille/New-York, dont l'exploitation s'était avérée régulièrement déficitaire.

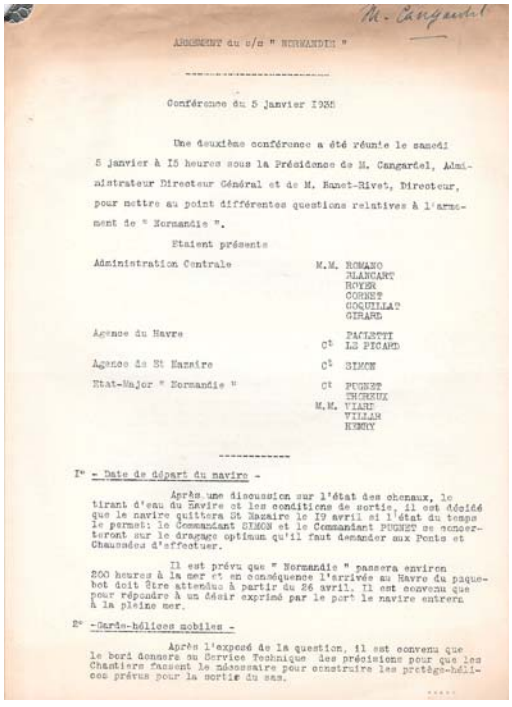
A partir de 1934, seule la ligne postale Le Havre/New York subsiste; son exploitation étant assurée à la cadence normale du départ hebdomadaire prévu par le cahier des charges, avec quelques départs supplémentaires en saison seulement.

Le tableau suivant résume l'évolution des résultats commerciaux réalisés par ce réseau depuis 1932.

## 241 Note sur les différentes lignes de la Compagnie Générale Transatlantique

résultats commerciaux et financiers des exercices 1935, 1936, 1937 et 1938 (31 pages en date du 26/01/1939).

*100/150 €*



M. Cangardel

ARMEMENT du c/c " NORMANDIE "

Conférence du 5 Janvier 1935

Une deuxième conférence a été réunie le samedi 5 janvier à 15 heures sous la Présidence de M. Cangardel, Administrateur Directeur Général et de M. Hanet-Rivet, Directeur, pour mettre au point différentes questions relatives à l'armement de " Normandie ".

Etaient présents

Administration Centrale — M.M. ROMANO, BLANCART, ROYER, CORNET, COQUILLAT, GIRARD

Agence du Havre — PALESTTI

Agence de St Nazaire — Cl LE PICARD, Cl SIMON

Etat-Major " Normandie " — Cl PUGNET, CHUBRUL, M.M. VIARD, VILLAR, KERGY

I° - Date de départ du navire -

Après une discussion sur l'état des chenaux, le tirant d'eau du Navire et les conditions de sortie, il est décidé que le navire quittera St Nazaire le 19 avril si l'état du temps le permet; le Commandant SIMON et le Commandant PUGNET se concerteront sur le dragage optimum qu'il faut demander aux Ponts et Chaussées d'effectuer.

Il est prévu que " Normandie " passera environ 200 heures à la mer et en conséquence l'arrivée au Havre du paquebot doit être attendue à partir du 26 avril. Il est convenu que pour répondre à un désir exprimé par le port le navire entrera à la pleine mer.

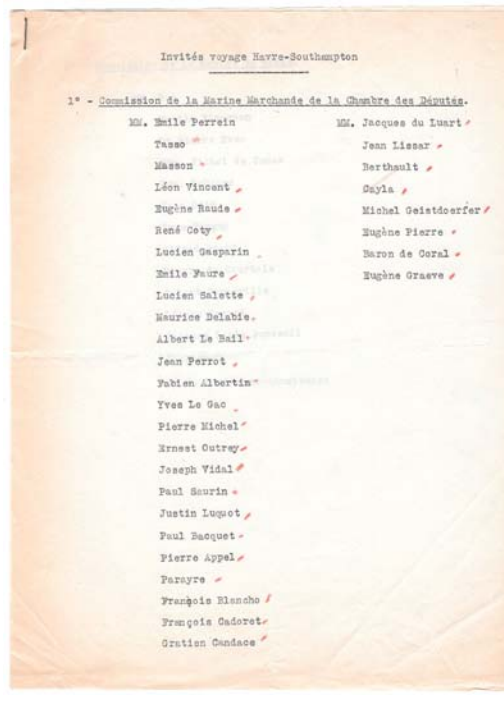
2° - Garde-hélices mobiles -

Après l'exposé de la question, il est convenu que le bord donnera au Service Technique des précisions pour que les Chantiers fassent le nécessaire pour construire les protège-hélices prévus pour la sortie du sas.

## 242 Conférence du 5 janvier 1935

concernant l'armement du paquebot Normandie.

*50/80 €*



Invités voyage Havre-Southampton

1° - Commission de la Marine Marchande de la Chambre des Députés.

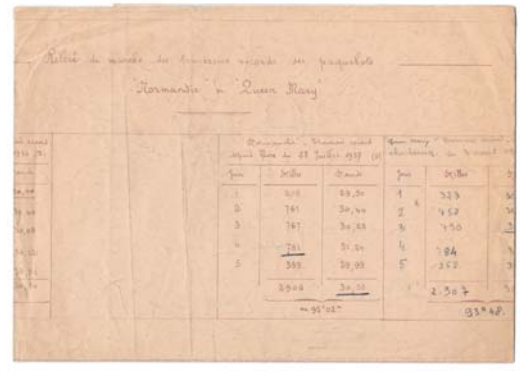
MM. Emile Perrein, Tasso, Masson, Léon Vincent, Eugène Raude, René Coty, Lucien Gasparin, Emile Faure, Lucien Salette, Maurice Delabie, Albert Le Bail, Jean Perrot, Fabien Albertim, Yves Le Gac, Pierre Michel, Ernest Outrey, Joseph Vidal, Paul Saurin, Justin Luquot, Paul Bacquet, Pierre Appel, Parayre, François Blancho, François Cadoret, Gratien Candace

MM. Jacques du Luart, Jean Lissar, Berthault, Cayla, Michel Geistdoerfer, Eugène Pierre, Baron de Coral, Eugène Graeve

## 243 Note

pour Mr l'Administrateur-Directeur Général Cangardel et article "le développement de la Cie Gle Transatlantique".

*50/80 €*

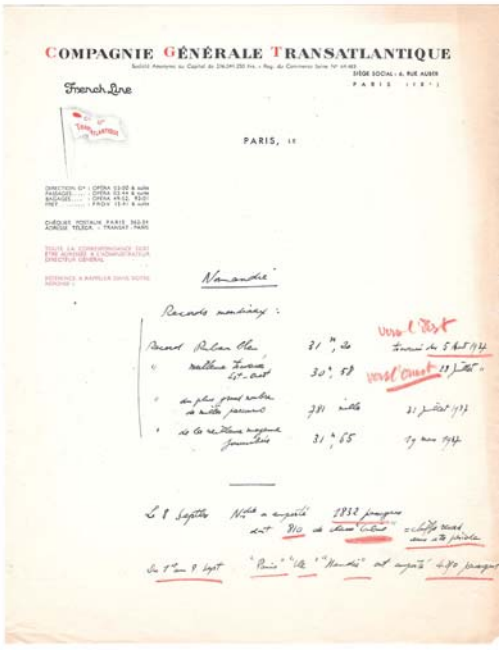


Relevé de marche des traversées records des paquebots Normandie et Queen Mary

## 244 Lot

comprenant un tableau "relevé de marche des traversées records des paquebots Normandie et Queen Mary" ; une note de dépenses sur les péages passagers du Havre signé par le chef du contrôle des dépenses.

*50/100 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

French Line

PARIS, 11

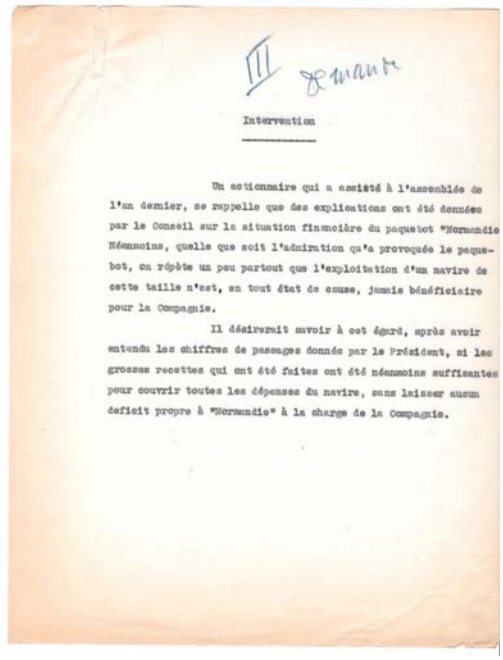
Normandie

Records mondiaux :

## 245 Notes diverses

dont une au sujet de l'exploitation de Normandie (mauvais état).

*40/80 €*



Intervention

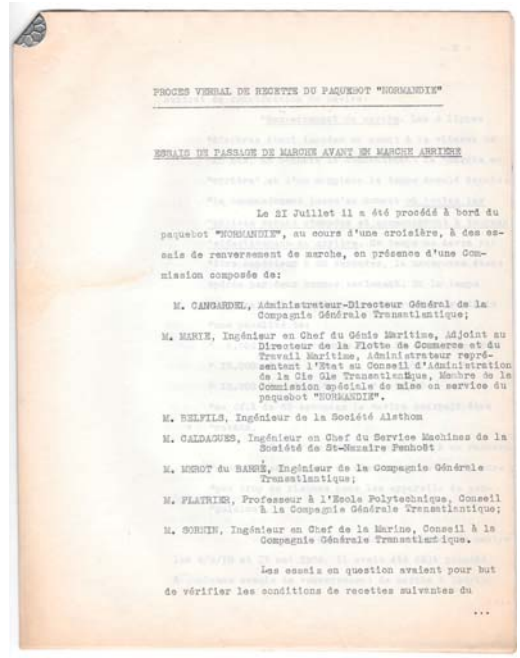
Un actionnaire qui a assisté à l'assemblée de l'an dernier, se rappelle que des explications ont été données par le Conseil sur la situation financière du paquebot "Normandie". Néanmoins, quelle que soit l'admiration qu'a provoquée le paquebot, on répète un peu partout que l'exploitation d'un navire de cette taille n'est, en tout état de cause, jamais bénéficiaire pour la Compagnie.

Il désirerait savoir à cet égard, après avoir entendu les chiffres de passages donnés par le Président, si les grosses recettes qui ont été faites ont été néanmoins suffisantes pour couvrir toutes les dépenses du navire, sans laisser aucun déficit propre à "Normandie" à la charge de la Compagnie.

## 246 Demande d'intervention d'un actionnaire

et réponse du conseil d'administration et divers documents de toute époque.

*50/100 €*



PROCES VERBAL DE RECETTE DU PAQUEBOT "NORMANDIE"

ESSAIS DE PASSAGE DE MARCHE AVANT ET MARCHE ARRIERE

Le 27 Juillet il a été procédé à bord du paquebot "NORMANDIE", au cours d'une croisière, à des essais de renversement de marche, en présence d'une Commission composée de:

M. CANGARDEL, Administrateur-Directeur Général de la Compagnie Générale Transatlantique;

M. MARIE, Ingénieur en Chef du Génie Maritime, Adjoint au Directeur de la Flotte de Commerce et du Travail Maritime, Administrateur représentant l'Etat au Conseil d'Administration de la Cie Gle Transatlantique, Membre de la Commission spéciale de mise en service du paquebot "NORMANDIE".

M. BELFILS, Ingénieur de la Société Alsthom

M. CALDAGUES, Ingénieur en Chef du Service Machines de la Société de St-Nazaire Penhoët

M. MIGOT du BARRÉ, Ingénieur de la Compagnie Générale Transatlantique;

M. PLATRIER, Professeur à l'Ecole Polytechnique, Conseil à la Compagnie Générale Transatlantique;

M. SORBIN, Ingénieur en Chef de la Marine, Conseil à la Compagnie Générale Transatlantique.

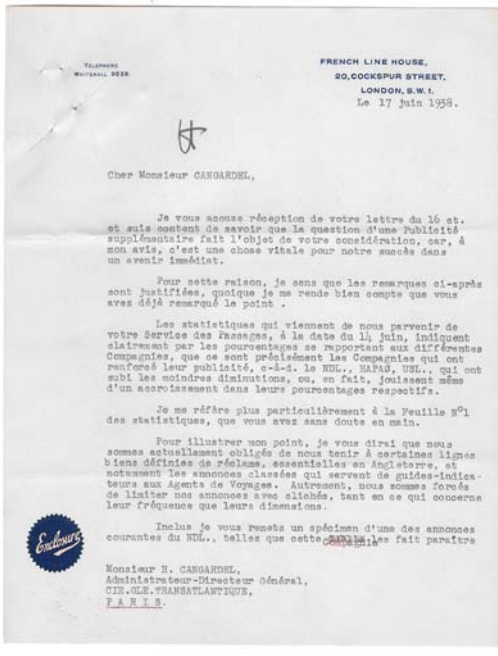
Les essais en question avaient pour but de vérifier les conditions de recettes suivantes du

...

## 247 Divers documents

dont un procès-verbal, du 27 juin 1935, de la commission spéciale de mise en service du paquebot Normandie, un procès-verbal de recette du paquebot comprenant une note sur les essais de passage de marche avant et marche arrière, une note tapuscrite, du 3 août 1934, sur les commandes faites à l'étranger pour la construction et l'aménagement du Normandie, une note tapuscrite "Réflexions dur la construction d'un paquebot rapide pour la ligne de New-York " (19 pages).

*200/300 €*



FRENCH LINE HOUSE,
20, COCKSPUR STREET,
LONDON, S.W.1.
Le 17 juin 1938.

Cher Monsieur CANGARDEL,

Je vous accuse réception de votre lettre du 16 ct. et suis content de savoir que la question d'une Publicité supplémentaire fait l'objet de votre considération, car, à mon avis, c'est une chose vitale pour notre succès dans un avenir immédiat.

Pour cette raison, je sens que les remarques ci-après sont justifiées, quoique je me rende bien compte que vous avez déjà remarqué le point .

Les statistiques qui viennent de nous parvenir de votre Service des Passages, à la date du 14 juin, indiquent clairement par les pourcentages se rapportant aux différentes Compagnies, que ce sont précisément les Compagnies qui ont renforcé leur publicité, c-à-d. le NDL., HAPAG, USL., qui ont subi les moindres diminutions, ou, en fait, jouissent même d'un accroissement dans leurs pourcentages respectifs.

Je me réfère plus particulièrement à la Feuille N°1 des statistiques, que vous avez sans doute en main.

Pour illustrer mon point, je vous dirai que nous sommes actuellement obligés de nous tenir à certaines lignes bien définies de réclame, essentielles en Angleterre, et notamment les annonces classées qui servent de guides-indicateurs aux Agents de Voyages. Autrement, nous sommes forcés de limiter nos annonces avec clichés, tant en ce qui concerne leur fréquence que leurs dimensions.

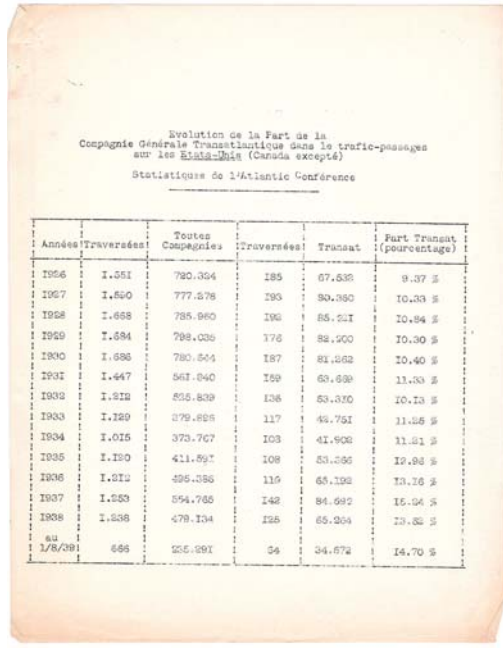
Inclus je vous remets un spécimen d'une des annonces courantes du NDL., telles que cette [illegible] les fait paraître

Monsieur H. CANGARDEL,
Administrateur-Directeur Général,
CIE. GLE. TRANSATLANTIQUE,
PARIS.

## 248 Différentes notes et courriers

(entre 1936 et 1943) adressés à Mr Cangardel.

*150/250 €*



Evolution de la Part de la Compagnie Générale Transatlantique dans le trafic-passagers sur les Etats-Unis (Canada excepté)

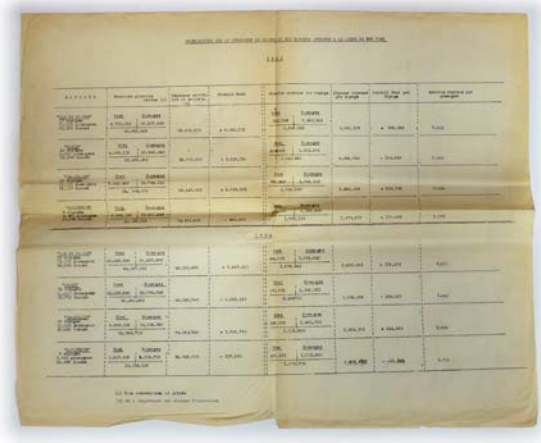
Statistiques de l'Atlantic Conférence

| Années | Traversées | Toutes Compagnies | Traversées | Transat | Part Transat (pourcentage) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1926 | I.351 | 720.334 | 185 | 67.538 | 9.37 % |
| 1927 | I.540 | 777.378 | 193 | 80.380 | 10.33 % |
| 1928 | I.668 | 785.960 | 198 | 85.241 | 10.84 % |
| 1929 | I.684 | 788.038 | 176 | 82.900 | 10.30 % |
| 1930 | I.686 | 780.644 | 187 | 81.862 | 10.40 % |
| 1931 | I.447 | 567.840 | 159 | 63.699 | 11.33 % |
| 1932 | I.218 | 535.839 | 136 | 53.370 | 10.13 % |
| 1933 | I.129 | 379.898 | 117 | 44.761 | 11.85 % |
| 1934 | I.015 | 373.767 | 103 | 41.908 | 11.81 % |
| 1935 | I.190 | 411.891 | 108 | 53.396 | 12.98 % |
| 1936 | I.212 | 426.386 | 119 | 65.198 | 13.76 % |
| 1937 | I.253 | 554.766 | 142 | 84.692 | 16.94 % |
| 1938 | I.238 | 478.134 | 125 | 65.264 | 13.82 % |
| au 1/8/39 | 666 | 255.291 | 54 | 34.672 | 14.70 % |

## 249 Articles et notes diverses

sur le trafic des passagers, tableau sur l'évolution de la part de la Cie Gle Transatlantique dans le trafic des passagers depuis 1926 jusqu'au 1/08/1939.

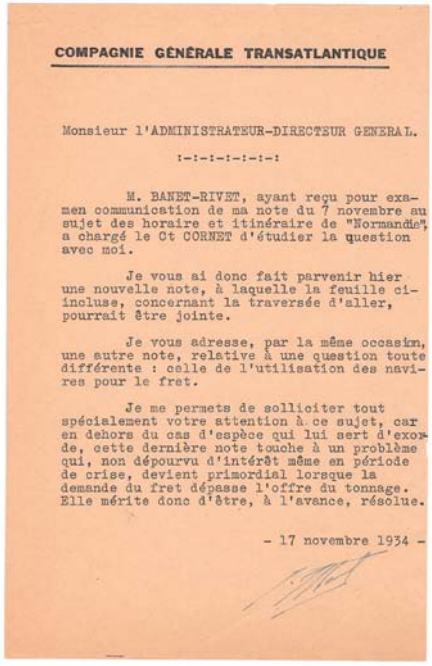
*100/200 €*



## 250 Tableau comparatif

de 1935, des recettes et dépenses, entre la paquebot Normandie et les paquebots Ile de France, Paris, Champlain et Lafayette et une note sur l'évolution des recettes et dépenses sur la ligne New-York de 1934 à 1935.

*150/250 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

Monsieur l'ADMINISTRATEUR-DIRECTEUR GENERAL.

:-:-:-:-:-:-:

M. BANET-RIVET, ayant reçu pour examen communication de ma note du 7 novembre au sujet des horaire et itinéraire de "Normandie", a chargé le Ct CORNET d'étudier la question avec moi.

Je vous ai donc fait parvenir hier une nouvelle note, à laquelle la feuille ci-incluse, concernant la traversée d'aller, pourrait être jointe.

Je vous adresse, par la même occasion, une autre note, relative à une question toute différente : celle de l'utilisation des navires pour le fret.

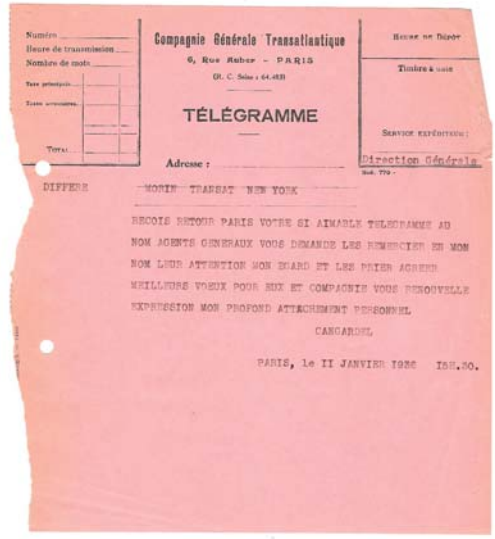
Je me permets de solliciter tout spécialement votre attention à ce sujet, car en dehors du cas d'espèce qui lui sert d'exorde, cette dernière note touche à un problème qui, non dépourvu d'intérêt même en période de crise, devient primordial lorsque la demande du fret dépasse l'offre du tonnage. Elle mérite donc d'être, à l'avance, résolue.

- 17 novembre 1934 -

## 251 Diverses notes et courriers de 1934

destinés à Mr Cangardel Administrateur-Directeur Général de la C.G.T, sur les essais de Normandie, horaires, études de courant.

*150/250 €*



Compagnie Générale Transatlantique
6, Rue Auber - PARIS

TÉLÉGRAMME

Adresse :

Direction Générale

DIFFERE MORIN TRANSAT NEW YORK

RECOIS RETOUR PARIS VOTRE SI AIMABLE TELEGRAMME AU NOM AGENTS GENERAUX VOUS REMERCIER EN MON NOM LEUR ATTENTION MON EGARD ET LES PRIER AGREER MEILLEURS VOEUX POUR EUX ET COMPAGNIE VOUS RENOUVELLE EXPRESSION MON PROFOND ATTACHEMENT PERSONNEL

CANGARDEL

PARIS, le 11 JANVIER 1936

## 252 Diverses notes et courriers

de 1936, adressés à Mr Henri Cangardel Administrateur-Directeur Général de la C.G.T. Certains courriers de la C.G.T de New-York et un article sur le nouveau paquebot des United States Lines ; télégrammes.

*100/200 €*

French Line

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE, LA MAISON FRANÇAISE, 610 FIFTH AVENUE, NEW YORK

Le 8 Février 1936

Monsieur Henri Cangardel, PERSONNELLE
Administrateur-Directeur Général,
Compagnie Gle. Transatlantique,
6, rue Auber --- Paris.

Mon cher Ami:

Par ma lettre du 20 Décembre je vous laissais prévoir des renseignements complémentaires au sujet du mode de financement décidé pour la construction du nouveau bateau des U. S. Lines. D'après les renseignements qui nous sont parvenus dernièrement, le projet qui a obtenu la préférence, à la suite de la demande de soumission, serait tenu en suspens le Département of Commerce étant en train de négocier en ce moment-ci pour obtenir de meilleures conditions et sans doute également des améliorations au projet.

L'emprunt consenti par le Gouvernement pour la construction du navire assurant la liaison des Etats-Unis avec l'étranger, porte intérêt à 3 1/2%. Si le navire était désarmé ou transféré au service côtier, le dit intérêt serait immédiatement porté à 5%.

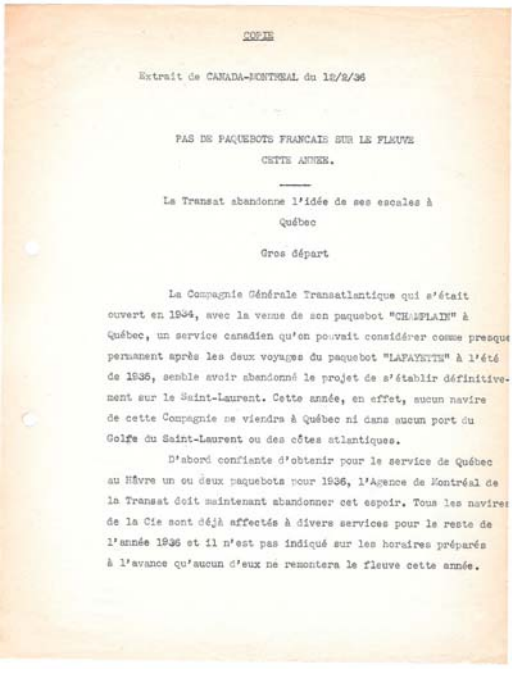
Je ne manquerai pas de vous faire part des nouveaux renseignements qui me parviendraient ultérieurement au sujet de cette affaire.

Bien cordialement à vous,

## 253 Diverses notes, courriers et télégrammes

de 1936, adressés à Mr Henri Cangardel Administrateur-Directeur Général de la C.G.T. Certains courriers de la C.G.T de New-York, concernant l'United States Lines, un courrier et une note concernant le contrôle des dépenses et un long courrier de Mr Morin de Linclays.

*150/300 €*



COPIE

Extrait de CANADA-MONTREAL du 12/2/36

PAS DE PAQUEBOTS FRANCAIS SUR LE FLEUVE CETTE ANNEE.

La Transat abandonne l'idée de ses escales à Québec

Gros départ

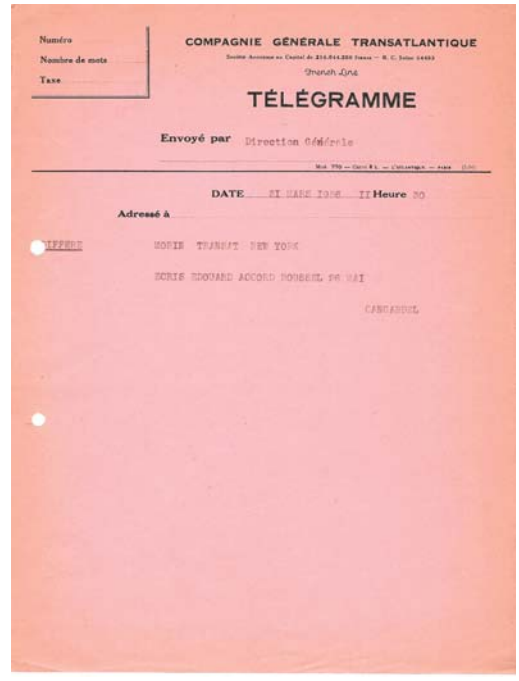
La Compagnie Générale Transatlantique qui s'était ouvert en 1934, avec la venue de son paquebot "CHAMPLAIN" à Québec, un service canadien qu'on pouvait considérer comme presque permanent après les deux voyages du paquebot "LAFAYETTE" à l'été de 1936, semble avoir abandonné le projet de s'établir définitivement sur le Saint-Laurent. Cette année, en effet, aucun navire de cette Compagnie ne viendra à Québec ni dans aucun port du Golfe du Saint-Laurent ou des côtes atlantiques.

D'abord confiante d'obtenir pour le service de Québec au Hâvre un ou deux paquebots pour 1936, l'Agence de Montréal de la Transat doit maintenant abandonner cet espoir. Tous les navires de la Cie sont déjà affectés à divers services pour le reste de l'année 1936 et il n'est pas indiqué sur les horaires préparés à l'avance qu'aucun d'eux ne remontera le fleuve cette année.

## 254 Courriers divers

de février 1936, adressés à Mr Henri Cangardel Administrateur-Directeur Général de la C.G.T. Certains courriers de la C.G.T de New-York et télégrammes. Courriers de Mr Morin de Linclays.

*100/200 €*



Numéro
Nombre de mots
Taxe

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

French Line

TÉLÉGRAMME

Envoyé par Direction Générale

DATE 21 MARS 1936 11 Heure 20

Adressé à

LETTRE MORIN TRANSAT NEW YORK

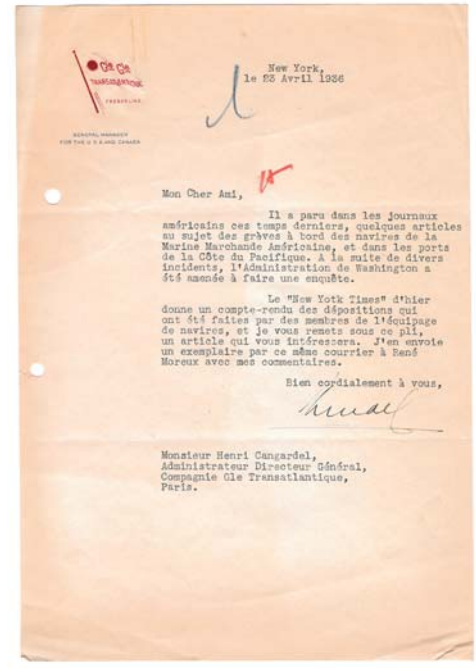
SUITE ECHANGE ACCORD NOUVEL AN MAI

CANGARDEL

## 255 Courriers divers et télégrammes

de mars 1936, adressés à Mr Henri Cangardel Administrateur-Directeur Général de la C.G.T. Courriers en majorité, de la C.G.T de New-York.

*100/200 €*



New York,
le 28 Avril 1936

Mon Cher Ami,

Il a paru dans les journaux américains ces temps derniers, quelques articles au sujet des grèves à bord des navires de la Marine Marchande Américaine, et dans les ports de la Côte du Pacifique. A la suite de divers incidents, l'Administration de Washington a été amenée à faire une enquête.

Le "New Yotk Times" d'hier donne un compte-rendu des dépositions qui ont été faites par des membres de l'équipage de navires, et je vous remets sous ce pli, un article qui vous intéressera. J'en envoie un exemplaire par ce même courrier à René Moreux avec mes commentaires.

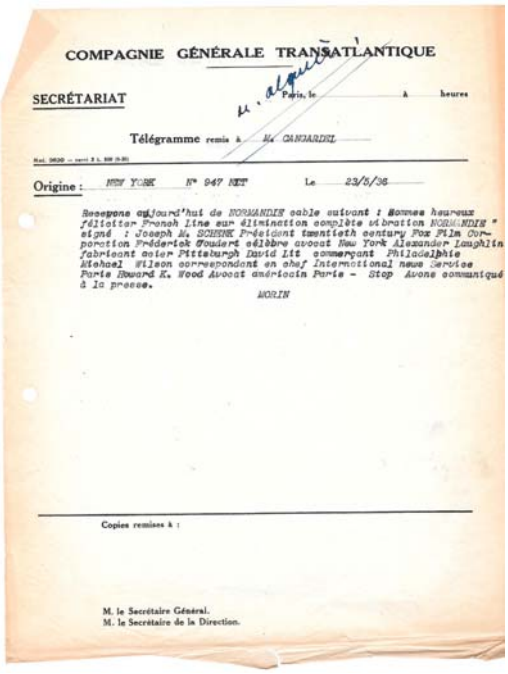
Bien cordialement à vous,

Monsieur Henri Cangardel,
Administrateur Directeur Général,
Compagnie Gle Transatlantique,
Paris.

## 256 Courriers divers et télégrammes

d'avril 1936, adressés à Mr Henri Cangardel Administrateur-Directeur Général de la C.G.T. Courriers en majorité, de la C.G.T de New-York. Nombreuses lettres de Mr Morin de Linclays, Directeur à New-York et quelques coupures de journaux dont le New-York Times.

*150/300 €*



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

SECRÉTARIAT Paris, le à heures

Télégramme remis à M. CANGARDEL

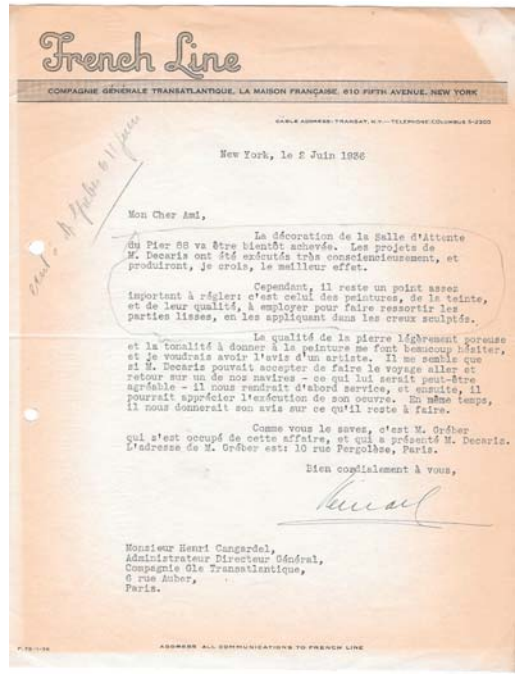
Origine : NEW YORK N° 947 NET Le 23/5/36

Reçogne aujourd'hui de NORMANDIE cable suivant : Nouvel heureux félicitor French line sur élimination complète vibration NORMANDIE " signé : Joseph M. SCHENK Président twentieth century Fox Film Corporation Frédérick Goudert célèbre avocat New York Alexander Laughlin fabricant acier Pittsburgh David Lit commerçant Philadelphie Michael Wilson correspondant en chef International news Service Paris Howard K. Wood Avocat américain Paris - Stop Avons communiqué à la presse.

MORIN

Copies remises à :

M. le Secrétaire Général.
M. le Secrétaire de la Direction.



French Line

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE, LA MAISON FRANÇAISE, 610 FIFTH AVENUE, NEW YORK

New York, le 2 Juin 1936

Mon Cher Ami,

La décoration de la Salle d'Attente du Pier 88 va être bientôt achevée. Les projets de M. Decaris ont été exécutés très consciencieusement, et produiront, je crois, le meilleur effet.

Cependant, il reste un point assez important à régler: c'est celui des peintures, de la teinte, et de leur qualité, à employer pour faire ressortir les parties lisses, en les appliquant dans les creux sculptés.

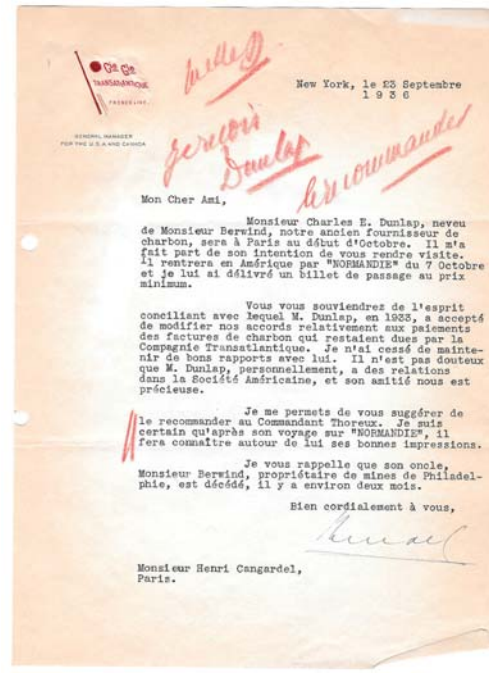
La qualité de la pierre légèrement poreuse et la tonalité à donner à la peinture me font beaucoup hésiter, et je voudrais avoir l'avis d'un artiste. Il me semble que si M. Decaris pouvait accepter de faire le voyage aller et retour sur un de nos navires - ce qui lui serait peut-être agréable - il nous rendrait d'abord service, et ensuite, il pourrait apprécier l'exécution de son oeuvre. En même temps, il nous donnerait son avis sur ce qu'il reste à faire.

Comme vous le savez, c'est M. Gréber qui s'est occupé de cette affaire, et qui a présenté M. Decaris. L'adresse de M. Gréber est: 10 rue Pergolèse, Paris.

Bien cordialement à vous,

Monsieur Henri Cangardel,
Administrateur Directeur Général,
Compagnie Gle Transatlantique,
6 rue Auber,
Paris.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO FRENCH LINE



New York, le 23 Septembre 1936

Mon Cher Ami,

Monsieur Charles E. Dunlap, neveu de Monsieur Berwind, notre ancien fournisseur de charbon, sera à Paris au début d'Octobre. Il m'a fait part de son intention de vous rendre visite. Il rentrera en Amérique par "NORMANDIE" du 7 Octobre et je lui ai délivré un billet de passage au prix minimum.

Vous vous souviendrez de l'esprit conciliant avec lequel M. Dunlap, en 1933, a accepté de modifier nos accords relativement aux paiements des factures de charbon qui restaient dues par la Compagnie Transatlantique. Je n'ai cessé de maintenir de bons rapports avec lui. Il n'est pas douteux que M. Dunlap, personnellement, a des relations dans la Société Américaine, et son amitié nous est précieuse.

Je me permets de vous suggérer de le recommander au Commandant Thoreux. Je suis certain qu'après son voyage sur "NORMANDIE", il fera connaître autour de lui ses bonnes impressions.

Je vous rappelle que son oncle, Monsieur Berwind, propriétaire de mines de Philadelphie, est décédé, il y a environ deux mois.

Bien cordialement à vous,

Monsieur Henri Cangardel,
Paris.

## 257 Courriers divers, notes et télégrammes

de mai 1936, adressés à Mr Henri Cangardel Administrateur-Directeur Général de la C.G.T. Courriers en majorité, de la C.G.T de New-York. Nombreuses lettres de Mr Morin de Linclays, Directeur à New-York. Lettre concernant les horaires, un programme du séjour, à New-York, les 11 et 12 mai 1936. Divers courriers intéressants.

*150/300 €*

## 258 Courriers divers et télégrammes

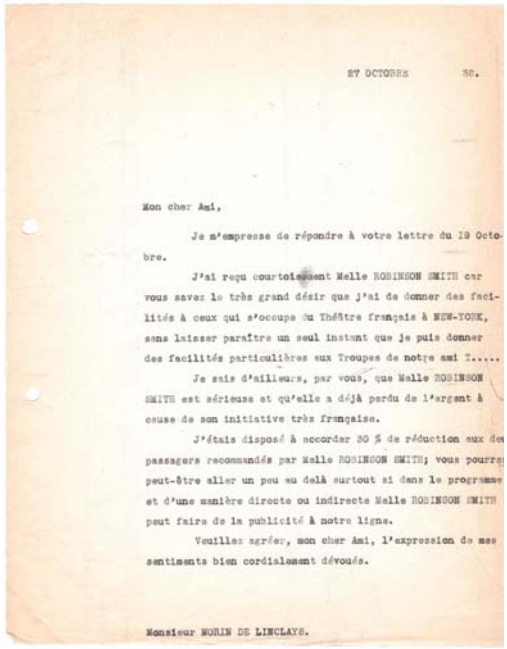
de juin 1936, adressés à Mr Henri Cangardel Administrateur-Directeur Général de la C.G.T. Courriers en majorité, de la C.G.T de New-York. Note sur les horaires, une sur Mr Byron photographe à bord, lettres de remerciement et plusieurs télégrammes, un courrier concernant la décoration de la salle d'attente du Pier 88.

*150/300 €*

## 259 Nombreux courriers

de juillet à septembre 1936 de l'agence C.G.T de New-York, dont tableau sur l'activité commerciale et industrielle des Etats-Unis au 31 juillet 1936. Courriers et télégrammes adressés à Mr Cangardel, Directeur Général de la C.G.T.

*150/300 €*



27 OCTOBRE 36.

Mon cher Ami,

Je m'empresse de répondre à votre lettre du 19 Octobre.

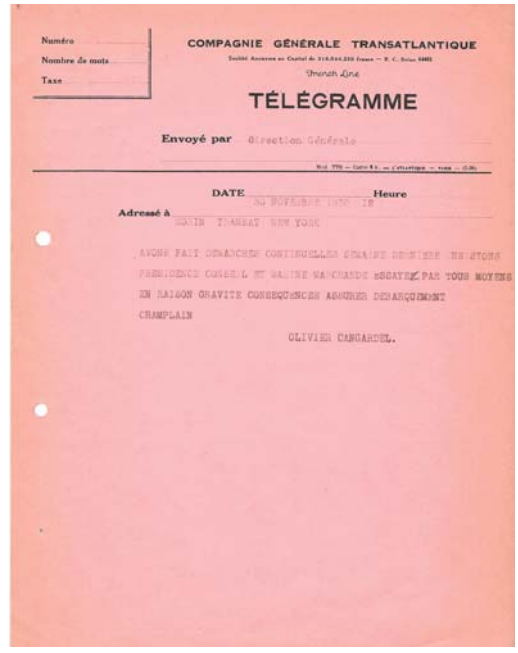
J'ai reçu courtoisement Melle ROBINSON SMITH car vous savez le très grand désir que j'ai de donner des facilités à ceux qui s'occupe du Théâtre français à NEW-YORK, sans laisser paraître un seul instant que je puis donner des facilités particulières aux Troupes de notre ami T.....

Je sais d'ailleurs, par vous, que Melle ROBINSON SMITH est sérieuse et qu'elle a déjà perdu de l'argent à cause de son initiative très française.

J'étais disposé à accorder 50 % de réduction aux des passagers recommandés par Melle ROBINSON SMITH; vous pourrez peut-être aller un peu au delà surtout si dans le programme et d'une manière directe ou indirecte Melle ROBINSON SMITH peut faire de la publicité à notre ligne.

Veuillez agréer, mon cher Ami, l'expression de mes sentiments bien cordialement dévoués.

Monsieur MORIN DE LINCLAYS.



Numéro
Nombre de mots
Taxe

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

French Line

TÉLÉGRAMME

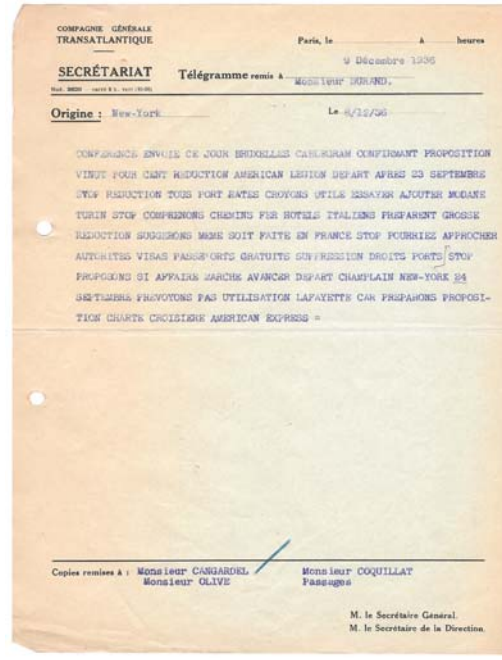
Envoyé par Direction Générale

DATE Heure

Adressé à

AVONS FAIT DEMARCHES CONTINUELLES STRAINE DERNIERE HESITONS PRUDENCE CONSEIL ET MAINE MARCHANDS eSSAYER PAR TOUS MOYENS EN RAISON GRAVITE CONSEQUENCES ASSURER DEPARQUEMENT CHAMPLAIN

OLIVIER CANGARDEL.



COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

Paris, le à heures

9 Décembre 1936

SECRÉTARIAT Télégramme remis à Monsieur DURAND.

Origine : New-York Le 8/12/36

CONFIRMONS ENVOIE CE JOUR BRUXELLES CABLEGRAM CONFIRMANT PROPOSITION VINGT POUR CENT REDUCTION AMERICAN LEGION DEPART APRES 23 SEPTEMBRE STOP REDUCTION TOUS PORT RATES CROYONS UTILE ESSAYER AJOUTER MODANE TURIN STOP COMPRENONS CHEMINS FER HOTELS ITALIENS PREPARENT GROSSE REDUCTION SUGGERONS MEME SOIT FAITE EN FRANCE STOP POURRIEZ APPROCHER AUTORITES VISAS PASSEPORTS GRATUITE SUPPRESSION DROITS PORTS STOP PROPOSONS SI AFFAIRE MARCHE AVANCER DEPART CHAMPLAIN NEW-YORK 24 SEPTEMBRE PREVOYONS PAS UTILISATION LAFAYETTE CAR PREPARONS PROPOSITION CHARTE CROISIERE AMERICAN EXPRESS =

Copies remises à : Monsieur CANGARDEL Monsieur COQUILLAT
Monsieur OLIVE Passages

M. le Secrétaire Général.
M. le Secrétaire de la Direction.

## 260 Nombreuses notes et courriers

du mois d'octobre 1936 adressés à Mr Cangardel, Directeur Général de la C.G.T par l'agence de New-York, dont certaines lettres de Mr Morin de Lanclays directeur à New-York.

*150/300 €*

## 261 Nombreux courriers et télégrammes

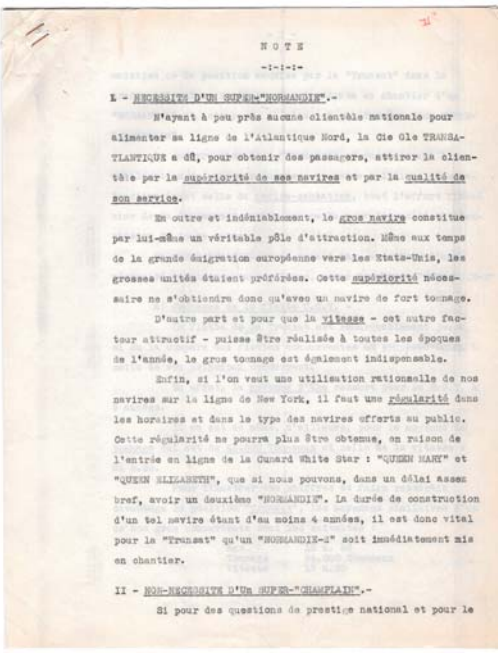
du mois de novembre 1936 adressés à Mr Cangardel, Directeur Général de la C.G.T par l'agence de New-York, dont certaines lettres de Mr Morin de Lanclays directeur à l'agence de New-York, une note sur la baisse du trafic des passagers se rendant en France.

*150/300 €*

## 262 Notes, courriers et rapports

de décembre 1936, adressés à Mr Cangardel, Directeur Général de la C.G.T par l'agence de New-York. Rapport d'essais d'isolants.

*150/250 €*



NOTE

-:-:-:-

I - NECESSITE D'UN SUPER-"NORMANDIE".-

N'ayant à peu près aucune clientèle nationale pour alimenter sa ligne de l'Atlantique Nord, la Cie Gle TRANSATLANTIQUE a dû, pour obtenir des passagers, attirer la clientèle par la supériorité de ses navires et par la qualité de son service.

En outre et indéniablement, le gros navire constitue par lui-même un véritable pôle d'attraction. Même aux temps de la grande émigration européenne vers les Etats-Unis, les grosses unités étaient préférées. Cette supériorité nécessaire ne s'obtiendra donc qu'avec un navire de fort tonnage.

D'autre part et pour que la vitesse - cet autre facteur attractif - puisse être réalisée à toutes les époques de l'année, le gros tonnage est également indispensable.

Enfin, si l'on veut une utilisation rationnelle de nos navires sur la ligne de New York, il faut une régularité dans les horaires et dans le type des navires offerts au public. Cette régularité ne pourra plus être obtenue, en raison de l'entrée en ligne de la Cunard White Star : "QUEEN MARY" et "QUEEN ELIZABETH", que si nous pouvons, dans un délai assez bref, avoir un deuxième "NORMANDIE". La durée de construction d'un tel navire étant d'au moins 4 années, il est donc vital pour la "Transat" qu'un "NORMANDIE-2" soit immédiatement mis en chantier.

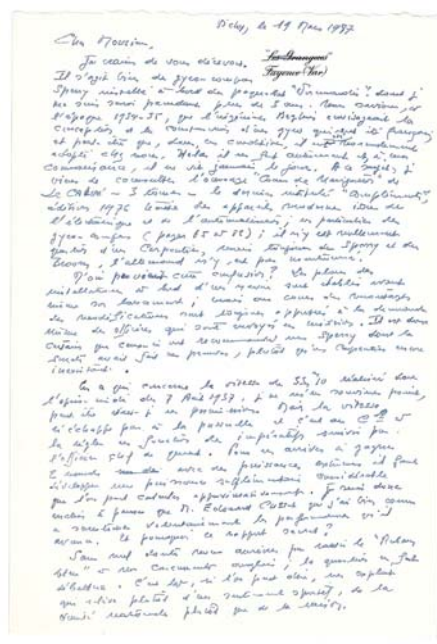
II - NON-NECESSITE D'UN SUPER-"CHAMPLAIN".-

Si pour des questions de prestige national et pour le

## 263 Rapport Coquillat

sur l'opportunité de lancer un "Super Normandie" de juin 1939. Une note de Mr Coquillat adressée à Mr Cangardel.

*150/300 €*



Vichy, le 19 Mars 1937

Cher Monsieur,

Je crains de vous ennuyer. Il s'agit bien de ...

## 264 Rapport manuscrit de Georges Robin

ancien officier de pont, sur les essais, la sécurité, les apparaux et manœuvre. 2 lettres manuscrites en date du 12 février et 19 mars 1937.

*100/200 €*

Consommation des vivres
pendant un voyage normal aller et retour
de "Normandie"

| | |
|---|---|
| Vins fins | 12.000 bouteilles |
| Vin de table | 30.000 " |
| Vin d'équipage | 17.000 litres |
| Volaille et gibier | 5.500 kilogs |
| Poissons | 5.500 " |
| Fromages | 900 " |
| Fruits frais | 3.700 " |
| Charcuterie | 4.600 " |
| Farine | 10.770 " |
| Viande | 14.500 " |
| Légumes frais | 33.500 " |
| Beurre | 3.000 " |
| Huile | 1.260 " |
| Sucre | 2.850 " |
| Café | 750 " |
| Lait frais | 4.000 litres |
| Crème fraîche | 800 " |
| Oeufs | 65.300 nombre |
| Têtes | 500 kilogs |
| Conserves | 45.000 boites |

## 265 Liste des passagers et de l'Etat-Major

le jour du voyage inaugural, du paquebot Normandie, le 29 mai 1935. Liste de la consommation des vivres pendant un voyage normal aller et retour de Normandie.

*80/120 €*

LISTE DES ARCHITECTES, DÉCORATEURS, ETC... AYANT PARTICIPÉ À LA RÉALISATION DES EMMÉNAGEMENTS DU PAQUEBOT "NORMANDIE".

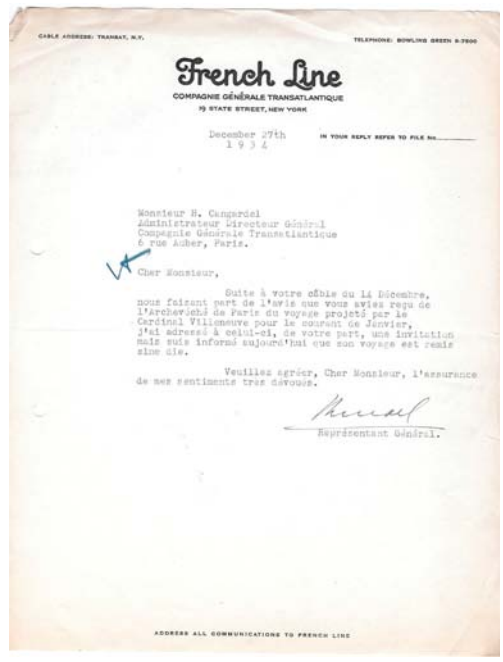
IV APPARTEMENTS DE GRAND LUXE & DE LUXE.
CABINES DE 1ère CLASSE & CABINES INTERCHANGEABLES (CONVERTIBLES)

| NUMÉROTATION DES PIÈCES SUR LA MAQUETTE | DÉCOMPTE DES CHAMBRES AU PONTAGE DES APPARTEMENTS | EMPLACEMENT (Td = TRIBORD / Bd = BABORD) | ARCHITECTE DÉCORATEUR & EXÉCUTANT |
|---|---|---|---|
| 1 | 1 | SUN DECK, Td, EXTÉRIEURE | RAPIN & SÉNÉCHAL |
| 2 | 2 | SUN DECK, Bd, EXTÉRIEURE | RAPIN & SÉNÉCHAL |
| 3 | 3 | SUN DECK, Td, INTÉRIEURE | CHEVALIER & CHALEYSSIN |
| 4 | 4 | SUN DECK, Bd, INTÉRIEURE | CHEVALIER & CHALEYSSIN |
| 5 | 5 | SUN DECK, Td, INTÉRIEURE | BUGENI & JANIN |
| 6 | 6 | SUN DECK, Bd, INTÉRIEURE | BUGENI & JANIN |
| 8 | | DEAUVILLE * APPARTEMENT DE GRAND LUXE À TROIS CHAMBRES, 2 SALONS, 2 SALLES DE BAINS, 2 TERRASSES PRIVÉES (DONT 1 AVEC SALLE À MANGER) | |
| 10 | | | SUE & BLANCHE |
| 12 | | SUN DECK, Bd | SALLES DE BAINS : ETS ZELL. |
| 14 | | | |
| 7 | | TROUVILLE * APPARTEMENT DE GRAND LUXE À TERRASSE, 5 PIÈCES, CHAMBRE À COUCHER, SALON, SALLE À MANGER, 2 SALLES DE BAINS, TERRASSE PRIVÉE | |
| 9 | | | LELEU & MARC SIMON |
| 11 | | SUN DECK, Td | SALLES DE BAINS : ETS ZELL. |
| 15 | | | |
| 50 | 7 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | DOMINIQUE & GUILLAUME |
| 51 | 8 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | DOMINIQUE & GUILLAUME |
| 52 | 9 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | PERREAU & BLANCHE |
| 53 | 10 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | PERREAU & BLANCHE |
| 54 | 11 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | THEAY & ROUSSEAU |
| 55 | 12 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | THEAY & ROUSSEAU |
| 56 | 13 | PT. PROMENADE, CENTRALE, INTÉRIEURE | FRÉCHET & SCHMIT |
| 57 | 14 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | DOMINIQUE & GUILLAUME |
| 58 | 15 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | DOMINIQUE & GUILLAUME |
| 59 | 16 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | MONTAGNAC & CHALEYSSIN |
| 60 | 17 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | MONTAGNAC & CHALEYSSIN |
| 61 | 18 | PT. PROMENADE, Td, INTÉRIEURE | DOMINIQUE & ROUSSEAU |
| 62 | 19 | PT. PROMENADE, Bd, INTÉRIEURE | DOMINIQUE & CHANTEREL DE PENNERET |
| 63 | 20 | PT. PROMENADE, Td, INTÉRIEURE | FRÉCHET & CANAT |
| 64 | 21 | PT. PROMENADE, Bd, INTÉRIEURE | FRÉCHET & SCHMIT |
| 65 | 22 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | RAPIN & SÉNÉCHAL |
| 66 | 23 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | RAPIN & SÉNÉCHAL |
| 67 | 24 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | DUPUY & LE BOUCHER |
| 68 | 25 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | DUPUY & LE BOUCHER |
| 69 | 26 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | PROU & JANIN |
| 70 | 27 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | PROU & JANIN |
| 71 | 28 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | BOUCHET & DENTRESY |
| 72 | 29 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | BOUCHET & DENTRESY |
| 73 | 30 | PT. PROMENADE, Td, INTÉRIEURE | SUPPRIMÉES EN 1936 |
| 74 | 31 | PT. PROMENADE, Bd, INTÉRIEURE | DÉCORATEURS & EXÉCUTANTS INCONNUS |
| 75 | 32 | PT. PROMENADE, Td, INTÉRIEURE | |
| 76 | 33 | PT. PROMENADE, Bd, INTÉRIEURE | |
| 77 | 34 | PT. PROMENADE, Td, EXTÉRIEURE TERRASSE | THEAY & ROUSSEAU |
| 78 | 35 | PT. PROMENADE, Bd, EXTÉRIEURE TERRASSE | THEAY & ROUSSEAU |

## 266 Intéressante liste manuscrite

des architectes et décorateurs ayant participé à la réalisation des aménagements du paquebot Normandie.

*80/120 €*



CABLE ADDRESS: TRANSAT, N.Y. TELEPHONE: BOWLING GREEN 9-7500

French Line
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
19 STATE STREET, NEW YORK

December 27th 1934

IN YOUR REPLY REFER TO FILE No.

Monsieur H. Cangardel
Administrateur Directeur Général
Compagnie Générale Transatlantique
6 rue Auber, Paris.

Cher Monsieur,

Suite à votre câble du 14 Décembre, nous faisant part de l'avis que vous aviez reçu de l'Archevêché de Paris du voyage projeté par le Cardinal Villeneuve pour le courant de Janvier, j'ai adressé à celui-ci, de votre part, une invitation mais suis informé aujourd'hui que son voyage est remis sine die.

Veuillez agréer, Cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments très dévoués.

Représentant Général.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO FRENCH LINE

## 267 Courriers et notes diverses

entre novembre 1934 et décembre 1934. La majorité du courrier est adressée à Mr Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique à Paris.

*150/300 €*

Cie Gle Transatlantique

Le 27 Février 1935

15X15

Mon Cher Ami,

Comme suite à votre lettre du 20 Janvier, j'ai remis à Monsieur Delaporte, de votre part, un très joli vase pour la somme de 815.00.

Je sais qu'il a fait le plus grand plaisir à Monsieur et Madame Delaporte qui vous écriront d'ailleurs pour vous remercier.

Bien cordialement à vous,

Monsieur Henri Cangardel,
Administrateur Directeur Général,
Cie Gle Transatlantique,
Paris.

## 268 Courriers, notes et télégrammes

entre janvier et février 1935, adressés à Mr Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique. Notice sur le mouvement des passagers de la côte est des Etats-Unis vers l'Europe pendant les deux premiers mois de 1935. Quelques lettres tapuscrites de Mr Morin de Linclays et certaines lettres manuscrites.

*150/300 €*

Le 20 Mars 1935

Mon Cher Ami,

Je reçois à l'instant votre lettre du 8 Mars, ainsi que le chèque de la somme de Frs. 975.-- sur le Lloyds & National Provincial Foreign Bank Limited, dont je vous remercie.

Bien cordialement à vous,

Monsieur Henri Cangardel,
Paris.

## 269 Documents divers, courriers et télégrammes

destinés à Mr Cangardel. Intéressante notice sur l'équipement du Pier 88 (radeaux d'accostage, treuils, passerelles, ascenseurs, chariots et matériel divers), note sur les arrivées et départs du paquebot Normandie à New-York. Documents en dates de février et mars 1935.

*150/300 €*

French Line

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
LA MAISON FRANÇAISE
610 FIFTH AVENUE, NEW YORK

Le 26 Avril 1935

Mon Cher Ami,

Je vous envoie une note qui vous intéressera au sujet d'un projet de loi concernant l'aide de la Marine Marchande Américaine.

Cette question est d'actualité, et le Président ainsi que les Représentants des deux Chambres sont décidés à mettre la Marine Marchande Américaine sur le même pied que la Marine Marchande des grandes puissances étrangères.

Je ne manquerai pas de vous tenir au courant du développement de cette question.

Bien cordialement à vous,

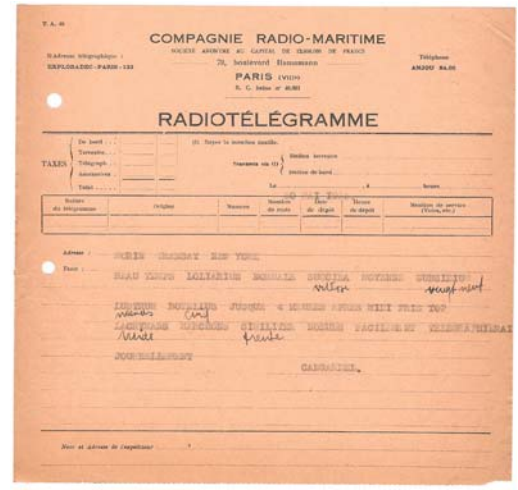
Monsieur Henri Cangardel,
Paris.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO FRENCH LINE

## 270 Différentes notes, notices, courriers et télégrammes

adressés à Mr Cangardel. Quelques coupures de presse, un article du "journal of commerce" du 16 avril 1935. Note sur l'ameublement du Pier 88 avec une estimation ou devis par Alavoine décorateur.

*150/300 €*



COMPAGNIE RADIO-MARITIME

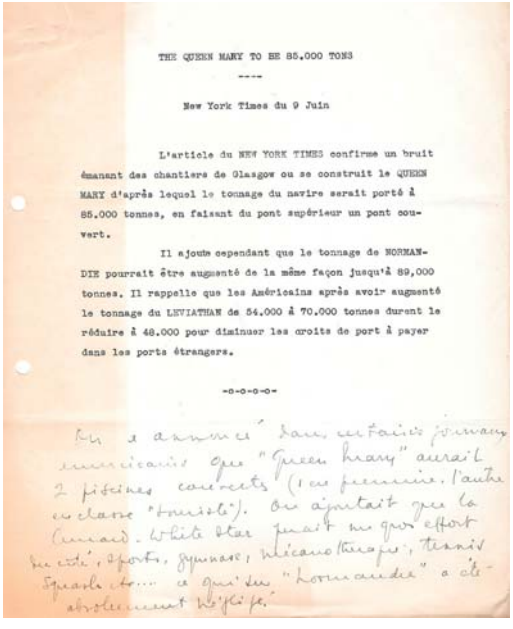
PARIS

RADIOTÉLÉGRAMME

## 271 Télégrammes et courriers divers

du mois de mai 1935, adressés à Mr Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique. Une note sur l'état d'engagements des passagers pour le 1er voyage au départ de New-York le 7 juin 1935. Courriers de Mr Morin de Linclays.

*150/300 €*



THE QUEEN MARY TO BE 85.000 TONS

New York Times du 9 Juin

L'article du NEW YORK TIMES confirme un bruit émanant des chantiers de Glasgow où se construit le QUEEN MARY d'après lequel le tonnage du navire serait porté à 85.000 tonnes, en faisant du pont supérieur un pont couvert.

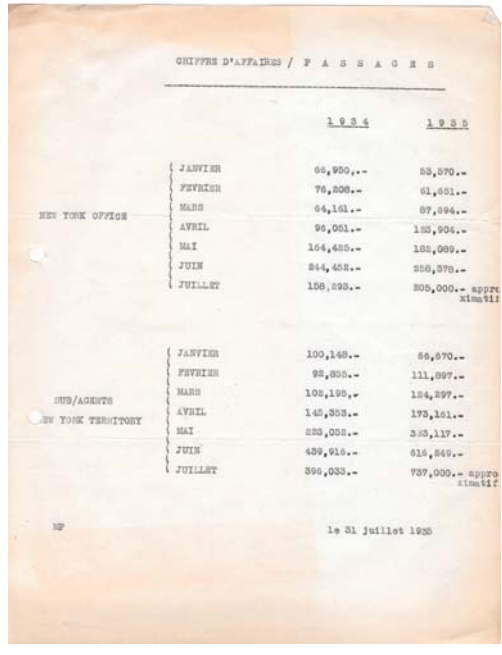
Il ajoute cependant que le tonnage de NORMANDIE pourrait être augmenté de la même façon jusqu'à 89,000 tonnes. Il rappelle que les Américains après avoir augmenté le tonnage du LEVIATHAN de 54.000 à 70.000 tonnes durent le réduire à 48.000 pour diminuer les droits de port à payer dans les ports étrangers.

-o-o-o-o-

## 272 Courriers divers et télégrammes

adressés à Mr Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique. Juin 1935.

*150/250 €*



CHIFFRE D'AFFAIRES / P A S S A G E S

| | | 1934 | 1935 |
|---|---|---|---|
| NEW YORK OFFICE | JANVIER | 66,950.- | 53,870.- |
| | FEVRIER | 76,306.- | 61,651.- |
| | MARS | 64,161.- | 87,894.- |
| | AVRIL | 96,061.- | 135,904.- |
| | MAI | 164,485.- | 183,069.- |
| | JUIN | 244,458.- | 256,378.- |
| | JUILLET | 156,298.- | 305,000.- approximatif |
| SUB/AGENTS NEW YORK TERRITORY | JANVIER | 109,148.- | 66,870.- |
| | FEVRIER | 98,858.- | 111,897.- |
| | MARS | 102,195.- | 134,897.- |
| | AVRIL | 145,355.- | 173,161.- |
| | MAI | 223,058.- | 353,117.- |
| | JUIN | 439,916.- | 616,849.- |
| | JUILLET | 399,033.- | 737,000.- approximatif |

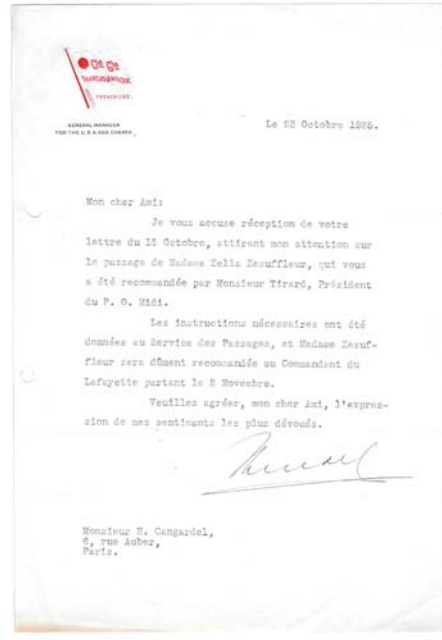
NF

le 31 juillet 1935

## 273 Courriers divers, notes et télégrammes

entre juillet et août 1935. Certains documents relatifs au service des passages, tableau du chiffre d'affaires et note sur la décoration de la salle d'attente du Pier 88. Courriers de Mr Morin de Linclays.

*150/300 €*



Le 25 Octobre 1935.

Mon cher Ami:

Je vous accuse réception de votre lettre du 15 Octobre, attirant mon attention sur le passage de Madame Zella Zesuffleur, qui vous a été recommandée par Monsieur Tirard, Président du P. O. Midi.

Les instructions nécessaires ont été données au Service des Passages, et Madame Zesuffleur sera dûment recommandée au Commandant du Lafayette partant le 8 Novembre.

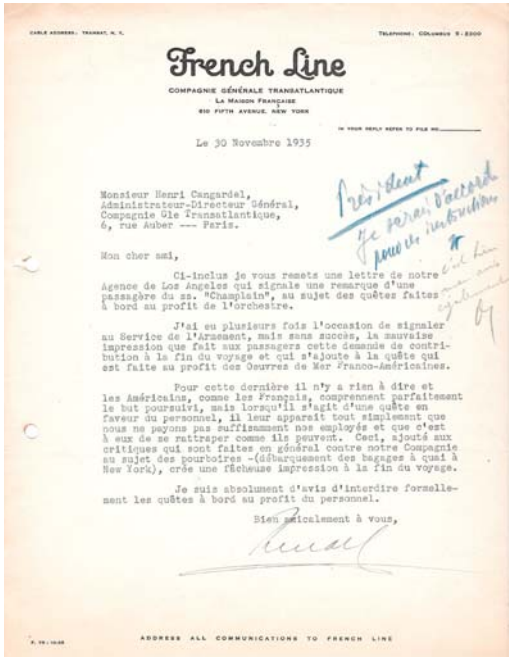
Veuillez agréer, mon cher Ami, l'expression de mes sentiments les plus dévoués.

Monsieur H. Cangardel,
6, rue Auber,
Paris.

## 274 Courriers divers et télégrammes

adressés à Mr Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique. Septembre et octobre 1935.

*150/300 €*



French Line
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
La Maison Française
610 FIFTH AVENUE, NEW YORK

Le 30 Novembre 1935

Monsieur Henri Cangardel,
Administrateur-Directeur Général,
Compagnie Gle Transatlantique,
6, rue Auber --- Paris.

Mon cher ami,

Ci-inclus je vous remets une lettre de notre Agence de Los Angeles qui signale une remarque d'une passagère du ss. "Champlain", au sujet des quêtes faites à bord au profit de l'orchestre.

J'ai eu plusieurs fois l'occasion de signaler au Service de l'Armement, mais sans succès, la mauvaise impression que fait aux passagers cette demande de contribution à la fin du voyage et qui s'ajoute à la quête qui est faite au profit des Oeuvres de Mer Franco-Américaines.

Pour cette dernière il n'y a rien à dire et les Américains, comme les Français, comprennent parfaitement le but poursuivi, mais lorsqu'il s'agit d'une quête en faveur du personnel, il leur apparaît tout simplement que nous ne payons pas suffisamment nos employés et que c'est à eux de se rattraper comme ils peuvent. Ceci, ajouté aux critiques qui sont faites en général contre notre Compagnie au sujet des pourboires -(débarquement des bagages à quai à New York), crée une fâcheuse impression à la fin du voyage.

Je suis absolument d'avis d'interdire formellement les quêtes à bord au profit du personnel.

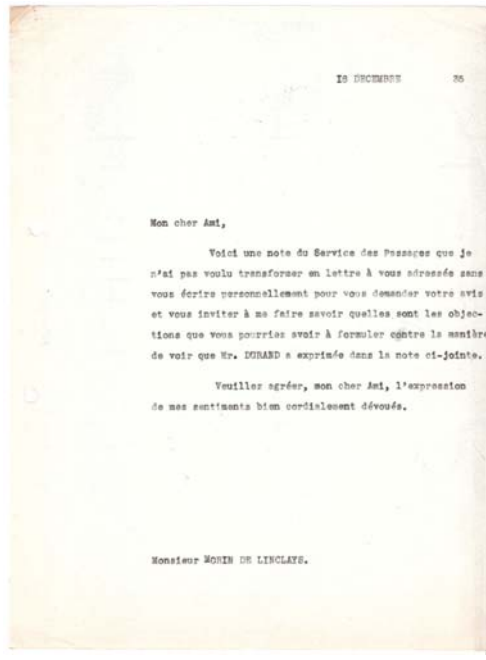
Bien amicalement à vous,

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO FRENCH LINE

## 275 Courriers divers et télégrammes

adressés à Mr Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique. Octobre et novembre 1935.

*150/300 €*



18 DECEMBRE 35

Mon cher Ami,

Voici une note du Service des Passages que je n'ai pas voulu transformer en lettre à vous adressée sans vous écrire personnellement pour vous demander votre avis et vous inviter à me faire savoir quelles sont les objections que vous pourriez avoir à formuler contre la manière de voir que Mr. DURAND a exprimée dans la note ci-jointe.

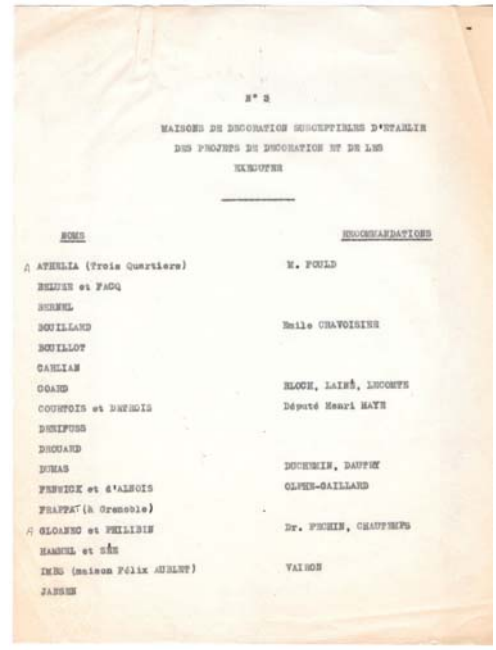
Veuillez agréer, mon cher Ami, l'expression de mes sentiments bien cordialement dévoués.

Monsieur MORIN DE LINCLAYS.

## 276 Nombreux courriers

de Mr Morin de Linclays adressés à Mr Cangardel Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique. Décembre 1935.

*150/300 €*



N° 2

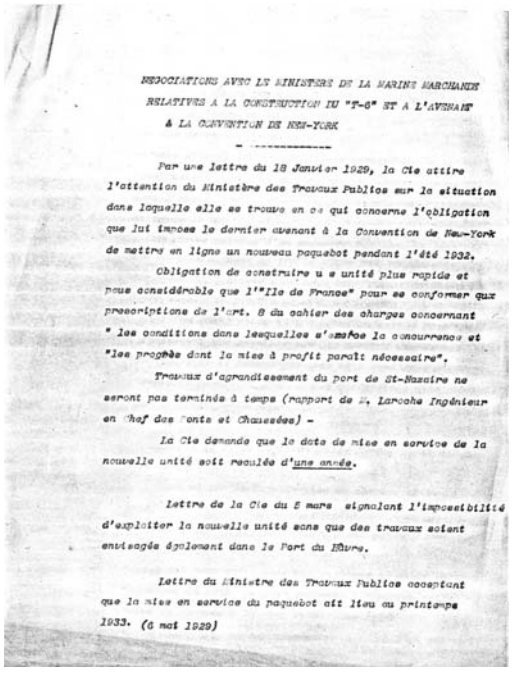
MAISONS DE DECORATION SUSCEPTIBLES D'ETABLIR
DES PROJETS DE DECORATION ET DE LEUR
REMETTRE

| | NOMS | RECOMMANDATIONS |
|---|---|---|
| A | ATHELIA (Trois Quartiers) | M. FOULD |
| | BELUZE et FADQ | |
| | BERNEL | |
| | BOUILLAND | Emile CHAVOISIENE |
| | BOUILLOT | |
| | CARLIAN | |
| | COARD | BLOCH, LAINÉ, LUCOMTE |
| | COURTOIS et DAFNEDIS | Député Henri MAYE |
| | DENIFOSS | |
| | DROUARD | |
| | DUMAS | DOCHEMIN, DAUPHY |
| | FENWICK et d'ALBOIS | OLPHEN-GAILLARD |
| | FRAPPAT (à Grenoble) | |
| A | GLOANEC et PHILIBIN | Dr. FECHIN, CHAUFFREPS |
| | HAMMEL et SÉE | |
| | IMBS (maison Félix AUBERT) | VAISON |
| | JANSEN | |

## 277 Listes des artistes décorateurs et architectes

Ainsi qu'une liste des artistes décorateurs et ensembliers susceptibles d'être appelés pour les appartements de luxe du paquebot Normandie.

*150/300 €*



NEGOCIATIONS AVEC LE MINISTERE DE LA MARINE MARCHANDE
RELATIVES A LA CONSTRUCTION DU "T-6" ET A L'AVENANT
A LA CONVENTION DE NEW-YORK

Par une lettre du 18 Janvier 1929, la Cie attire l'attention du Ministère des Travaux Publics sur la situation dans laquelle elle se trouve en ce qui concerne l'obligation que lui impose le dernier avenant à la Convention de New-York de mettre en ligne un nouveau paquebot pendant l'été 1932.

Obligation de construire une unité plus rapide et plus considérable que l'"Ile de France" pour se conformer aux prescriptions de l'art. 8 du cahier des charges concernant " les conditions dans lesquelles s'exerce la concurrence et "les progrès dont la mise à profit paraît nécessaire".

Travaux d'agrandissement du port de St-Nazaire ne seront pas terminés à temps (rapport de M. Laroche Ingénieur en Chef des Ponts et Chaussées) -

La Cie demande que la date de mise en service de la nouvelle unité soit reculée d'une année.

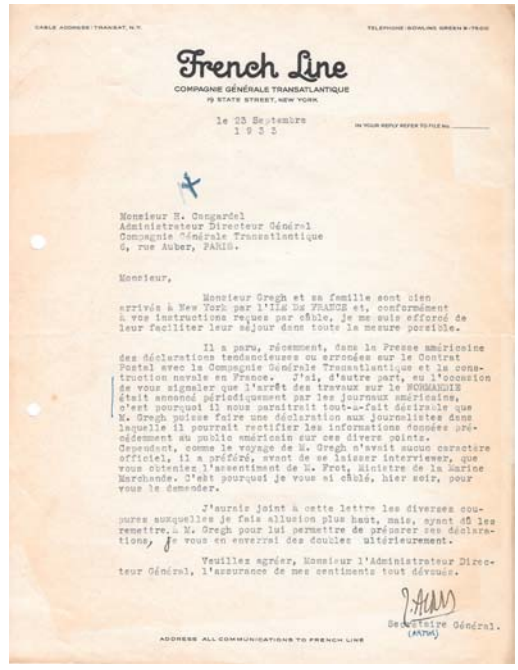
Lettre de la Cie du 5 mars signalant l'impossibilité d'exploiter la nouvelle unité sans que des travaux soient envisagés également dans le Port du Hâvre.

Lettre du Ministre des Travaux Publics acceptant que la mise en service du paquebot ait lieu au printemps 1933. (6 mai 1929)

## 278 Courriers

(photocopies) des correspondances entre la Cie Gle Transatlantique et les ministres, au sujet de la construction du paquebot Normandie, joint une copie des négociations avec le ministre de la marine marchande relatives à la construction du "T6".

*50/80 €*



French Line
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
19 STATE STREET, NEW YORK

le 23 Septembre
1933

Monsieur H. Cangardel
Administrateur Directeur Général
Compagnie Générale Transatlantique
6, rue Auber, PARIS.

Monsieur,

Monsieur Gregh et sa famille sont bien arrivés à New York par l'ILE DE FRANCE et, conformément à vos instructions reçues par câble, je me suis efforcé de leur faciliter leur séjour dans toute la mesure possible.

Il a paru, récemment, dans la Presse américaine des déclarations tendancieuses ou erronées sur le Contrat Postal avec la Compagnie Générale Transatlantique et la construction navale en France. J'ai, d'autre part, eu l'occasion de vous signaler que l'arrêt des travaux sur le NORMANDIE était annoncé périodiquement par les journaux américains, c'est pourquoi il nous paraîtrait tout-à-fait désirable que M. Gregh puisse faire une déclaration aux journalistes dans laquelle il pourrait rectifier les informations données précédemment au public américain sur ces divers points. Cependant, comme le voyage de M. Gregh n'avait aucun caractère officiel, il a préféré, avant de se laisser interviewer, que vous obtenier l'assentiment de M. Frot, Ministre de la Marine Marchande. C'est pourquoi je vous ai câblé, hier soir, pour vous le demander.

J'aurais joint à cette lettre les diverses coupures auxquelles je fais allusion plus haut, mais, ayant dû les remettre à M. Gregh pour lui permettre de préparer ses déclarations, je vous en enverrai des doubles ultérieurement.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur Directeur Général, l'assurance de mes sentiments tout dévoués.

Secrétaire Général.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO FRENCH LINE

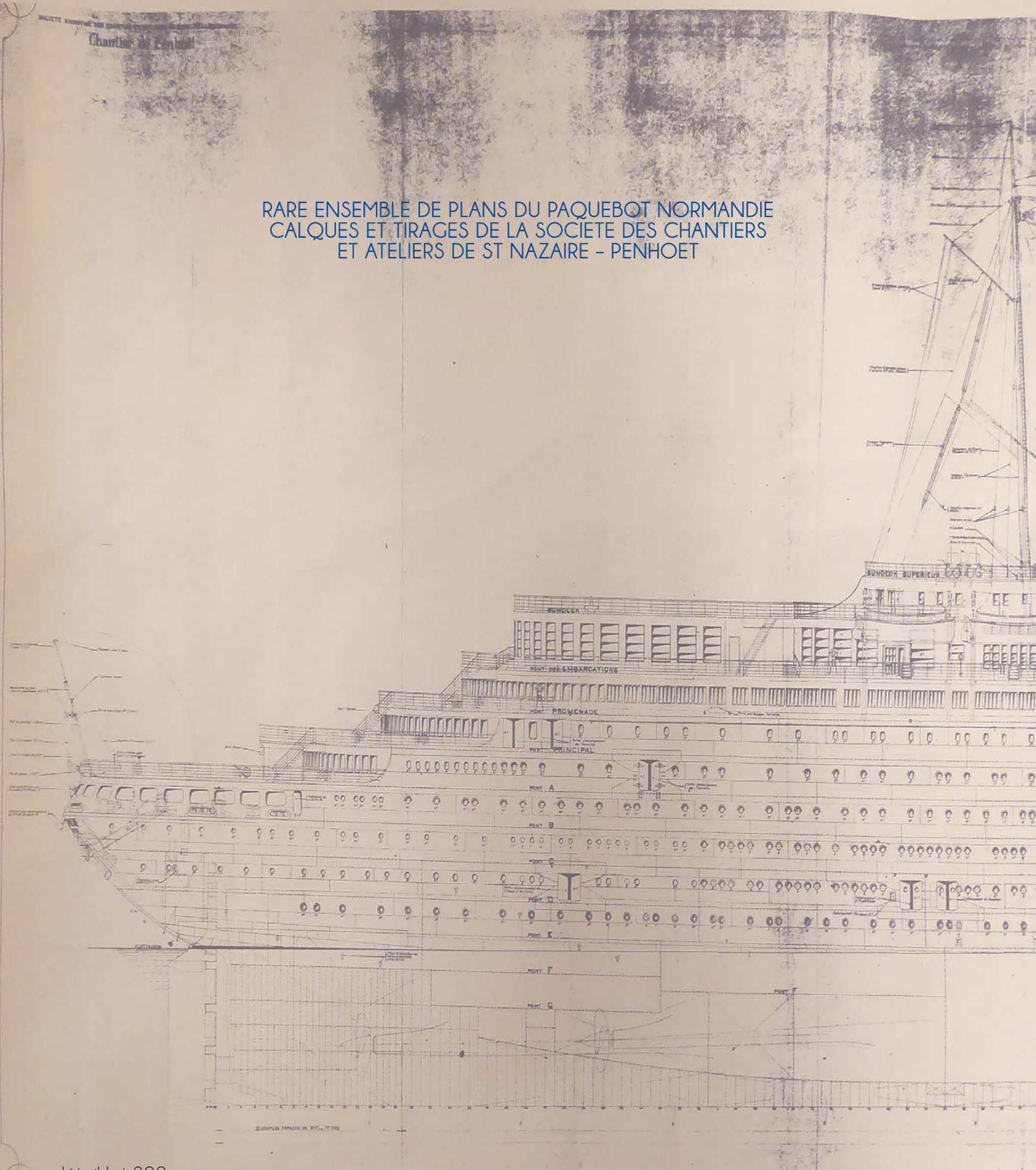
## 279 Courriers divers

entre 1932 et 1933 adressés à Mr Cangardel Administrateur Directeur Général de la C.G.T. Joint avec une photo d'un tableau du Normandie

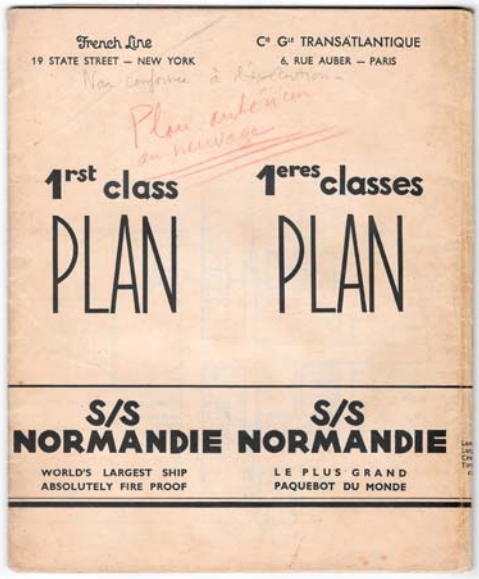
*100/200 €*

## 280 xxxx

RARE ENSEMBLE DE PLANS DU PAQUEBOT NORMANDIE
CALQUES ET TIRAGES DE LA SOCIETE DES CHANTIERS
ET ATELIERS DE ST NAZAIRE – PENHOET

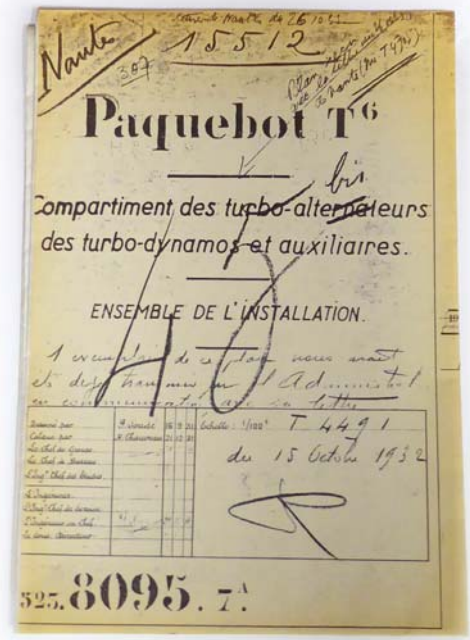



détail lot 299



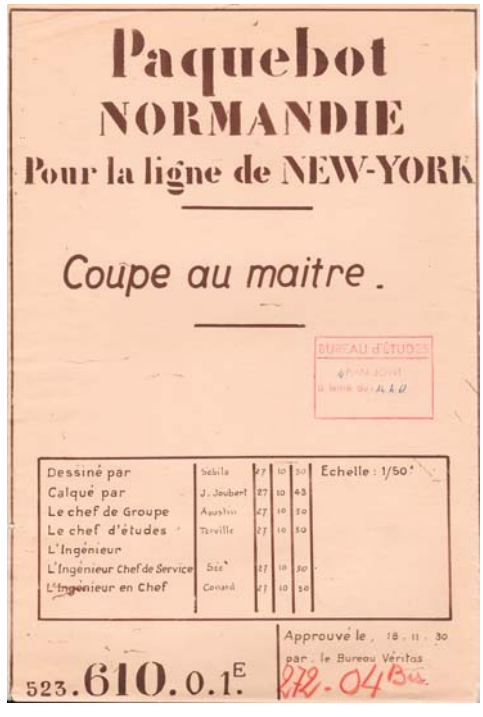

**281** Plans dépliants
en coupe des différents ponts des 1ères classes.
*100/200 €*

**282** Liasse de sept plans tirages d'époque
intitulés "Paquebot T6 - pour la ligne de New-York" et "Paquebot Normandie – pour la ligne de New-York". Plan des moteurs de propulsion (plan d'encombrement de 1932). Coupe au maitre de 1930 ; ensemble des chaufferies ; tuyautages de cales. "Paquebot T6 – compartiment des moteurs de propulsion"
*300/500 €*

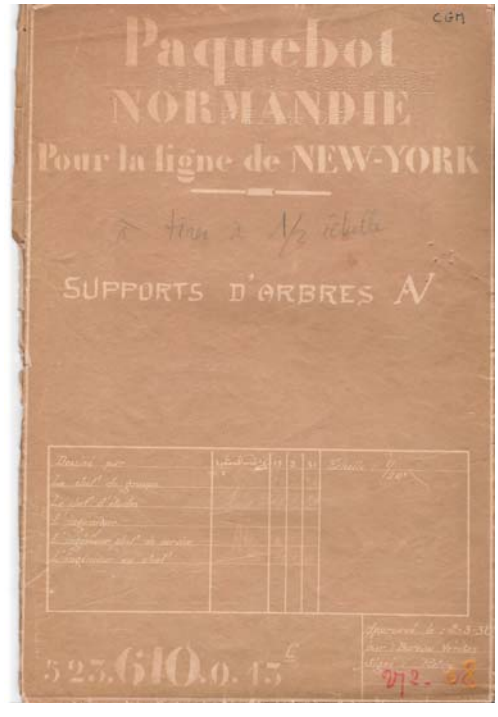



**283** Sept tirages de plans
"paquebot T6" entre 1931 et 1932 "Ensemble de l'installation du compartiment des turbo-alternateurs, des turbodynamos et auxiliaires".
*300/500 €*

**284** Quatre tirages de plans
de pitonnage vers 1935.
*200/300 €*

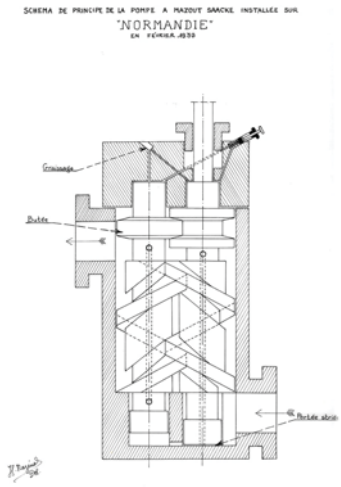



**285** Six tirages de plans
"coupe au maitre" ; Apparaux de mouillage" ; "tracé des ailerons" ; "aileron latéral et axial".
*300/500 €*




**286** Trois tirages de plans de 1931
"Gouvernail et supports d'arbres".
*200/300 €*

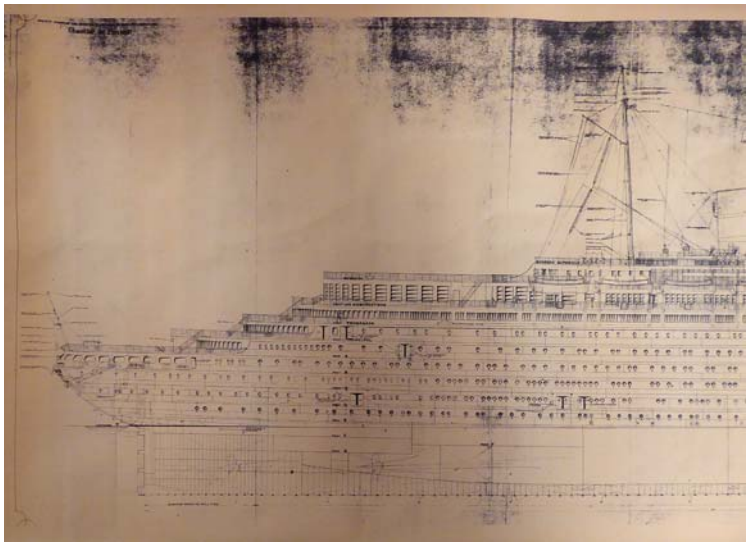
289




290

293

297



299

**287** Archives du bureau Véritas
(copies) "schémas des tuyautages des chaufferies.

*100/150 €*

**288** Archives du bureau Véritas
(copies) "schémas des tuyautages des machines.

*100/150 €*

**289** Lot de plans
comprenant nommés "Paquebot T6 pour la ligne de New-York – plan des formes Yourkevitch ; plan des formes verticaux" ; grand plan montrant un tableau des records de vitesse, sur l'Atlantique Nord, des navires de différentes compagnies entre 1819 et 1852. Joint dans le lot 2 plans du paquebot Normandie au 1/200è pour réaliser la maquette.

*150/300 €*

**290** Plans sur calque à l'encre
Appartement de grand luxe "Rouen" ; schéma de principe de la pompe à mazout Saake installée sur Normandie en février 1939 ; Bruleur H.O.B pour chaudière cylindrique ; diagramme de lancement ; positions principales du navire pendant le lancement. 6 calques bien exécutés à l'encre de Chine.

*100/200 €*

**291** Deux tirages de plan
du paquebot Normandie en vue longitudinale.

*100/200 €*

**292** Plan longitudinal et plan horizontal
des formes du paquebot Normandie sur calque et 2 tirages de plans des formes verticales du navire.

*150/300 €*

**293** Calque
montrant des différentes coupes des supports d'arbres.

*100/200 €*

**294** Grand tirage
montrant la vue de dessus du paquebot.

*100/200 €*

**295** Grand tirage
montrant la vue de dessus du paquebot.

*100/200 €*

**296** Deux plans sur calque et un tirage papier
représentants la forme longitudinale et horizontale du paquebot Normandie.

*200/300 €*

**297** Un tirage de plan et un calque
montrant les formes verticales du paquebot.

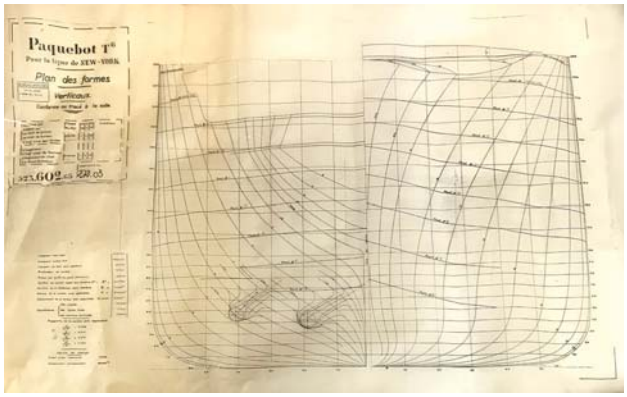
*80/120 €*

**298** Nombreux tirages de plans
montrant les différents ponts (sundecks) en coupes, avec les légendes.

*200/300 €*

**299** 2 tirages de plan
vue longitudinale et vue de dessus du paquebot Normandie, pitonnage planches 1 et 2.

*200/300 €*




300

## 300 Calque
Paquebot T6, plan des formes – verticaux – 1932. (Déchirures).

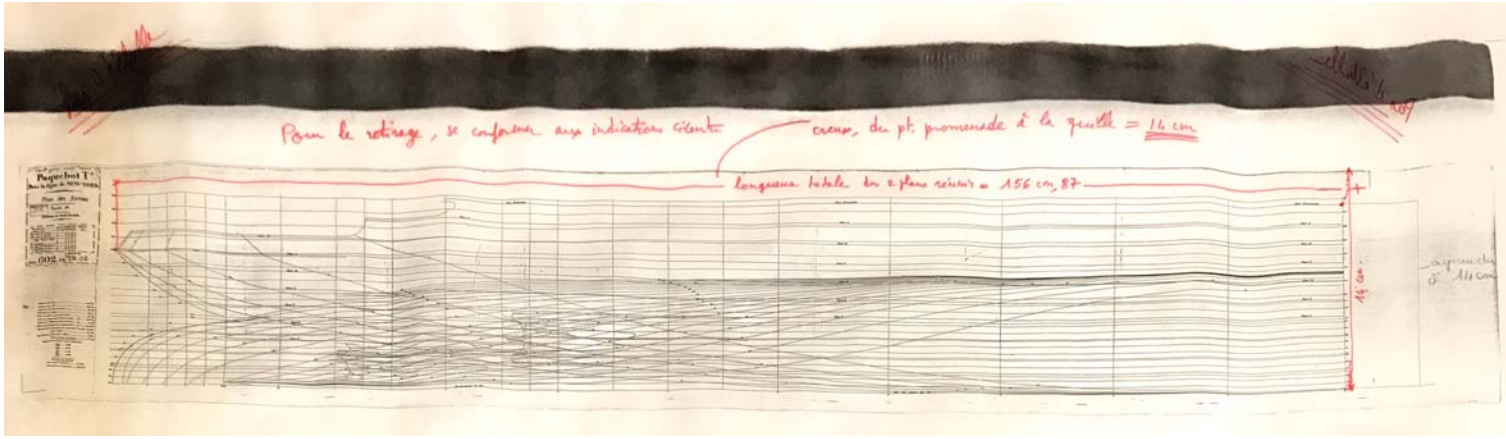
*80/120 €*

## 301 Tirage de plan d'époque
nommé "Paquebot T6 pour la ligne de New-York – plan des formes, partie avant" – 1932.

*150/300 €*

## 302 Calque
"Paquebot T6 pour la ligne de New-York – plan des formes – partie arrière", vers 1932 avec des corrections en rouge.

*150/300 €*



302

303

304

305

## 303 Grand calque
"paquebot Normandie" – ensemble des chaufferies – coupe longitudinale et vue en plan"

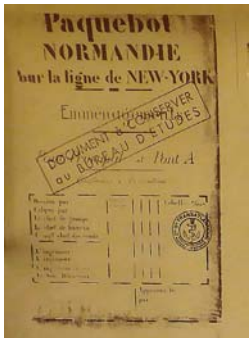
*200/300 €*

## 304 Grand tirage de plan d'époque
"Paquebot Normandie – pour la ligne de New-York", 2 vues de dessus (vues en plan) montrant les aménagements des ponts D et E.

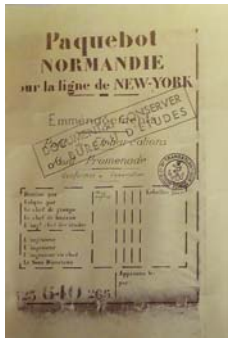
*200/300 €*

## 305 Plan de la cheminée arrière
en plusieurs coupes (tirage sur papier d'époque). 1934.

*150/300 €*




306




307

308

## 306 Grand tirage de plan d'époque
"Paquebot Normandie – pour la ligne de New-York", 2 vues de dessus (vues en plan) montrant les aménagements du pont principal et pont A.

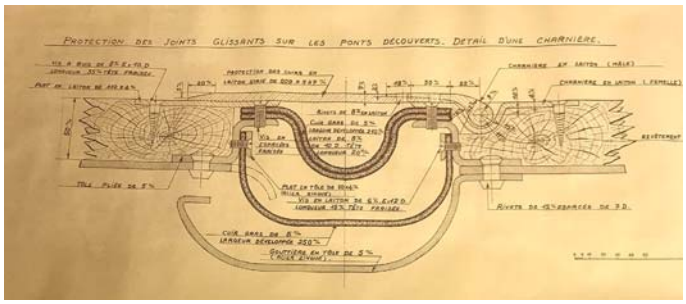
*200/300 €*

## 307 Grand tirage de plan d'époque
"Paquebot Normandie – pour la ligne de New-York", 2 vues de dessus (vues en plan) montrant les aménagements du pont des embarcations et du pont promenade.

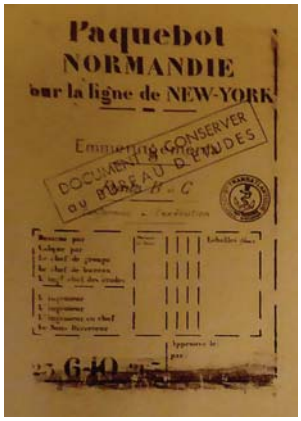
*200/300 €*

## 308 Deux tirages de plan
vue longitudinale et vue de dessus (vue en plan) du paquebot Normandie, pitonnage - planches 1 et 2.

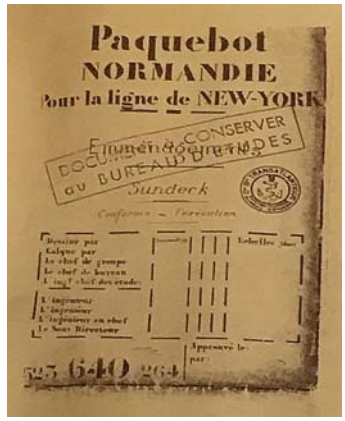
*200/300 €*




309



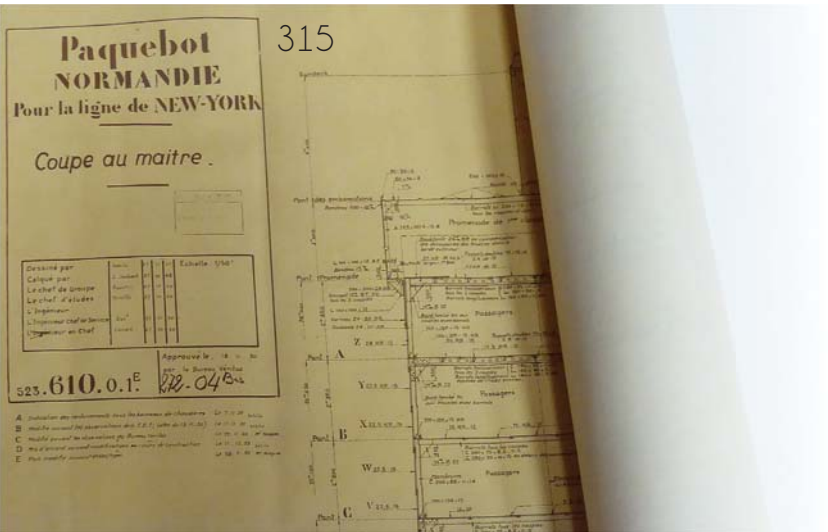

310




311

313

314




315

## 309 Tirage de plan récent
"coupes transversales des joints glissants du paquebot Normandie".

*50/100 €*

## 310 Grand tirage de plan d'époque
"Paquebot Normandie – pour la ligne de New-York", 2 vues de dessus (vues en plan) montrant les aménagements des ponts B et C.

*200/300 €*

## 311 Tirage de plan d'époque
"Paquebot Normandie – pour la ligne de New-York", vue de dessus montrant le sundeck.

*150/250 €*

## 312 Tirage de plan d'époque
nommé "Paquebot T6 pour la ligne de New-York – plan des formes, partie AV" – 1932.

*150/300 €*

## 313 Tirage de plan
"Paquebot Normandie – pour la ligne de New-York". Aménagements – coupe longitudinale.

*200/300 €*

## 314 Tirage de plan d'époque
nommé "Paquebot T6 pour la ligne de New-York – plan des formes, partie AR" – 1932.

*150/300 €*

## 315 Deux tirages de plans
"Coupe au maitre" et "cheminée arrière" à petite échelle.

*150/300 €*

## 316 Deux tirages de plans
"Plan longitudinal et plan horizontal des formes du paquebot Normandie" et "plan vertical des formes du paquebot Normandie".

*200/300 €*

## 317 Deux tirages de plans
"Plan longitudinal et plan horizontal des formes du paquebot Normandie" et "plan vertical des formes du paquebot Normandie".

*200/300 €*

## 318 Grand tirage de plan d'époque
"Paquebot T6 – Normandie" – tracé de la courbe des longueurs admissibles.

*200/300 €*

## 319 Deux tirages de plans
vue longitudinale et vue de dessus (vue en plan) du paquebot Normandie, pitonnage - planches 1 et 2.

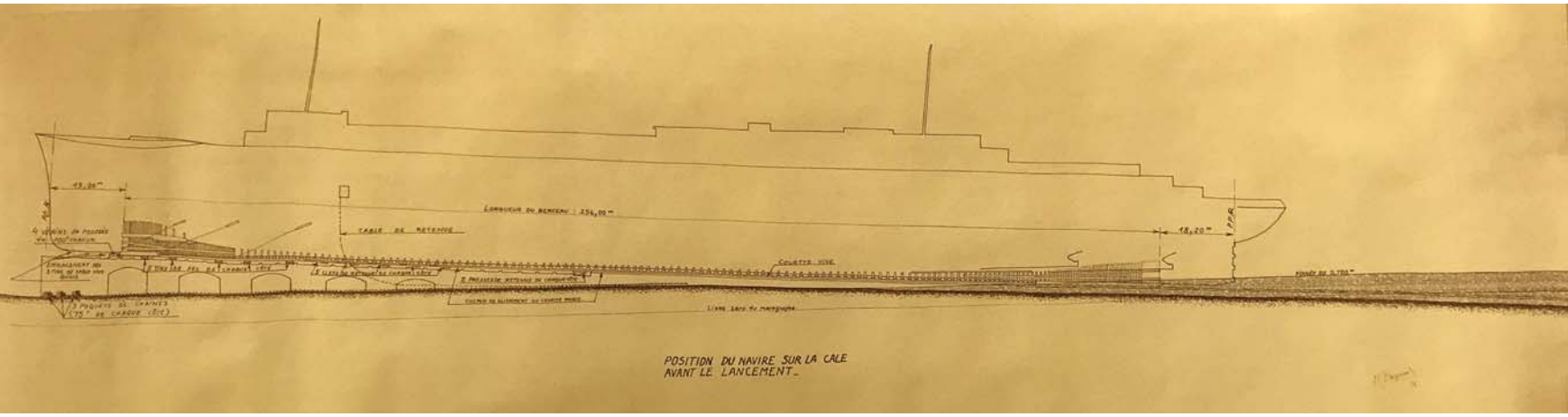
*200/300 €*

## 320 Tirage de plan
en coupe longitudinal du paquebot Normandie, avec indications des intérieurs.

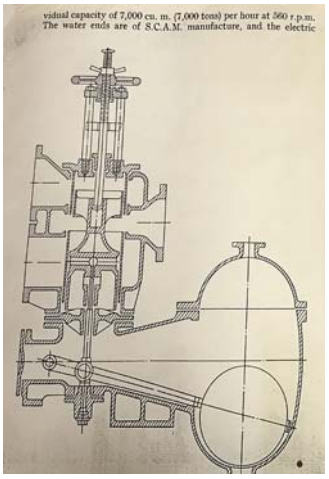
*150/250 €*

## 321 Liasse de sept tirages de plans
comprenant une silhouette du paquebot Normandie avec les différents points de contrôle, sonnerie d'alarme ; schéma du poste central de veille ; schéma du contraflo ; schéma de la chaufferie.

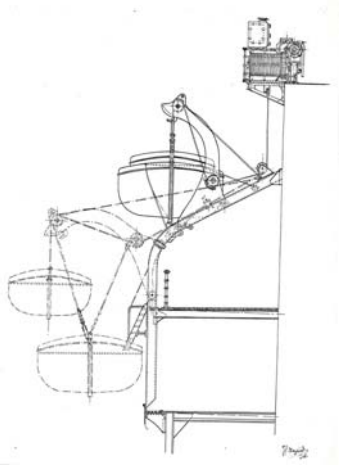
*150/250 €*



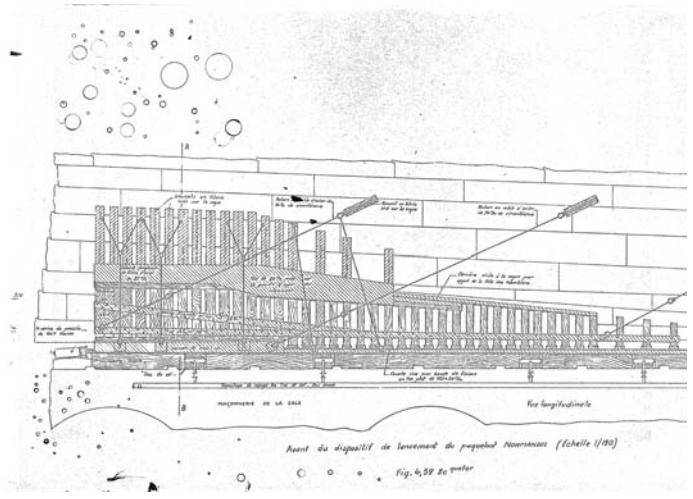

322




324



328




329

**322 Plan schématique**
montrant la silhouette du paquebot Normandie en position sur la cale avant le lancement.

*100/150 €*

**323 Deux tirages de plans**
montrant les volumes des soutes à mazout et citernes, l'autre plan est un schéma de la chaufferie Ar, milieu et Av.

*150/250 €*

**324 Liasse de tirages et copies de documents techniques**
en français et en anglais, montrant des schémas et des photos (copies) concernant les collecteurs de vapeur d'alimentation, schéma des circuits principaux des 2 lignes d'arbres, schéma du service des avertisseurs d'incendie à mains, photocopies de revues techniques.

*100/200 €*

**325 Tirage de plan d'époque**
"Paquebot Normandie – pour la ligne de New-York". Emmenagements ponts F et G.

*200/300 €*

**326 Deux tirages de plans**
vue longitudinale et vue de dessus (vue en plan) du paquebot Normandie, pitonnage - planches 1 et 2.

*200/300 €*

**327 Nombreux dessins à l'encre sur calque**
certains au crayon. Dessins et schémas modernes repris d'après des plans d'époque. Photocopies également de différents diagrammes, schémas et coupe diverses.

*50/80 €*

**328 Croquis** (photocopies)
des canots de sauvetage et appareil à gouverner.

*40/60 €*

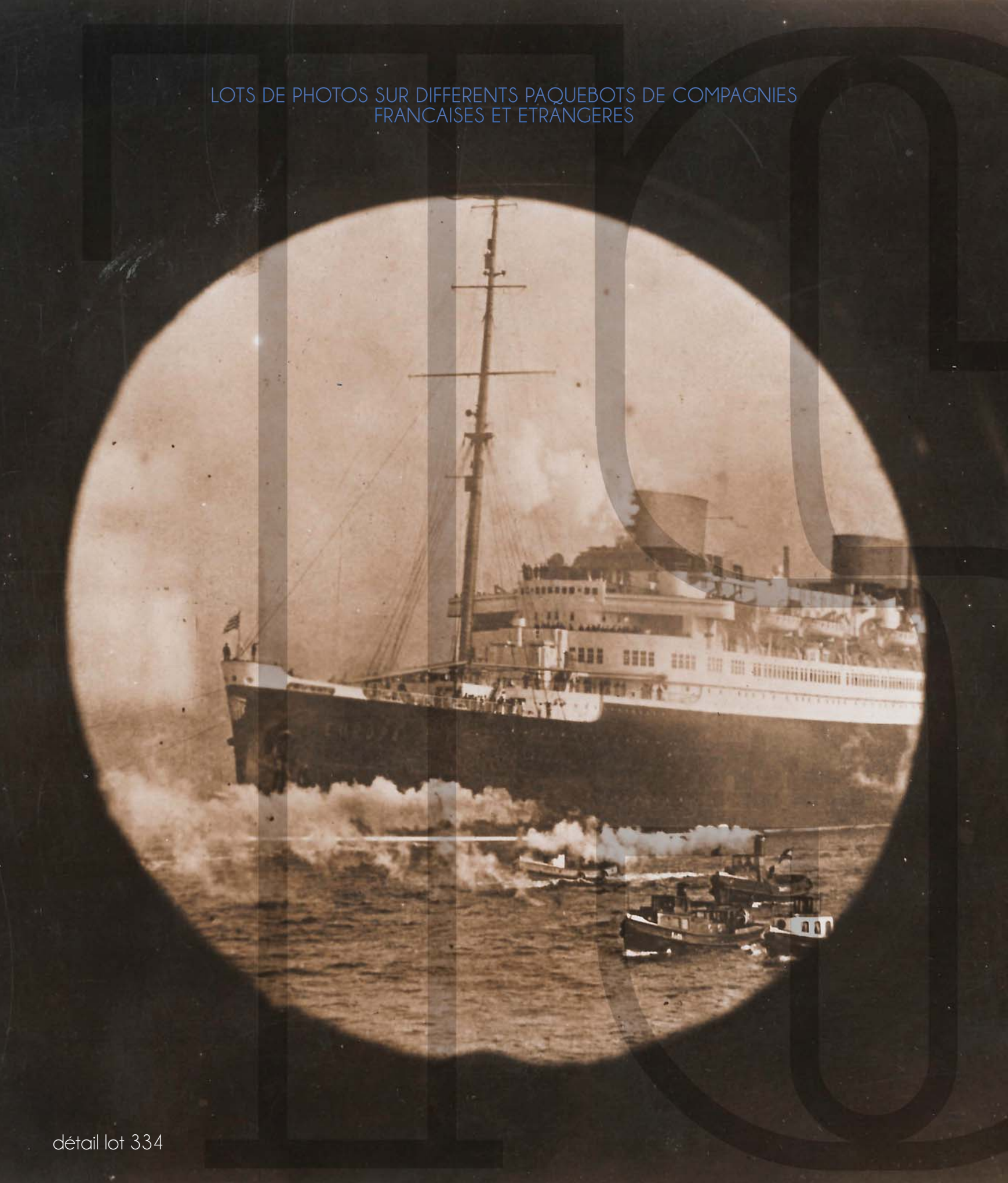
**329 Plans et schémas**
liés au lancement du paquebot Normandie, diagrammes de lancement. Notes sur le lancement (photocopies).

*100/150 €*

**330 Plans divers, calques et tirages**
Coupe longitudinale schématique des circuits de détection et d'extinction d'incendie par le gaz carbonique dans les locaux peu fréquentés (sur calque), autres schémas dont tirages montrant des coupes du navire. 200/300 € 330 bis. Plans "Paquebot Normandie – pour la ligne de New-York" Béquille pour portes touristes, mixtes et 3ès classes ; supports divers ; serrures. Avec 2 courriers du Chantier de Penhoët de 1933 et 1934, en rapport avec les plans.

*200/300 €*

LOTS DE PHOTOS SUR DIFFERENTS PAQUEBOTS DE COMPAGNIES FRANCAISES ET ETRANGERES



détail lot 334

**331** Trente et une photos
d'agence de presse de paquebots allemands.
*300/500 €*

**332** Quarante-deux photos
d'agence de presse de paquebots allemands.
*400/600 €*

**333** Trente photos
d'agence de presse de paquebots allemands dont le Bremen et l'Europa.
*300/500 €*

**334** Trente-trois photos
d'agence de presse de paquebots allemands dont le Bremen et l'Europa.
*300/500 €*

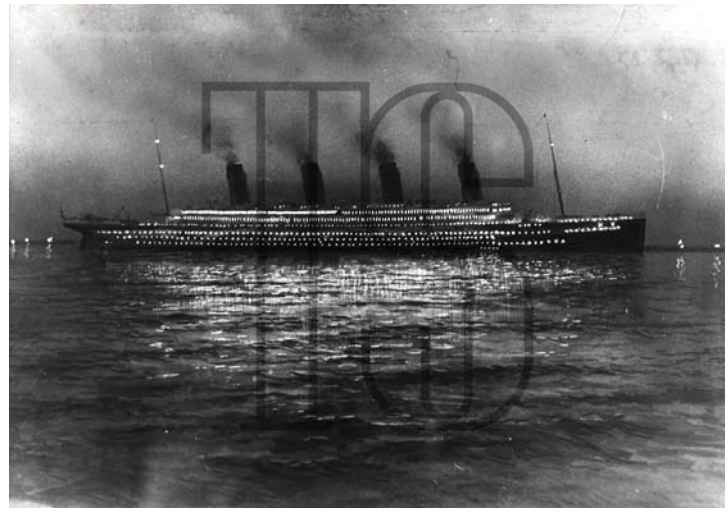
**335** Trente photos
d'agence de presse de paquebots anglais, en majorité le Qeen Mary.
*300/500 €*

**336** Trente-cinq photos
d'agence de presse de paquebots anglais, dont Queen Mary, Empress of Canada, Aquitania, Mauretania.
*400/600 €*

**337** Trente-huit photos
d'agence de presse de paquebots anglais de la Cunard et la White Star. Paquebots Queen Mary, Aquitania, Mauretania, Bereganria, Brittanic
*400/600 €*

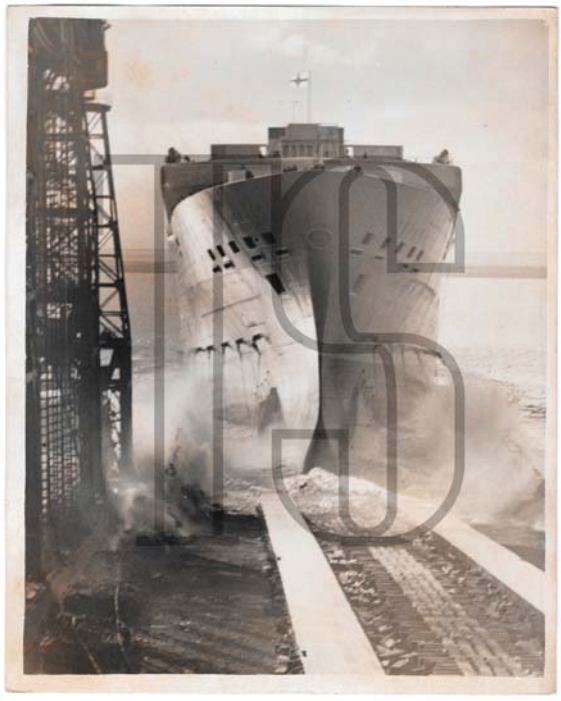
**338** Trente-huit photos
d'agence de presse de paquebots anglais de la Cunard et la White Star. Paquebots Majestic, Georgic, Olympic, Empress of Britain.

*400/600 €*



**339** Série de vingt et une photos sur le célèbre paquebot TITANIC
Retirages "Paris – 4 septembre 1987", lors de la rétrospective tirée des archives du journal "Lillustration".

*50/150 €*



**340** Quarante-six photos
d'agence de presse de paquebots anglais des années 50 à 60.

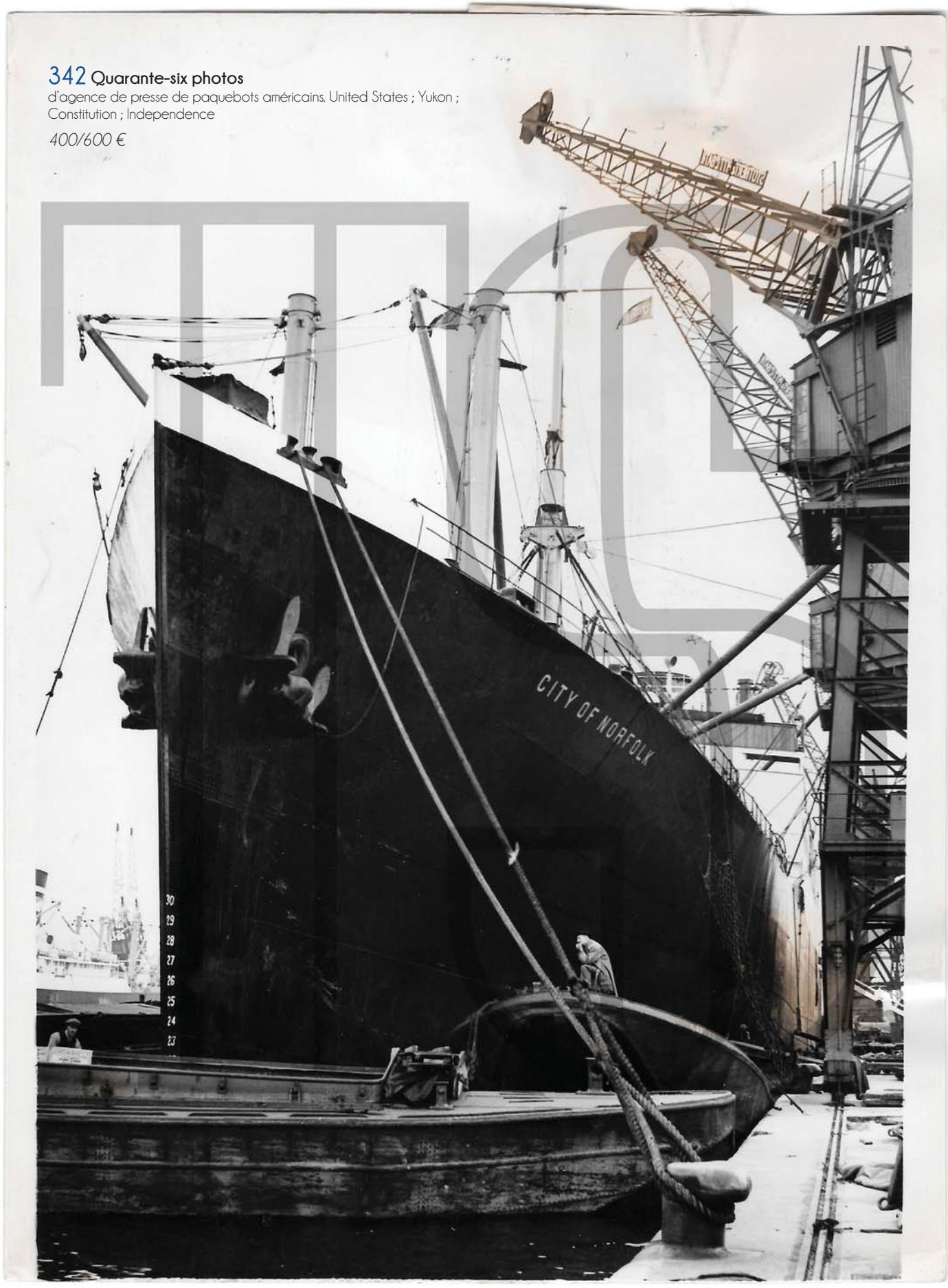
*200/400 €*

**341** Trente-huit photos
d'agence de presse de paquebots italiens. Rex ; Venezuela ; Bianca ; Conte di Savoia ; Andrea Doria. Leonardo da Vinci ; Michelangelo.

*400/600 €*

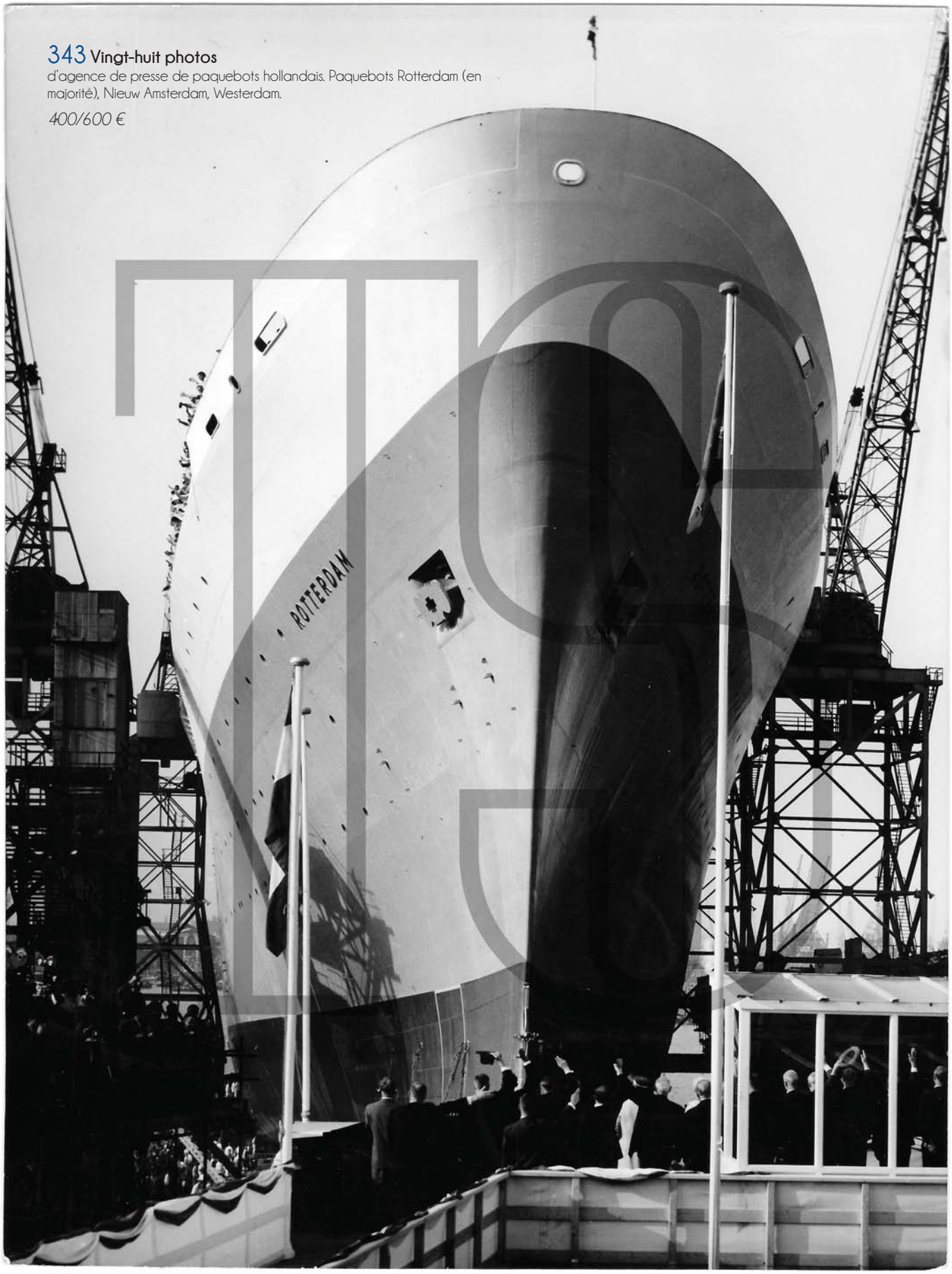
**342** **Quarante-six photos**
d'agence de presse de paquebots américains. United States ; Yukon ; Constitution ; Independence

*400/600 €*



**343** **Vingt-huit photos**
d'agence de presse de paquebots hollandais. Paquebots Rotterdam (en majorité), Nieuw Amsterdam, Westerdam.

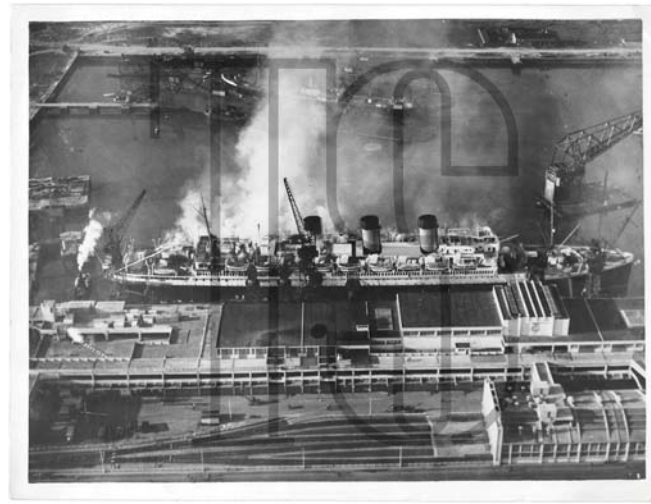
*400/600 €*



## 344 Trente photos

d'agence de presse de paquebots français, dont l'incendie du Paris au Havre, Pasteur, Georges Philippar, Liberté, l'incendie de l'Atlantique de la Cie Sud-Atlantique (vue saisissante prise d'un hydravion au large de Cherbourg le 5/01/1933.

*300/500 €*



## 345 Vingt-quatre photos

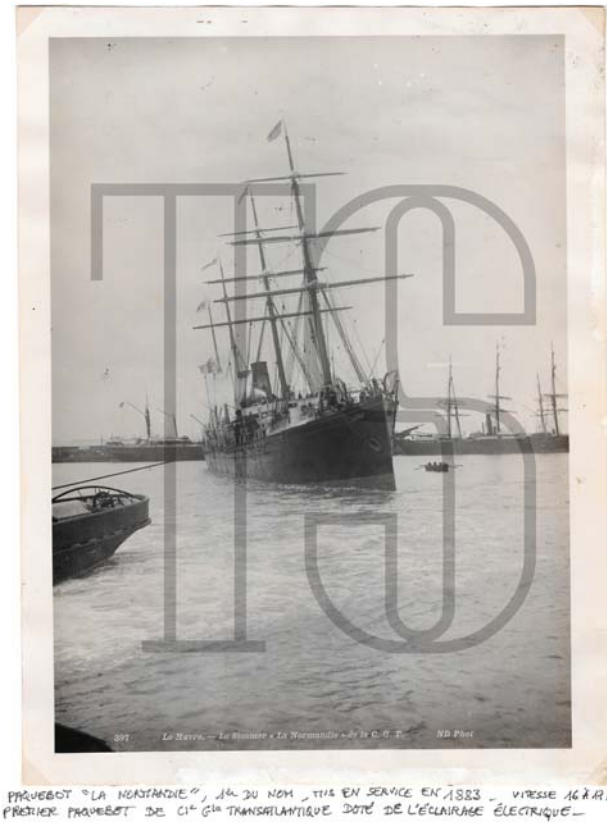
d'agence de presse de paquebots français, dont l'incendie du Paris au Havre, Pasteur, Liberté (ex Europa).

*200/400 €*

## 346 Quatorze photos

en partie d'agence de presse dont 7 montrants des paquebots de la C.G.T et 7 de la Cunard (en majorité le Queen Mary).

*150/300 €*




## 347 Une photo par Neurdein,vers 1900

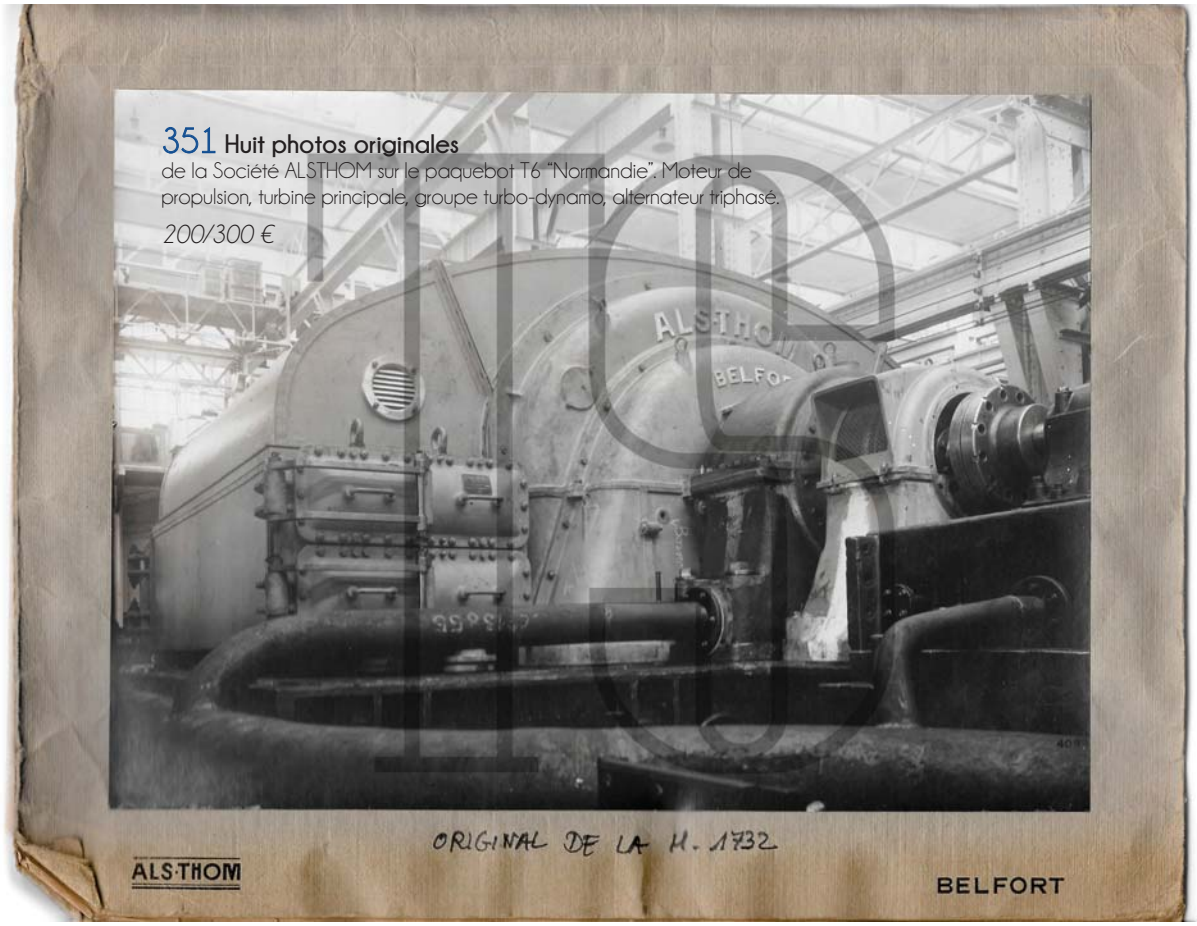
du paquebot "La Normandie", 1er du nom, mis en service en 1883. Premier paquebot de la Cie Gle Transatlantique doté de l'éclairage électrique. Photo avec défauts dans les marges et traces de carton collé au dos.

*50/80 €*

**348** Vingt-cinq photos
(retirages) sur le paquebot Normandie, certaines en double et triple.
*100/150 €*

**349** Vingt-cinq photos
(retirages) et 3 photos originales sur le paquebot Normandie.
*100/200 €*

**350** Vingt-cinq photos
(retirages) et 2 photos originales sur le paquebot Normandie.
*100/200 €*

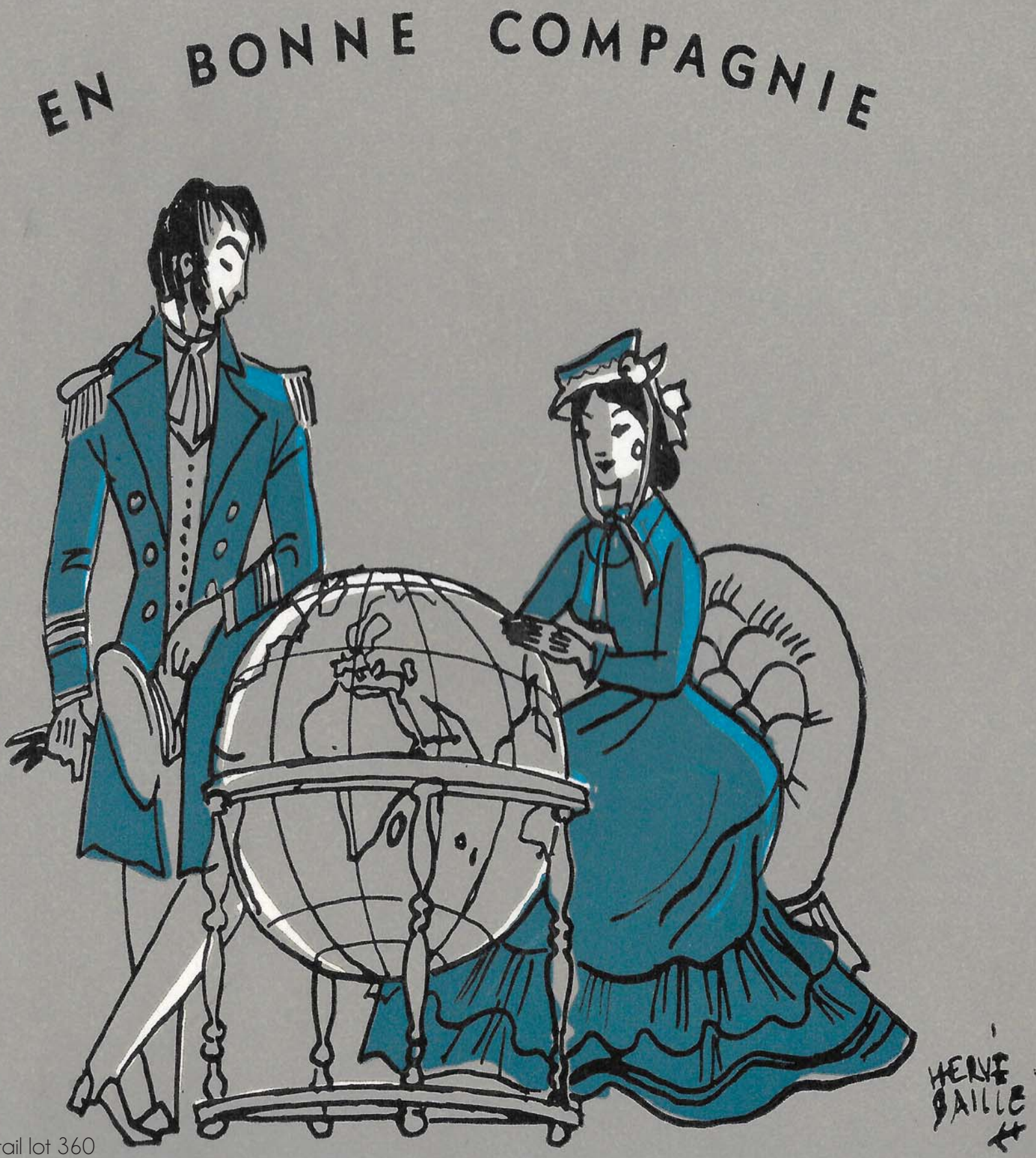



**351** Huit photos originales
de la Société ALSTHOM sur le paquebot T6 "Normandie". Moteur de propulsion, turbine principale, groupe turbo-dynamo, alternateur triphasé.
*200/300 €*

**352** Quarante photos diverses
(retirages) dont Normandie.
*200/300 €*

**353** Quarante photos diverses
(retirages) en majorité Normandie.

*200/300 €*




détail lot 360

French Line
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
19 STATE STREET, NEW YORK

Le 19 Novembre 1931

PARTICULIERE

Monsieur l'Administrateur Directeur Général,
PARIS.

Monsieur,

Comme je vous le signale dans mon rapport mensuel, la situation de trésorerie pour l'agence se présente maintenant sous une forme telle, que je peux considérer comme à peu près certain de ne pas avoir à faire appel à l'aide des banques pendant cet hiver.

Toutefois, il nous restera à régler au début du printemps, les $815.868 dus à Berwind, et il est possible que je sois assez gêné à ce moment-là, étant donné que les paiements commencent en Mars, et si l'année prochaine a la même physionomie que l'année dernière, il est possible que j'aie besoin à cette époque d'un peu d'argent pour faire face à nos engagements vis-à-vis de Berwind. D'ici là, cependant, la situation générale de notre Compagnie sera probablement réglée définitivement,

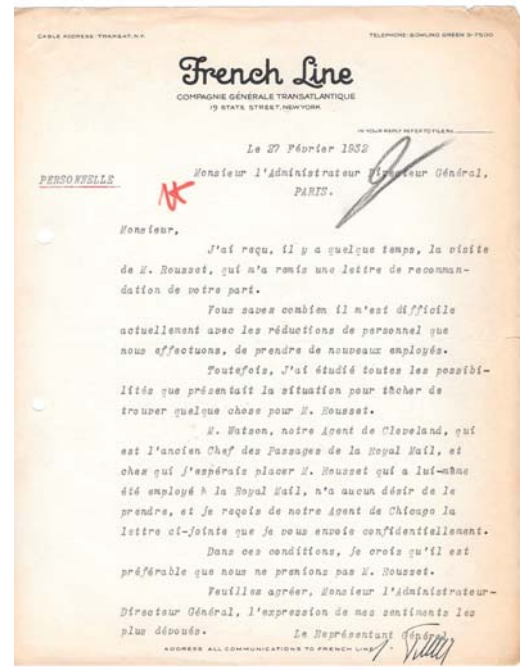
....

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO FRENCH LINE

## 354 Nombreux courriers et notes

adressés à l'Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique.
Année 1931.

*200/300 €*



French Line
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
19 STATE STREET, NEW YORK

Le 27 Février 1932

PERSONNELLE

Monsieur l'Administrateur Directeur Général,
PARIS.

Monsieur,

J'ai reçu, il y a quelque temps, la visite de M. Rousset, qui m'a remis une lettre de recommandation de votre part.

Vous savez combien il m'est difficile actuellement avec les réductions de personnel que nous effectuons, de prendre de nouveaux employés.

Toutefois, j'ai étudié toutes les possibilités que présentait la situation pour tâcher de trouver quelque chose pour M. Rousset.

M. Watson, notre Agent de Cleveland, qui est l'ancien Chef des Passages de la Royal Mail, et chez qui j'espérais placer M. Rousset qui a lui-même été employé à la Royal Mail, n'a aucun désir de le prendre, et je reçois de notre Agent de Chicago la lettre ci-jointe que je vous envois confidentiellement.

Dans ces conditions, je crois qu'il est préférable que nous ne prenions pas M. Rousset.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur-Directeur Général, l'expression de mes sentiments les plus dévoués.

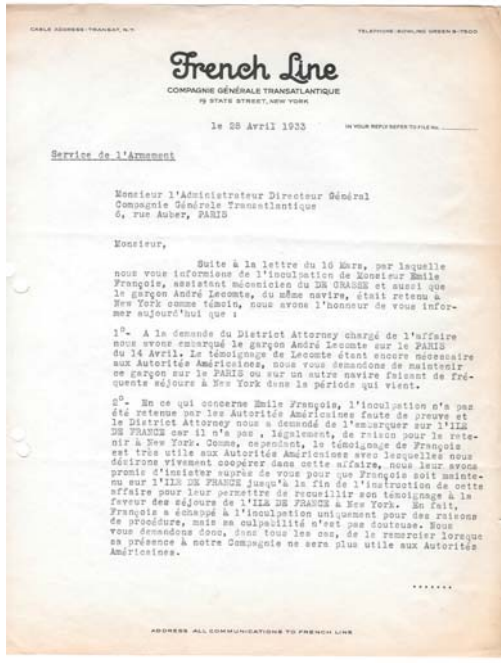
Le Représentant Général

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO FRENCH LINE

## 355 Nombreux courriers et notes

adressés à l'Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique.
Année 1932.

*200/300 €*



French Line
COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
19 STATE STREET, NEW YORK

le 28 Avril 1933

Service de l'Armement

Monsieur l'Administrateur Directeur Général
Compagnie Générale Transatlantique
6, rue Auber, PARIS

Monsieur,

Suite à la lettre du 10 Mars, par laquelle nous vous informions de l'inculpation de Monsieur Emile François, assistant mécanicien du DE GRASSE et aussi que le garçon André Lecomte, du même navire, était retenu à New York comme témoin, nous avons l'honneur de vous informer aujourd'hui que :

1°- A la demande du District Attorney chargé de l'affaire nous avons remarqué le garçon André Lecomte sur le PARIS du 14 Avril. Le témoignage de Lecomte étant encore nécessaire aux Autorités Américaines, nous vous demandons de maintenir ce garçon sur le PARIS ou sur un autre navire faisant de fréquents séjours à New York dans la période qui vient.

2°- En ce qui concerne Emile François, l'inculpation n'a pas été retenue par les Autorités Américaines faute de preuve et le District Attorney nous a demandé de l'embarquer sur l'ILE DE FRANCE car il n'a pas, légalement, de raison pour le retenir à New York. Comme, cependant, le témoignage de François est très utile aux Autorités Américaines avec lesquelles nous désirons vivement coopérer dans cette affaire, nous leur avons promis d'insister auprès de vous pour que François soit maintenu sur l'ILE DE FRANCE jusqu'à la fin de l'instruction de cette affaire pour leur permettre de recueillir son témoignage à la faveur des séjours de l'ILE DE FRANCE à New York. En fait, François a échappé à l'inculpation uniquement pour des raisons de procédure, mais sa culpabilité n'est pas douteuse. Nous vous demandons donc, dans tous les cas, de le renvoyer lorsque sa présence à notre Compagnie ne sera plus utile aux Autorités Américaines.

.....

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO FRENCH LINE

## 356 Nombreux courriers et notes

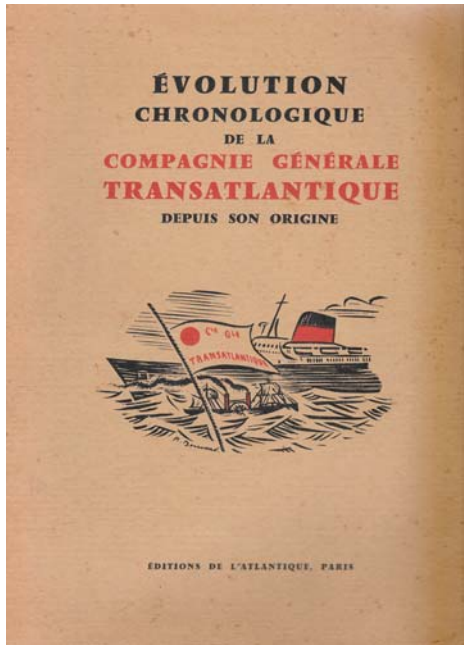
adressés à l'Administrateur Directeur Général de la Cie Gle Transatlantique.
Année 1933.

*200/300 €*

## 357 Lot de quatre affiches

dont l'affiche publicitaire annonçant la croisière impériale du paquebot France, du 9 au 29 février 1969 ; l'affiche annonçant la vente d'orfèvrerie, céramique et verrerie, provenant du paquebot Normandie, vente au casino de Biarritz le 7 et 8 juillet 1979 ; l'affiche de l'exposition "paquebots de légende" au musée de la marine du 6 décembre 1991 au 5 mars 1992 et l'affiche par SPADEM de 1985 " il y a cinquante ans Normandie...".

*150/300 €*




## 358 Livre

"Évolution chronolique de la Cie Gle Transatlantique depuis l'origine".
Imp. Transatlantique 1959 et magazine "l'animateur économique" du 28 octobre 1932, numéro spécial sur le lancement du Normandie.

*40/80 €*

## 359 Lot de treize menus du paquebot Normandie

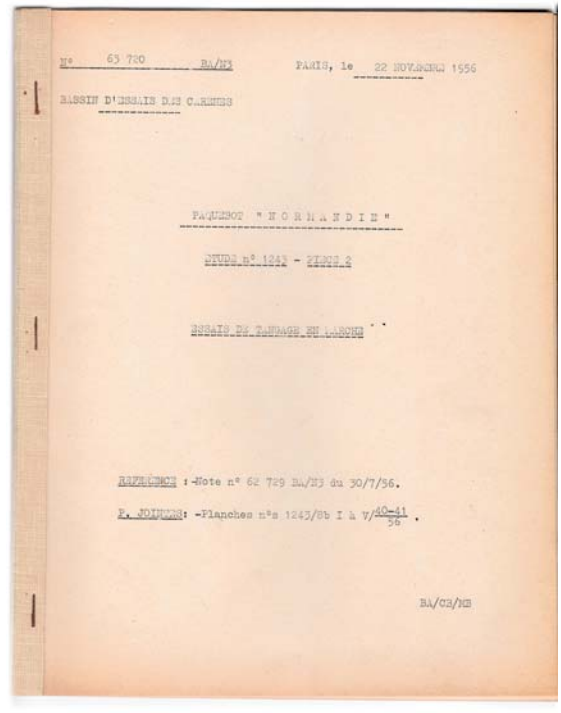
dont le rare menu de l'inauguration du paquebot Normandie avec la couverture illustrée d'après l'affiche de Cassandre, menu de déjeuner du 27 mai 1935 (mauvais état, plié et taché) ; un menu de dîner de gala du 9 mai 1936 et 11 menus vierges.

*50/100 €*

## 360 Brochure dépliante sur le paquebot Queen Mary

(mauvais état)
Joint un dépliant de plan d'aménagement du paquebot France de 1962 et une brochure des Messageries Maritimes.

*50/100 €*




## 361 Essais de tangage de 1956

sur un modèle (maquette) du paquebot Normandie au 1/160è, en vue de comparaison.

*100/200 €*

détail lot 33

TESSIER SARROU & Associés
Commissaires-Priseurs

S.A.R.L. – Agrément 2001-014
8, rue Saint-Marc, 75002 Paris – Tél. : 01 40 13 07 79 – Fax : 01 42 33 61 94
E-mail : mail@tessier-sarrou.com – Internet : www.tessier-sarrou.com

# ORDRE D'ACHAT / ABSENTEE BID FORM

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES
PARIS • HÔTEL DROUOT

## MERCREDI 25 AVRIL 2018 – Salle 14

❑ ORDRES D'ACHAT
❑ ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE

*Dans le cas où il nous serait impossible de vous joindre au téléphone, veuillez porter les enchères à hauteur de* €

Nom et prénom / *Name and first name* .....

Adresse / *Address* .....

Tél. : bur./office / *Tel. dom./home* .....

e-mail .....

*Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, je déclare les accepter et vous prie d'acquérir pour mon compte personnel aux limites indiquées en euros, le ou les lots que j'ai désignés ci-dessous.(Les limites ne comprenant pas les frais légaux).*

*I have read the conditions of sale printed in this catalogue and agree to abide by them. I grant your permission to purchase on my behalf the following items within the limites indicated in euros. (These limits do not include buyer's premium and taxes).*

Références bancaires / Bank references :

| Code banque | Code guichet | n° de compte | Clé |
|---|---|---|---|
| | | | |

| LOT N° | DESCRIPTION DU LOT | LIMITE EN €uros |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Signature obligatoire :
*Required signature*

Date :

*Graphiste :* Hélène Alleron

TESSIER SARROU & Associés
Commissaires-Priseurs

# CONDITIONS DE VENTE

La vente volontaire sera faite expressément au comptant en Euros.
Les acquéreurs paieront en sus de l'adjudication pour les objets et par lot 25 % T.T.C. (23,70 % H.T. + T.V.A. 5,5 % pour les livres et 20,84 % H.T. + T.V.A. 20 % pour tous les autres lots).
Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire.
En cas de double enchère reconnue effective par la Société de Vente aux enchères, son opérateur ou le Commissaire-Priseur judiciaire, l'objet sera remis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxième mise en adjudication.
L'ordre du catalogue sera suivi. Les dimensions et le nombre des pièces indiquées sont données à titre indicatif.
Tous les objets modernes ou anciens sont vendus sous garantie de la Société de Vente aux enchères ou du Commissaire-Priseur judiciaire et, s'il y a lieu, de l'expert qui l'assiste, suivant les désignations portées au catalogue et compte tenu des rectifications annoncées au moment de la présentation du lot et portées sur le procès-verbal de la vente. Une exposition préalable permettant aux acquéreurs de se rendre compte de l'état des biens mis en vente, il ne sera admis aucune réclamation une fois l'adjudication prononcée, notamment pour les restaurations d'usage, les petits accidents, les taches ou déchirures, l'état sous la dorure, les peintures ou les laques. Les conditions d'état des tableaux sont disponibles en français et en anglais auprès de l'expert.

Tous les meubles et objets adjugés descendent au magasinage de Drouot, ils sont à la charge de l'acheteur :
Les lots peuvent être enlevés gratuitement en salle jusqu'à 19h le soir de la vente et entre 8h et 10h le lendemain. Passé ce délai, les lots sont stockés au service DROUOT MAGASINAGE, aux tarifs suivants :

- Frais de dossier / lot TTC : 5€
- Frais de stockage et d'assurance / lot TTC :
  - 1€ / jour, les 4 premiers jours ouvrés
  - 1€ / 5€ / 10€ / 20€ / jour, à partir du 5e jour ouvré, selon la nature du lot

Les frais de magasinage sont offerts pour les lots pris en charge par DROUOT TRANSPORT * ; dans les 10 jours suivant la vente.
DROUOT MAGASINAGE • 01 48 00 20 18 ou 01 48 00 20 56 • magasinage@drouot.com
6 bis, rue Rossini 75009 Paris 3e sous-sol • du lundi au samedi de 9h à 10h et de 13h à 18h
Attention : les lots ne sont remis que sur présentation du bordereau de vente acquitté, et/ou de l'étiquette de la vente.
* GEODIS • 01 48 00 20 48 • drouot-transport@drouot.com

En cas de paiement par chèque par l'adjudicataire, le transfert de propriété de l'objet n'aura lieu qu'après encaissement du chèque.
Le magasinage n'engage pas la responsabilité du Commissaire-Priseur à quelque titre que ce soit, l'objet étant considéré sous la garantie exclusive de l'adjudicataire, dès le moment de l'adjudication. En cas de paiement par chèque non certifié, la délivrance des objets pourra être différée jusqu'à l'encaissement de celui-ci.
Paiement par Carte accepté. En cas de règlement par Carte de crédit étrangère, les frais de 1,5 % seront imputés en sus des frais légaux et 2,9 % pour les Cartes American Express.
Les paiements en espèce ne peuvent excéder 1000 euros, frais de vente compris.

## ORDRES D'ACHAT

Les ordres d'achat sont une facilité pour les clients. La Société de Vente aux enchères et le Commissaire-Priseur judiciaire ne sont pas responsables pour avoir manqué d'exécuter un ordre par erreur ou pour toute autre cause.
Tout éventuel acquéreur désirant porter les enchères par téléphone devra au préalable confirmer sa volonté par tout moyen écrit avant la vente. Les frais d'expédition seront réglés par les acquéreurs.

*All purchaser should be paid in cash. The buyers will have to pay an additional charge of : 25 % (23,70 % + V.A.T. 5,5 % for books and 20,84 % + V.A.T. 20 % for all other lots).*
*Orders can be sent by post or telegram and phone during the sale (we will call you). Sufficient notice must be given to the expert (please take account of time difference).*
*Orders can be placed with Me TESSIER - Me SARROU or the Expert, during the viewing. In any case claim, the french text only will be taken in consideration.*

## EXPORTATION

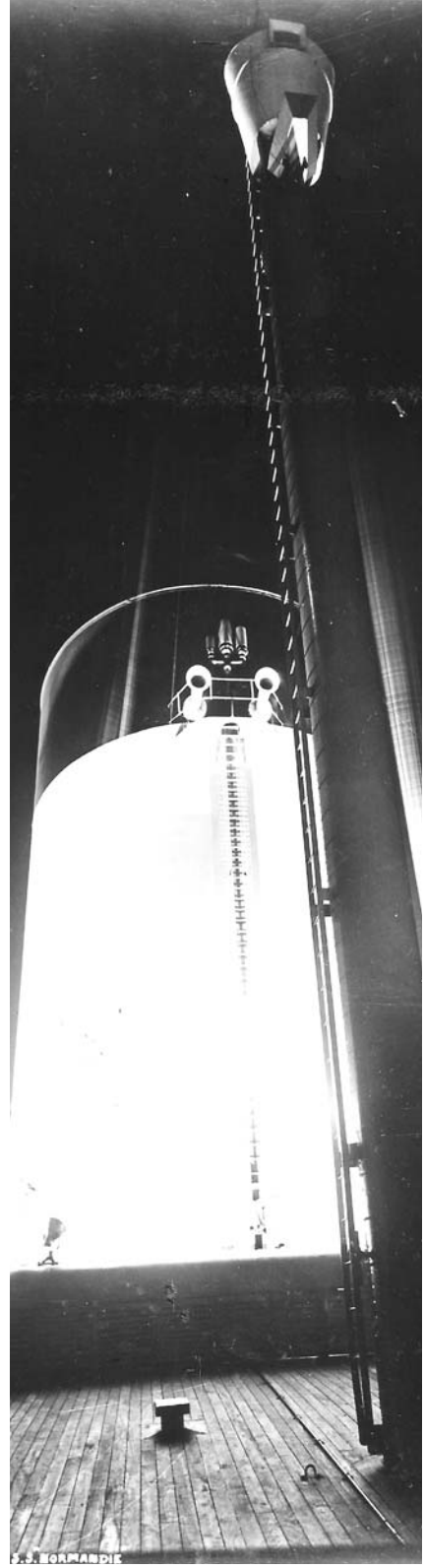
L'exportation de certains biens hors de France, que cela soit vers un pays membre de la communauté européenne ou non, est subordonnée à la délivrance d'un certificat par le Ministère de la Culture (décret n° 2004-709 modifiant le décret 93-124) qu'il est de la responsabilité de l'adjudicataire de demander. Le fait qu'une autorisation d'exporter soit tardive ou refusée ne pourra pas justifier l'annulation de la vente, ni aucun retard de paiement du montant dû.

SUCCESSIONS • ESTIMATIONS • INVENTAIRES
PARTAGES • ASSURANCES • FRANCE
ET ÉTRANGER

Nous effectuons les estimations, inventaires d'assurance et les partages de meubles, tableaux, objets d'art et matériel industriel ou commercial sur rendez-vous.

Toute reproduction de ce catalogue est interdite

détail lat 25



TESSIER TS SARROU
& Associés
Commissaires Priseurs